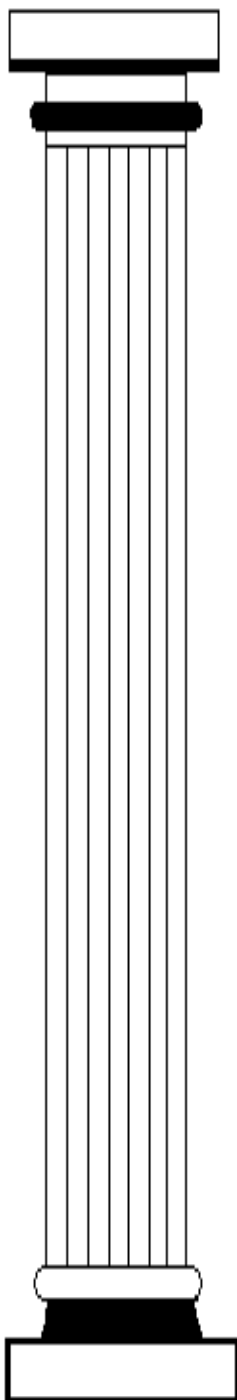


SUBSEDE: JITOTOL, CHIAPAS.



TÍTULO:

**CONTRASTES DEL QUEHACER DOCENTE:
CURRICULUM OFICIAL Y CONOCIMIENTOS
LOCALES EN UN CONTEXTO INDÍGENA *TSOTSIL***

T E S I S

PARA OBTENER EL GRADO DE:

MAESTRO EN EDUCACIÓN Y DIVERSIDAD CULTURAL

PRESENTA

PATRICIA LÓPEZ PÉREZ

DIRECTOR DE TESIS

MTRO. CHRISTIAN FERNANDO CAMACHO MÉNDEZ

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS, OCTUBRE 2019.

AGRADECIMIENTOS

El cumplimiento de una meta trazada con el trabajo de dos años dio resultados fructíferos y por eso es necesario agradecer a las personas que me apoyaron de forma incondicional.

En primer lugar agradezco infinitamente a Dios por haberme dado la oportunidad de tener vida y terminar la maestría, por cuidarme y permitir llegar a la recta final. Así como también agradezco a mis hijos por comprenderme, por haberles robado el tiempo que debí estar con ellos, por su puesto a mi esposo por acompañarme en todo momento en el estudio y brindarme su apoyo de forma incondicional en todo momento.

Agradezco al Mtro. Christian F. Camacho Méndez por haber sido mi director de tesis, por su tiempo en la dirección al trabajo de investigación contando siempre con su valioso apoyo. Por dedicarle tiempo en la revisión y en darme las sugerencias del trabajo de la investigación.

Agradezco al Dr. José Bastiani Gómez por haber proporcionado su apoyo incondicional en la construcción de algunas ideas y haber dado algunas propuestas e trabajo y haber estado con nosotros en los dos años de Maestría.

Así como también agradezco a la Secretaria de Educación Pública (SEP) por haberme otorgado una beca para que pudiera terminar mis estudios.

Sin duda a todas las personas quienes colaboraron y proporcionaron la información para que este trabajo pudiera realizarse y concluir. Gracias infinitamente a todos.

ABSTRACT

This research has a reflexive description about how teachers of Rafael Ramírez Castañeda School of San Andres Duraznal, Chiapas, México; While constructing and planning their classes according the 2011 Official Program of Secretaría de Educación Pública (SEP) teachers aboard two different perspectives, while some take in mind the rural context and use of local knowledge in which they are immerse, and make adaptations; other just realize the process as required.

The general objective is: Having a local interpretation of the socialization process of the student, creating a qualitative ethnographic research between official content and everyday classes.

During the investigation was used observation and informal interviews on field trips, direct interviews with key teachers and focus group style interview. All these components were our primary source of information, which later was organized, analyzed, and categorized. With this information, results were re-categorized.

As a result, we had three different categories, with sub categories that provides a deep and reflexive description about the intercultural problems that some teachers have to face of their daily work, the origins of this situations, consequences. These results gave us a thoughtful analysis of how teaching should be done and how the profile of a bilingual indigenous teacher should be, having as reference some of teacher that fulfill this profile and syllabus.

Keywords: Local knowledge / intercultural / bilingualism / official curriculum / diversity / socialization

RESUMEN

La presente investigación aborda una descripción reflexiva en torno al contexto en el que los profesores de la Escuela Primaria Federal Bilingüe “Rafael Ramírez Castañeda” del municipio de San Andrés Duraznal, Chiapas, México, se conducen en el ámbito comunitario indígena y rescatan los conocimientos locales del lugar para la construcción de las clases acorde al programa oficial que algunas veces llevan a cabo y en otras ocasiones omiten.

Bajo el objetivo general de interpretar los procesos de socialización entre el conocimiento local del alumno, los contenidos oficiales mediante el quehacer docente, se proyecta una investigación cualitativa de corte etnográfico.

Los instrumentos utilizados para la obtención y registro de análisis de datos fueron: la observación y charlas informales registrados en el diario de campo, entrevistas en profundidad, con actores claves y la realización de una entrevista estilo *Focus group* que se realizó a docentes y a algunos ancianos del municipio de la escuela Primaria bilingüe Rafael Ramírez Castañeda. Ellos fueron la fuente de información para la posterior organización y análisis por medio de categorizaciones construidas por instrumento y una re categorización general del análisis de resultados.

El resultado fue una categorización tripartita que ramifica en diversas sub categorías haciendo una descripción profunda y reflexiva sobre las problemáticas principales en torno a la interculturalidad de algunos profesores en su quehacer docente, también se condujo al análisis del cómo y qué perfil debería tener un educador bilingüe del medio indígena y que a su vez se ejemplifica en los profesores que cumplen con características propias del que educa interculturalmente en el lugar de estudio.

Palabras clave: Conocimientos locales, interculturalidad, bilingüismo, *curriculum* oficial, diversidad, socialización

Índice

| | |
|--|-----------|
| INTRODUCCIÓN..... | 5 |
| JUSTIFICACIÓN..... | 7 |
| CAPÍTULO UNO.CONTEXTO FÍSICO, DEMOGRÁFICO, POLITICO Y CULTURAL EN TORNO AL OBJETO DE ESTUDIO: PRIMARIA FEDERAL BILINGÜE RAFAEL RAMÍREZ CASTAÑEDA, SAN ANDRÉS DURAZNAL, CHIAPAS..... | 9 |
| 1.1. Contexto físico de San Andrés Duraznal, Chiapas..... | 9 |
| 1.2 Contexto Demográfico..... | 11 |
| 1.3 Contexto Político..... | 12 |
| 1.4 La Cultura <i>Tsotsil</i> De San Andrés Duraznal, Chiapas..... | 14 |
| 1.4.1 Saberes Locales..... | 15 |
| 1.4.2 Fiestas Tradicionales..... | 17 |
| 1.4.3 Medicina Tradicional..... | 19 |
| 1.4.4 Los Rituales..... | 21 |
| 1.4.5 La Milpa..... | 22 |
| 1.5 Contexto del Desarrollo Económico..... | 24 |
| 1.5.1 La Producción de Café..... | 24 |
| 1.5.2 La Producción del Ámbar..... | 25 |
| 1.6. El Contexto Educativo de los alumnos de educación primaria Federal Bilingüe Indígena..... | 26 |

| | |
|--|-----------|
| 1.6.2 La Escuela Primaria Bilingüe Rafael Ramírez Castañeda como Factor de Socialización de Saberes Locales | 28 |
| 1.6.3 El rescate de Saberes Locales para la Construcción del Conocimiento | 31 |
| 1.7 Problemática focal: Quehacer Docente en la Encrucijada del <i>Curriculum</i> Oficial y los Saberes Locales..... | 31 |
| 1.8 Preguntas de investigación..... | 36 |
| 1.8 Objetivos | 37 |
| | |
| 2. CAPÍTULO DOS. PERSPECTIVA TEÓRICA | 38 |
| 2.1 Estudios educativos en escuelas y sus contextos sociales..... | 38 |
| 2.1.1 - Revisión de Literatura Internacional..... | 38 |
| 2.1.2 Revisión de Literatura a Nivel Nacional | 42 |
| 2.1.3 Revisión de Literatura a Nivel Local..... | 44 |
| 2.2 Marco Histórico de la Educación Indígena en México..... | 48 |
| 2.3 La Educación Intercultural Bilingüe en el Estado de Chiapas..... | 53 |
| 2.4 La Educación Formal y la Educación Informal de los Alumnos Indígenas de Educación Primaria | 58 |
| 2.5 El Uso del Plan, Programas de Estudio y Guía del Maestro 2011. En la Escuela Primaria Rafael Ramírez Castañeda (El Mundo oficial)..... | 59 |
| 2.5.1 Los Contenidos Programáticos de Cuarto Grado de Primaria | 66 |
| 2.5.2 El Uso de los Libros de Texto Donde se Encuentran Actividades Basadas en los Programas de Estudio 2011 y Los Libros de Texto Escritos en <i>Tsotsil</i> | 69 |
| 2.5.3 El Conocimiento Local, Área del Trabajo del Profesor Socializando Saberes Locales Mediante las Actividades de los Programas de Estudio 2011. | 70 |
| 2.6 Dos mundos encontrados en el aula escolar | 75 |
| 2.6.1 Los alumnos socializan saberes en dos mundos diferentes encontrados en el aula escolar..... | 75 |

| | |
|---|-----|
| 2.6.2 Los Saberes Locales de los Alumnos Indígenas de San Andrés Duraznal Practicados en la Cultura Escolar y el <i>Curriculum</i> | 77 |
| CAPITULO TRES. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN: EDUCACIÓN Y ETNOGRAFÍA. | 80 |
| 3.1 Etnografía en la Educación. | 81 |
| 3.2 Técnicas de Captación de Información: La Entrevista en Profundidad, Entrevista en Grupos Focales, la Observación Participante y el Diario de Campo . | 82 |
| 3.3 Triangulación Metodológica | 84 |
| 3.4 Observación y Diario de Campo. | 85 |
| 3.5 Entrevista Focal (<i>Focus Group</i>)..... | 88 |
| 3.6 Entrevista en Profundidad: El Informante Clave | 90 |
| 3.7 Organización y Análisis de Información. | 94 |
| CAPÍTULO CUATRO. PROCEDIMIENTO Y RESULTADOS | 96 |
| 4.1 Esbozos del Procedimiento Cualitativo, Primeros Hallazgos | 96 |
| 4.2 Resultados..... | 111 |
| 4.2.1 Uso de la Lengua <i>Tsotsil</i> en el Aula | 111 |
| 4.2.1.1 Bilingüismo la Comunicación entre Maestro-Alumno. | 111 |
| 4.2.1.2 Monolingüismo | 114 |
| 4.2.1.3 Interculturalidad | 115 |
| 4.2.1.4 Saberes Locales, Aportación del Niño <i>Tsotsil</i> | 117 |
| 4.2.1.5 La Construcción del Conocimiento Mediante la Lengua Uno y Lengua Dos. | 119 |
| 4.2.2 Curriculum | 121 |
| 4.2.2.1 Adecuación de contenidos..... | 121 |

| | |
|--|-----|
| 4.2.2.2 Planeación | 124 |
| 4.2.2.3 Estrategia Didáctica | 126 |
| 4.2.2.4 Rescate de Saberes Previos | 127 |
| 4.2.2.5 Aprendizaje recíproco..... | 129 |
| 4.2.2.6 Dosificación de contenidos..... | 130 |
| 4.2.3 Perfil Docente..... | 132 |
| 4.2.3.1 Licenciatura terminada en educación primaria para el medio indígena. 132 | |
| 4.2.3.2 Docente de Nivel medio superior | 133 |
| 4.2.3.3 Otro tipo de licenciaturas | 137 |
| 4.2.4 Experiencia Docente..... | 139 |
| 4.2.4.1 Docente novato..... | 139 |
| 4.2.4.2 Docente con experiencia laboral | 139 |
| 4.2.4.3 Docente tradicional | 140 |
| | |
| Reflexiones Finales | 142 |
| | |
| Literatura Citada..... | 146 |
| | |
| Anexos..... | 153 |

INTRODUCCIÓN

La educación como una herramienta para la creación de un hombre nuevo.

Vygotsky

El educador ha de luchar contra la rutina y la monotonía, buscar el dinamismo y la innovación en el aula aun cuando haya momentos en que parezca que la dirección de la actividad quede en suspensión o alejada de los objetivos.

Dewey.

El presente trabajo de investigación consiste en describir y dar a conocer los procesos educativos relacionados con la diversidad y la interculturalidad mediante los datos que fueron obtenidos a través de la etnografía que fueron expresados por los maestros en la recuperación de los conocimientos locales y el reconocimiento del contexto comunitario indígena en la Escuela Primaria Bilingüe Rafael Ramírez Castañeda de San Andrés Duraznal Chiapas.

Los niños participan cuando trabajan en ambas culturas y lenguas, es decir que el uso del curriculum oficial 2011 de la secretaria de Educación Pública (SEP) y el rescate de los saberes locales de los niños de acuerdo a su contexto, socializan en el aula escolar el cual es un desafío que los docentes enfrentan trabajar en ambos aspectos por lo que la investigación indagó el cómo los profesores rescatan saberes locales y lo incrustan con el curriculum oficial, así también como ha sido el avance de los niños al retomar estos aspectos y si realmente dentro del aula se practica la interculturalidad.

El capítulo uno de la presente tesis, desarrolla una caracterización inductiva o de *cono*, que abarca los aspectos físicos y geográficos más relevantes del municipio de San Andrés Duraznal, la caracterización socio-cultural de la región, el contexto escolar, contexto áulico, para después planear una problemática acompañada de varias preguntas de investigación que se apoyan en un objetivo general y objetivos específicos.

En el capítulo dos aborda la perspectiva teórica dividida en una revisión de literatura internacional, nacional y local de las investigaciones afines y un breve contexto histórico de

la educación indígena en el país y en el estado de Chiapas. Para reflexionar de como ha venido evolucionando y los cambios que han dado en el contexto político-social.

Se aborda la temática de la educación intercultural en las comunidades y como se debería trabajar en el aula escolar, si funciona en su totalidad o no y el porqué. Es decir que el problema educativo de la educación intercultural indígena se da en diferentes partes del mundo y no solamente es dado en el Estado de Chiapas, sin embargo, se hace énfasis en el contexto de la escuela.

El capítulo tres desarrolla la metodología que se utilizó (cualitativo- etnográfica) y los instrumentos para la recolección de datos: la observación, las entrevistas en profundidad, la entrevista en *focus group*, para la recolección de la información. Este apartado se complementa de la organización y análisis de la información que fueron divididos por categorías y sub categorías que se construyeron entorno a la problemática.

El capítulo cuatro presenta una estructura tripartita producto de tres categorías, todas ellas contienen sub categorías que son desarrolladas de forma descriptiva y reflexiva hasta las reflexiones finales.

JUSTIFICACIÓN

La investigación indaga el ¿por qué algunos niños del contexto indígena no aprenden a leer y a escribir en primer grado? ¿Por qué algunos niños tienen poca motivación en la escuela? ¿Qué está pasando en el proceso de enseñanza aprendizaje? ¿Cómo ha sido la formación de los docentes? estas inquietudes me llevaron a iniciar la Maestría y mi Investigación.

El impacto social del presente documento se justifica por ser una problemática que debe ser entendida a profundidad, es impensable imaginar el daño que realiza un maestro de primaria indígena que no logra conectar con el contexto y los conocimientos locales de su comunidad en su docencia.

En esta investigación fue que una de las diversas problemáticas que se presentan en los contextos escolares indígenas y parte de la investigación se saca a la luz que es necesario que los docentes hoy en día tengan una formación y vocación en el trabajo a la docencia intercultural, los docentes de educación bilingüe deben practicar el bilingüismo y la diversidad porque su formación y la necesidad del trabajo así lo exige y lo requiere.

En esta investigación fue que en los hallazgos en algunos centros de trabajo se comisionan a docentes que no dominan ninguna lengua indígena y los niños están obligados a comunicarse en español en su totalidad, es decir que dentro del aula se encuentran dos mundos diferentes y en donde alguien de ellos accede y otro domina, en este caso sucede más en los niños que están obligados a hablar la segunda lengua y tratar de entenderla.

El proceso de enseñanza aprendizaje se ve afectado por el distanciamiento entre alumnos y maestro, esto causa frustración, deserción y la imposición de una cultura ajena que no se relaciona con el contexto del niño. Por eso la Educación Intercultural Bilingüe es un tema muy complejo de entender y requiere un tratamiento diferente que el alumno de ciudad.

El saber hablar y escribir en ambas lenguas y relacionarse mediante dos culturas es una riqueza cultural y lingüística del estado de Chiapas, por eso las culturas indígenas son importantes y se deben conservar, con la ayuda del ámbito educativo para que fluya de manera libre con los otros, sin sentirse limitados con los demás. La intención principal del

documento elaborado fue dar a conocer lo que sucede dentro de los centros educativos, que actividades pasan y que son pasados por desapercibidos los problemas, pero son clandestino quien está allí, quienes son los actores y como afectan en el proceso educativo.



CAPÍTULO UNO.CONTEXTO FÍSICO, DEMOGRÁFICO, POLITICO Y CULTURAL EN TORNO AL OBJETO DE ESTUDIO: PRIMARIA FEDERAL BILINGÜE RAFAEL RAMÍREZ CASTAÑEDA, SAN ANDRÉS DURAZNAL, CHIAPAS.

1.1. Contexto físico de San Andrés Duraznal, Chiapas.

San Andrés Duraznal, es un municipio de nueva creación a partir de 1999, fue gracias al cumplimiento de los acuerdos de San Andrés Larrainzar, *sobre derechos y cultura indígena* que firmaron los representantes de los gobiernos Federal, Estatal y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN). Hecho histórico sucedido el 22 de julio de 1999, ya que a través de la defensa de los derechos indígenas, lograron el objetivo de situarse en el centro ante la sociedad mexicana e internacional.

Debido a este suceso y a través de la publicación en el decreto se creó el nuevo municipio de San Andrés Duraznal, que lleva “la memoria de San Andrés Apóstol y Duraznal por la cantidad de duraznos que existían en la región”. (INAFED .s.f.).

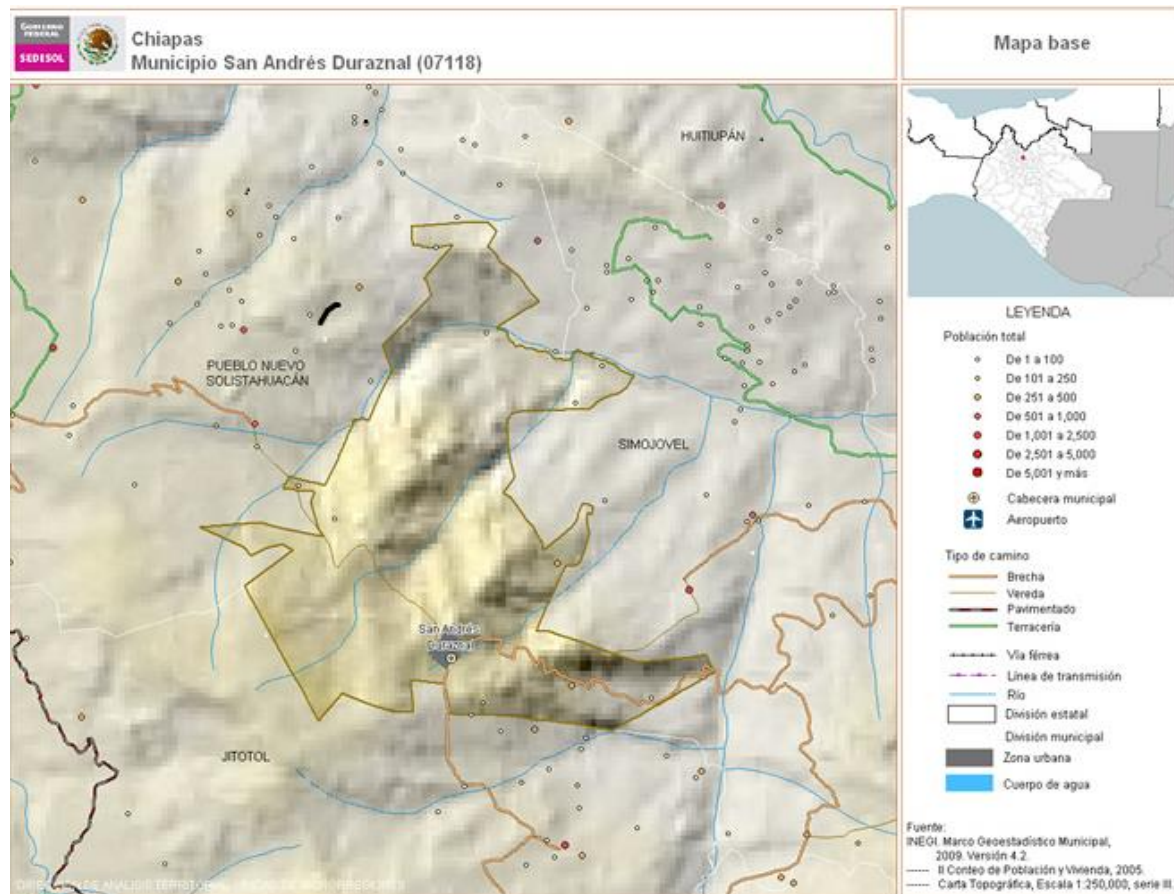
El motivo que propició que se convirtiera en municipio, fue por el número de población que tenía en esos años y también porque los Ejidales de la comunidad en ese entonces contribuyeron mucho a la gestión o participación en la negociación de que San Andrés Duraznal fuera municipio, siendo el primer presidente el Sr. Andrés Antonio Hernández Díaz (1999-2001), el cual fue el luchador social, en busca de los beneficios para la cultura *tsotsil*.

El municipio se ubica geográficamente en las montañas del norte, por lo que su relieve es accidentado, sus coordenadas geográficas son 17° 07'N y 92° 47'W. Colinda al norte con el municipio de Huitiupán, al este con Simojovel. Al sur con el Bosque y Jitotol y al oeste con pueblo Nuevo Solistahuacán (Ver figura 1) (INAFED, s.f.).

Su extensión territorial es de 140.93km que equivale a 0.49% de la superficie del estado. Su altitud es de 1580 m.s.n.m. Su clima es cálido húmedo con lluvias todo el año, esto beneficia a la producción porque el municipio utiliza las lluvias de temporada para sus siembra (INAFED, s.f.).

El ecosistema predominante se basa en selva media y bosque de encino. Recursos naturales que permiten terrenos de cultivo. Las actividades económicas que se dedica la población es la producción de ámbar y café (INAFED, s.f.). Este municipio con Diez localidades de las cuales son: Galena, Jotolchen, las Limas Dos, Roblar, Limas Uno, Sultana, RioBlanco, Ocotal y Palmar. Todas las comunidades son hablantes de la lengua *tsotsil*.

Figura 1. Mapa Base de Municipio de San Andrés Duraznal.



Fuente: INEGI, Marco estadística Municipal 2009.

La vegetación del municipio, tiene una cobertura vegetal y aprovechamiento del suelo en el municipio, cuenta con Bosque de mesófilo de montaña (secundaria) y agricultura de temporal (2.57 %). También cuenta con un tipo de geología de roca sedimentaria caliza (93.42%) y *lutita arenisca* (6.58%) (INEGI, 2008).

Su edafología es de suelo dominante *planosol* (85.99%) y *luvisol* (14.01%). También cuenta con una hidrografía: en la región hidrológica Grijalva Usumacinta (100%). Cuenca Rio de Grijalva Villa Hermosa y subcuenta R, Almendro (100%).

Respecto a la flora que tiene el municipio, este cuenta con árboles de ocote, pino, liquidámbar, ciprés, entre otros, y respecto a la fauna existe población predominante e ardillas, mapaches, armadillos, coyotes, tejones (CONABIO, 2010).

Actualmente, las nuevas generaciones ya no le dan ese valor y el cuidado a la biodiversidad como sus ancestros, es parte del conocimiento cultural, en donde existen ciertas creencias sobre el cuidado de las plantas y los animales, existen conocimientos locales transmitidos de generación en generación sobre el cuidado de la vegetación quienes han inculcado ese conocimiento a sus mayores.

1.2 Contexto Demográfico

Como se menciona en el capítulo anterior, San Andrés Duraznal es uno de los nuevos municipios de los 124 que se encuentran en la región de los bosques. En la encuesta intercensal (2015), este cuenta con 5,163 habitantes entre hombres y mujeres, de cada 100 mujeres existen 94 hombres, la mitad de la población son de edades de 18 años y menos (INEGI, 2015).

Se logra observar que cada año la población va en incremento por lo que las personas se casan en edades tempranas y cada familia se integra de seis o siete integrantes aproximadamente, es decir que en cada hogar tienen de tres hijos en adelante (INEGI, 2015).

La mayoría de las personas viven en hogares indígenas y cuentan con un porcentaje de 97.25% y el 96.75% dominan ambas lenguas son bilingües tanto en *tsotsil* y en español. Pero en la actualidad existen personas que son monolingües en su lengua materna y que forma un porcentaje de 24.76%. Encuesta Intercensal (INEGI, 2015).

En su mayoría son los señores de la tercera edad hablan solo el *tsotsil* principalmente en el género femenino, por la cultura que las mujeres son las que menos interactúan con otras personas ajenas a su municipio y los que casi no tienen un grado de estudio, en cambio las nuevas generaciones dominan ambas lenguas pero se hace mención que sus lengua materna es el *tsotsil*.

En el ámbito educativo, según la encuesta intercensal (2015) el 26.7% no cuentan con una escolaridad (nivel primaria), es decir personas que no estudiaron, por múltiples factores, mientras que el 67.0% de la población cuenta con la educación básica, el 6.2 % de las personas tienen el nivel medio superior y tan solo el 0.1 tiene una educación superior (INEGI, 2015).

Lo anterior escrito se debe a la cultura de los habitantes que se casan a una etapa muy temprana y dejan la escuela abandonada, también porque la educación media superior es nuevo en el municipio y los pocos que tienen el nivel superior son las personas que lograron mediante la migración, tuvieron que emigrar a otros lados para sacar adelante sus estudios.

Este municipio solo cuenta con una unidad médica rural en donde todo el municipio y sus comunidades reciben atención médica (INEGI, 2010).

En San Andrés Duraznal las viviendas son de concreto y piso, la mayoría de las viviendas cuentan con una sala y unos dos cuartos, una cocina, casi en su totalidad las mujeres cocinan mediante el fuego de leña, también cuentan en su mayoría con servicio de energía eléctrica y drenaje, que es parte de las necesidades básicas en el ángulo de las prioridades.

El municipio cuenta con los siguientes servicios: Agua potable, energía eléctrica, drenaje y otros servicios como escuelas de preescolar bilingüe, primaria bilingüe, secundaria técnica y el COBACH (Colegio de Bachilleres de Chiapas) la escuela de nivel medio superior. El lugar cuenta con servicios de señal de celular y entre otros. En algunas casas cuentan con servicios de televisión privada como *SKY* y *Dish*, entre otros, los jóvenes que asisten en el nivel medio superior cuentan, en su mayoría, con teléfonos celulares.

1.3 Contexto Político.

El municipio de San Andrés Duraznal tiene una organización política que es de manera tradicional y por jerarquías de poder, por ejemplo cuando nombran las autoridades ejidales son nombradas mediante una asamblea donde se reúnen todos los asambleístas que hacen la reunión el último viernes de cada fin de mes para tratar asuntos importantes de gestiones.

Entre otros problemas y cuando cumple los años de servicio las autoridades nombran nuevos y lo hacen bajo la siguiente forma: se nombran a 12 personas y pasan al frente y el que tenga mayor voto es el que queda como Comisariado Ejidal. Hago mención de que este es nombrado solo si es ejidatario, el comisariado sale de los ejidales y los otros salen del resto

de los asambleístas y así van integrando a los demás de acuerdo al número de votos que obtenga.

Los que salen nombrados no pueden rechazar el cargo porque cuando alguien de ellos no acepta el cargo es sancionado por una multa y en algunas ocasiones lo sacan de algunos programas públicos que se benefician. Por eso tienen que aceptar el cargo.

En esas reuniones solo se le da participación y aceptado a las reuniones a los hombres y si va alguna mujer para representar su esposo no es aceptada y se multa al esposo. El mismo procedimiento realiza al nombrar al agente municipal y sus policías. El servicio del comisariado ejidal tarda un periodo de tres años y no percibe ningún sueldo, solo cuando hacen gestiones realizan cooperaciones para cubrir los gastos de transporte y comida.

El agente municipal presta sus servicios en un periodo de un año y el único ingreso que percibe son las cuotas de las multas cuando le toca resolver un determinado problema. Sin embargo no es porque sea un sueldo, más bien es para comprar algunas que les haga falta dentro de la oficina, tienen que ejercer su cargo hasta terminar de no ser ha si son multados con una cantidad de \$ 5,000.00 pesos a \$10,000.00 pesos aproximadamente. Son los acuerdos, que han establecido los miembros del municipio y forma parte de las normas y reglas que determinan ellos mismos y que deben ser cumplidas.

Anteriormente realizaban el mismo procedimiento al nombrar un presidente municipal, que era bajo una asamblea junto con los regidores, por lo que no había tantos intereses personales de por medio, por eso a partir del nombramiento del tercer presidente fue mediante voto secreto hasta en la actualidad, eso cambia los modos de nombramiento.

El presidente municipal es el que se encarga de distribuir el recurso hacia sus otras comunidades y son los que perciben un sueldo y todo su personal administrativo y los que forman parte del cabildo.

Es el modo de gobierno que tienen hasta la actualidad, la mayoría de la población percibe que las costumbres ejidales hacen que el municipio se mantenga tranquilo y todos respetan las autoridades ejidales.

En cada reunión ejidal el presidente es invitado a la reunión para que escuche las necesidades del municipio y tiene que hacer las obras de acuerdo lo que diga la asamblea y

tiene que sujetarse a los acuerdos de los asambleístas. Es el modo de organización y la estructura política que tiene el municipio, en el cual han establecido sus propias reglas y normas que los rigen como miembros dentro de la colectividad del municipio.

1.4 La Cultura *Tsotsil* De San Andrés Duraznal, Chiapas

Se dice que la cultura de las comunidades *tsotsiles* se basa en aquellos conocimientos, ideas, costumbres y modos de vida que caracterizan o distinguen un pueblo que son transmitidos de generación en generación mediante costumbres y prácticas sociales, que son heredadas por los antepasados.

Por lo anterior escrito, los pobladores de San Andrés Duraznal, en su mayoría son hablantes de la lengua indígena *tsotsil*, la lengua materna que utilizan para comunicarse parte del patrón cultural, también tienen principios y conocimientos culturales, que lo han adquirido a lo largo de los años dentro de la comunidad como costumbres, valores, fiestas, tradiciones, ritos, artesanía, gastronomía y botánica, entre otros.

La vestimenta que utilizan las mujeres es una blusa bordada de color rojo y en ocasiones de color rosado, portan la nagua azul y acompañada con una faja roja. Los hombres de cargos importantes en la actualidad portan el traje regional como los calzoncillos de manta, camisa de manta, la faja y el sombrero (Ver figura 2).

Figura 2. Visita del coordinador de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI) al municipio.



Fuente: INAFED (s.f.)

Estos conocimientos se los van transmitiendo a los pequeños que vienen creciendo, de esta manera es como se siguen reproduciendo estos conocimientos locales. Mismos que les sirven para relacionarse entre unos a otros y es parte de su identidad cultural. Molano refiere sobre la identidad cultural que:

La identidad cultural de un pueblo viene definida históricamente a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, como la lengua, instrumentos de comunicación entre los miembros de una comunidad, las relaciones sociales, ritos ceremonias, propias o los comportamientos colectivos (p.73).

Todo lo mencionado es parte de la práctica cultural de los habitantes de este municipio, que gracias a sus ancestros se han venido conservando estas vivencias culturales que son importantes en la construcción del conocimiento de las personas que radican en este lugar.

Ya que sin estos soportes culturales difícilmente puede haber un crecimiento, ni enriquecimiento y desarrollo de esta misma. También es un proceso que se va transformando poco a poco de acuerdo a como lo conceptualizan las nuevas generaciones. Desde edades muy pequeñas a los niños se les enseñan saberes que van aunados con valores culturales del municipio. Estos conocimientos se reflejan dentro del aula escolar, estos elementos forma parte de los saberes previos de los niños y parte de su vida familiar que lo caracterizan como un miembro de la comunidad.

1.4.1 Saberes Locales

Los saberes locales del municipio de San Andres Duraznal son todos aquellos conocimientos y prácticas sociales que conoce los habitantes del pueblo que son propios de ellos y que al mismo tiempo lo comparten entre si y que son heredados por sus ancestros, pero que no lo practican o lo conocen en otros lugares.

Por ejemplo existen algunas actividades que conocen y que los van transmitiendo hacia las nuevas generaciones y que es parte de un conocimiento que está construido socialmente por ellos mismos.

Los saberes locales son las prácticas y lenguajes que están contruidos socialmente mediante la tradición oral o escrita de un pueblo originario como las formas de organizarse, relacionarse, aprovechando los recursos naturales que se encuentra a su alrededor y los sistemas de producción, las formas de vida, las fiestas y entre otros elementos que lo constituyen. También engloban normas y visiones que son transmitidas de forma oral de generación en generación, en la cual estos saberes son propios de los pueblos originarios (Gómez, Orantes y Bermudez, 2018).

Estos saberes locales se reflejan en lo que van aprendiendo los niños con sus padres como en el caso de las actividades que realizan día a día, por ejemplo, los varones aprenden actividades de acuerdo a su género que es el trabajo del campo, en donde les enseñan de cómo sembrar, cargar leña, maíz, construir casas, les enseñan las mejores estaciones del año para sembrar el café, sembrar el maíz, los plátanos y entre otros árboles frutales. Son conocimientos que les han enseñado y que les ha servido en la vida como parte de su conocimiento que ellos poseen.

En el caso de las niñas les enseñan actividades que son enseñadas por parte de la madre como en el caso del trabajo doméstico, los bordados, la gastronomía que son parte de las actividades que realizan principalmente las mujeres. Son los saberes que poseen y que lo van transmitiendo a los niños y que es parte de la convivencia y aprendizaje.

Esos saberes los hace ser únicos y al mismo tiempo los identifica como miembros de una sociedad y comunidad, debido que comparten las mismas ideologías como lo describen Salgado y Keyser (2018):

...los conocimientos indígenas forman parte de su estructura local, colectiva y parte del patrón cultural que son transmitidas de manera oral y que se manifiestan en las prácticas sociales como en la producción, rituales, el trabajo, la construcción de algo etc. que realiza la población de una comunidad indígena, es decir son parte de la misma ideología que los ata

del saber y que sirve para distinguir estos conocimientos locales hacia otras personas o comunidades” (s/p).

Es así como se distingue los grupos indígenas y la población del municipio, por lo que saben y lo que practican y que son únicos en su participación en las comunidades, se identifican por lo que hacen, la lengua que hablan, sus manera de ser y modos de vivir, es decir es lo que los diferencia de los otros pueblos.

1.4.2 Fiestas Tradicionales

Parte de los saberes locales, se manifiestan en las fiestas tradicionales que realizan en el municipio, una de las más conocidas es el día de los muertos que se celebran el 31 de octubre al 2 de noviembre y en este lugar es cuando días antes se dedican preparar anticipadamente las cosas y todo lo que consumen, por ejemplo las tostadas, los tamales y los altares que algunos los construyen con carrizos y palos y en vez de utilizar la tela o el mantel utilizan algunas ramas que son utilizados especialmente para ese día con que adornan la mesa y ponen el incienso para atraer el espíritu de los fieles difuntos.

También dentro del municipio celebran el día de los muertos, donde casi en su mayoría de la comunidad, se anticipan en la preparación de las comidas y arreglan la mesa ponen el altar. Visitan sus muertos, haciéndoles un rezo en el panteón, según el significado es que las almas visiten la casa en la noche y quemar las velas para que tengan luz para caminar, se dice que las almas solo van y traen el sabor, la esencia de la comida y que sus almas regresa el dos de noviembre a media noche y la creencia es de no poner el *Posh* en altar para que no queden vagando las almas.

Conviven con los demás comparten lo que ellos llevan con los otros miembros del municipio. Posteriormente regresan cada uno a su hogar para esperar a sus almas es una tradición muy bonita en donde los señores guardan ese día y no trabajan para esperar sus fieles difuntos. Es parte de sus ceremonias y tradiciones que han venido existiendo desde años anteriores. Como señala Stanley Brandes (2000):

Los ritos y festivales son, desde luego las normas folklóricas más sobresalientes. Un pueblo ya sea una minoría nacional o una nación definida, puede robustecer su identidad distintiva mediante la referencia a ceremonias aparentemente singulares, que acaban percibiéndose como parte de aquello que vuelve único al pueblo, así como lo refleja las normas y valores que definen al grupo (p. 5).

Es en este contexto ideológico que debemos comprender el día de los muertos, de tal manera que la celebración del día de los muertos forma parte de una figura ritual, religiosa pero que a la vez es una tradición que existe a nivel región y en el estado de Chiapas y es parte de la riqueza cultural de nuestro estado, una tradición muy bonita en la cual es otro punto de atracción y distracción de los habitantes del municipio.

También, para la gente de la comunidad, es parte de las vivencias y creencias que tienen, es algo que lo consideran especial dentro de sus vida y que no lo pueden pasar por desapercibido, por lo que es otro elemento de la convivencia familiar y colectiva al realizar la actividad, por eso hoy en día se hacen la demostración de altares en las escuelas con la finalidad de rescatar los saberes culturales de los niños y al mismo tiempo sirve para fortalecer la tradición y cultura de los niños principalmente indígenas.

Todo esto también les sirve como convivencia y socialización de la comunidad estudiantil ya que en las escuelas es prioridad de que los niños convivan con eficaz armonía y que sea solidarios. Es otra de las prácticas culturales que tienen y que lo comparte con los niños para que así mismo retomen esos mismos conocimientos y prácticas y forma parte de sus conocimientos y son retomadas en el aula escolar y parte de su conocimiento previo.

El municipio de San Andrés Duraznal tienen modos diferentes de organizarse, de convivir y de hacer las fiestas patronales, es parte de la cultura y eso los hace ser diferentes y únicos con otros municipios o comunidades como por ejemplo ellos celebran la fiesta de Apóstol de San Andrés, en honor al nombre del municipio. Esta fiesta se celebra el mes de noviembre, ya que es considerado como el Santo Patrón del municipio

La cual lo festeja en la mayoría de la población, ya que lleva el nombre del municipio. En esta fiesta se involucran hombres, mujeres y niños. En una reunión se nombran los Alférez

que son tres personas y que son los que se encargan de dar la música, los toritos, los castillos y cuetes y el resto de los juegos artificiales que utilizan durante los días de fiesta, también junto con el presidente municipal son los que donan un toro para mantener a todos, estos alférez son los que caminan en las calles con sus traje regional para sacar a pasear el Santo, con ello van acompañado de música, cohetes, humo de incienso y con el resto del pueblo católico. Es así como cada uno participa de una distinta manera.

A los niños les dan actividades que puedan realizar, por eso clasifican los roles en la participación en las actividades. De manera que las mujeres se encargan de realizar la comida, la bebida y las tortillas, es una manera de socializar entre mujeres, ya que el trabajo lo hacen colectivamente. Los hombres son los encargados de recibir a las visitas y atenderlos en donde brindan el servicio, apoyar a las mujeres en pasar la comida a sus invitados. Es así como se involucran en la actividad, estando en unidad y en acuerdo.

De esta manera son así como ellos conviven y se ayudan, todos se conocen y se respetan. Todos estos conocimientos vienen desde los padres que les enseñan los valores, para que la familia sea aceptada en lo colectivo por eso “vivir (en la familia, la escuela, la calle), proceso de construcción colectiva, donde se constituyen tanto la individualidad como la colectividad. Proceso comunicativo, donde lo habitual es que las personas intercambien opiniones y certezas sobre ciertos aspectos del mundo” (Martínez, 2018: 290).

Es una de las muchas culturas que tiene el municipio, ya que entre ellos comparten las mismas ideas y costumbres y al mismo tiempo todos se involucran en las actividades son solidarios de modo que se apoyan entre todos.

1.4.3 Medicina Tradicional

La medicina tradicional es otro de los saberes locales que conocen y se implementan con la niñez, estos saberes son intercambiados por ellos mismos y que es parte de un conocimiento local, estos saberes se producen en pequeñas sociedades y en la familia donde comparten y conviven dentro del hogar y que es mediante la familia donde se adquiere un conocimiento.

Por ejemplo el conocimiento del uso de las plantas medicinales, los mayores les enseñan a sus hijos, saben del uso de algunas plantas medicinales; la *yerba buena* les sirve

para curar el dolor de estómago y el dolor de oído, la *flor de tulipán* se utilizan para curar la diarrea o disentería, el *shauk* para quitar el mal de ojo de los bebés.

Es una manera de cómo los ancestros de la comunidad curaban, con hierbas silvestres del campo, acompañado con rezos y oraciones en donde invocan el nombre de Dios. Se dice que las personas que curan son aquellas que han recibido sus dones mediante sueños.

Por eso se dice que la medicina tradicional herbolaria es propiedad de los pueblos originales de México en esencia y en espíritu ha sido desde los tiempos inmemorables de todo sistema místico de salud en su propio mundo, ha sido la herencia de nuestros ancestros. En donde la medicina tradicional va acompañado con rezos y que son caracterizados como elementos importantes para el proceso de la sanación (Flores, 2019).

En la actualidad las comunidades indígenas practican este tipo de sanación mediante las plantas medicinales, en el municipio de San Andrés existen varios tipos de personas quienes utilizan las plantas medicinales para curar de acuerdo a sus dones. Algunas personas recolectan las plantas en los campos de diferentes zonas, en climas fríos y calientes y hacen un tipo de remedio cocinando unas cinco o seis tipos de plantas dependiendo del tipo de enfermedad la forma que lo hacen es que esa persona va a recolectar las plantas muy de mañana antes de que salga el sol según porque en ese momento lo encuentran con todas las propiedades curativas y es lo que curan sin antes que le llegue los rayos del sol, lo traen a su casa le rezan las plantas y lo ponen a cocer y le dan al enfermo. La recomendación que hacen es que lo tomen y que creen en la medicina y que si los curará.

Existen otro tipo de personas que curan que son llamados curanderos, estas personas son las que traen *sudon* desde el nacimiento pero que a una cierta edad comienzan a curar, les dan sus dones mediante sueños, estas personas curan al enfermo mediante rezos, plegarias, la cual utilizan flores, hierbas calientes o frías dependiendo del tipo de enfermedad, acompañado con velas de diferentes colores, incienso, y el famoso *posh* en sus rezos pide a un ave de corral el más grande, según es para pagar la vida del enfermo y lo sacrifica. Algunos piden curar los días martes y jueves según porque en esos días los cielos están abiertos para recibir las oraciones y peticiones.¹

Hasta hoy en día las formas de curar son orígenes sobre naturales para adquirir conocimiento los ancianos es decir los curanderos y estos son dados y originados a través de

¹Información recabada de charla informal con ancianos de la comunidad y registrada en diario de campo.

los sueños que ellos tienen y es así como le son dados esos dones de curar, en donde lo hacen mediante el rezo y las invocaciones, utilizan las plantas para curar el dolor de la enfermedad y los rezos son los que curan definitivamente las enfermedades, es el trabajo que hace el médico local (Ayora,2010).

Es la forma de curar las personas algunos hacen invocaciones en el hogar del enfermo otros prefieren ir a rezar en las cuevas y en los cerros y mantenerse asilado de las demás personas para que no se sientan incómodos y al mismo tiempo se dice que son los mejores lugares para rezar.

Otra de las formas de curar y tratar el enfermo son los que hacen las parteras, utilizan las hierbas, para calentar el vientre de las señoras que van a dar a luz. Las bañan con las hojas de liquidámbar, luego los pone a calentar en la braza y les dan de tomar de un té que llevan hojas de *yog' ts'í* denominado *yanten*, es para que no sufran mucho de dolor las señoras y al mismo tiempo acelera la dilatación para que puedan nacer de manera más rápida los bebés.

Según charlas informales con parteras de la comunidad y registradas en el diario de campo de la presente investigación, cuando dan a luz las señoras las bañan con otro tipo de hierbas calientes, les dan de tomar el caldo del gallo con abundante chile y pimienta según para que tenga suficiente leche el bebé y no le de hambre. Son los modos de vida que tienen y que los hace ser diferentes hacia los otros. Por sus creencias y las formas de cómo viven y conviven.

1.4.4 Los Rituales

Los rituales son todas aquellas creencias que son practicadas por medio de oraciones y rezos por parte de las personas mayores en la comunidad, que son las que tienen más conocimiento y poseen más sabiduría, para invocar a los dioses de la tierra, del agua, de la lluvia, el sol, el viento, las estaciones del año, conocen las fases de la luna y las mejores estaciones del año para sembrar y cosechar.

Cada vez que realizan algo, ya sea sembrar, cosechar y entre otras cosas, realizan algunas fiestas rituales y dentro de estas fiestas participan más a las personas que creen en poderes sobrenaturales y que creen que es necesario hablar con la madre tierra para agradecer todo lo que da para el consumo del ser humano.

Es una eficacia simbólica los rituales practicados que permite concentrar en un mismo espacio, las creencias, prácticas y valores locales, que tienen las características adecuadas para ser consideradas como una manifestación auténtica de los pueblos indígenas (Bayona, 2015). Es decir que sus prácticas sociales, tradiciones y conocimientos son heredadas por ellos mismos y poseen conocimientos que en otros lugares no la tienen y eso los hace ser únicos y auténticos.

Estos conocimientos lo adquieren las nuevas generaciones porque los ancianos lo demuestran en las actividades que realizan y saben lo que utilizan, por eso como se menciona. La realización de rituales y danzas están acompañados con música tradicional, danzas que están a cargo principalmente por los ancianos que conservan la tradición y que algunas ocasiones lo combinan la religión con la creencia tradicional invocan a sus deidades en *tsotsil* acompañándolo con sacrificios de aves y la ingesta del alcohol. (Reyes, 2011).

Es decir que los miembros del municipio transmiten esos conocimientos a sus hijos por medio del lenguaje y las prácticas para que se sigan conservando esos saberes locales que ellos tienen y saben que realizar estas actividades es parte de sus vivencias y creencias como miembros que son y que viven dentro del municipio.

1.4.5 La Milpa

En el mundo de la diversidad del conocimiento empírico de este municipio, otra de las actividades que se llevan a la práctica es la siembra de maíz y la agricultura.

La agricultura es un conocimiento que ha dejado nuestros ancestros, los mayas, desde que descubrieron el maíz y se volvieron sedentarios. Labraron la tierra, sembraron el maíz, ya que les sirvió para subsistir y desde hace varios años realizan su siembra ya que con ello se elaboran diversos tipos de comida y bebidas tanto sólidas como líquidas, esto es de primera necesidad.

Los habitantes del municipio de San Andrés Duraznal siembran el maíz como sistema de subsistencia y mantenimiento de los mismos miembros del grupo, ellos esperan la temporada de lluvia para que siembren, cuando inicia la primavera aprovechan a sembrar para esperar las primeras lluvias y que pueda brotar las plantitas. Las familias de esta región

tienen un ritual donde las señoras van a cocinar en el monte, conviven, comen, dialogan y esto parte de la socialización de sus conocimientos locales.

Uno de los rituales que hacen es cuando terminan de comer, siembran las patas de los pollos en la tierra según sus creencias para que las matas del maíz salgan gordas y fuertes y que den muchas mazorcas y cuando llueva y corra el viento no se vean afectadas.

Los señores cuidan la milpa, la limpian, la fertilizan con productos químicos. Para que pueda dar el maíz esperan un aproximado de tres a cuatro meses, para que empiece a dar el elote que luego se convierte en maíz y con ello realizan varios tipos de comida como los tamalitos, atole, pan y tortillas.

Este tipo de comida es la que la gente disfruta más, por lo que en la temporada, ellos aprovechan al máximo para consumirla ya que es parte de su vida .Es un trabajo largo y esperan para llegar hasta la cosecha ya que es para su consumo personal y no les proporciona ingreso económico pero saben que es necesario sembrar para que tengan maíz todo el año y no necesiten comprarlo, ya que su economía no les permite comprar maíz. Por esa razón la siembra del maíz en este municipio es de suma importancia porque es prioridad como uno de los alimentos fundamentales en la vida familiar. Bastiani (2008) comenta que:

Las diversas acciones socioculturales y productivas sobre la milpa y el maíz constituyen un ejemplo familiar que tiende a reproducirse para reafirmar la identidad cultural y lingüística de los habitantes. De esta manera el maíz no solo denota aspectos culturales e identitarios, sino que es un proceso también establece una relación estrecha entre la lengua a través de la cual se logra legitimar la conciencia colectiva en las familias. (p. 236,237).

Los adultos enseñan a sus hijos la actividad de la agricultura desde una edad temprana para que sus conocimientos se vayan adquiriendo en la mente y en la vida del niño. Por esta razón los niños acompañan desde niños a sus padres a la siembra del maíz para aprender a cuidarlas durante todo el proceso hasta llegar a la cosecha. Este conocimiento local es transmitido a las nuevas generaciones.

1.5 Contexto del Desarrollo Económico

1.5.1 La Producción de Café

Otra de las principales fuentes de ingreso económico es la producción de café. En años anteriores la población de San Andrés Duraznal tenía hectáreas de café donde cada familia las cuidaba porque eran una parte importante de ingreso económico. Las personas esperaban con ahínco la cosecha porque con el dinero obtenido por su venta podían comprar las cosas que necesitaban. Según Ejea (2009):

Los campesinos conservan los cafetales porque el café tiene un sentido en su vida, más allá de la maximización económica. Esperarían que fuera fuente de ingresos: también constituye una opción productiva para ellos el café pasó a ser un componente del complejo productivo y social que organiza la vida en los pueblos. (p. 38).

En la actualidad, la población cuenta con pocas tareas de café porque la plaga de café llamada rolla, afectó tanto a las matas que algunas de ellas murieron. Los pobladores tuvieron que empezar de nuevo a sembrar el café, eso afectó mucho a la economía familiar, causó pobreza extrema y algunos de los señores migraron en busca de otro empleo en otros lugares haciendo actividades como la cosecha de pepino, uvas y sandías en otros estados del país. Incluso algunos tuvieron que emigrar al extranjero.

Todo esto desembocó en una crisis económica. Afortunadamente aquellos que se dedican a la siembra del café poco a poco se han ido recuperando y desde hace varios años han estado produciendo café, el cual venden por toneladas y los ayuda a solventarse económicamente.

La siembra de café permite la convivencia familiar, ya que todos se reúnen para cortar el café, desayunan y comen en el cafetal y esto promueve el trabajo en familia, además que los padres heredan a sus hijos el conocimiento necesario para trabajar y entender su importancia. Cuando el café puede venderse a buen precio les permite un ingreso económico favorable que mejora su calidad de vida.

1.5.2 La Producción del Ámbar

El municipio de San Andrés Duraznal colinda con el municipio de Simojovel y comparten ciertas características culturales que los identifican como región, como la producción del ámbar.

Desde que se descubrió la belleza y calidad de la piedra preciosa denominada ámbar, se iniciaron las excavaciones para buscarlas y los dueños de los terrenos imitaron el proceso con las herramientas que contaban en ese momento. Sin embargo, el precio que les pagaban era muy bajo y en ocasiones pasaban semanas escarbando y no encontraban nada.

Esto no fue motivo de desesperación, ya que ellos buscaron al mejor comprador del producto y así es como fueron avanzando. Algunos señores que tenían más hectáreas de terreno los dieron a rentar por hectáreas y cuevas así le denominan y los que tenían más terrenos así es era pago que recibían por la renta de terreno y es así como se aprovechaba las minas para sacar las piedras o sea el ámbar.

En la actualidad los dueños de los terrenos contratan a su gente para que trabajen en cavar las cuevas, las tierras o las minas, es así como empieza este tipo de trabajo que es otra fuente de ingreso económico de los habitantes de este municipio. Siguiendo a Carlos Navarrete en Toledo (2018) “es una de las actividades que se da alrededor de la explotación, extracción, talla y elaboración artesanal o comercialización del ámbar (párrafo/25).

En la actualidad gran parte de la población se dedica a buscar las piedras retinadas para después limpiarlas con una máquina muy fina para que estas queden brillosas, limpias y estéticas para que cuando las exporten tenga validez económica. Este famoso producto se caracteriza por niveles de precio de las cuales las más limpias y las más originales tienen otro precio, es así como las venden como mercancía de primera, segunda y tercera calidad y es así como varía el valor económico de este producto.

Este municipio está conformado por grupos de trabajadores del ámbar. Los mineros llegan a las cuevas a buscar las piedras y las llevan a sus hogares. Otros son los encargados de limpiarlas y los dueños de las minas son los que hacen el negocio directo con el que compra los productos y los exportan a otros municipios e incluso a otros países logrando buenas ganancias.

Gracias a la producción del ámbar se han generado empleos y los dueños de las minas funcionan como micro empresas que contratan personal al cual pagan semanalmente. Gracias a ese producto han mejoraron los niveles de ingreso económico para muchos trabajadores y algunas familias.

1.6. El Contexto Educativo de los alumnos de educación primaria Federal Bilingüe Indígena.

1.6.1 El contexto escolar entorno al objeto de estudio

La escuela primaria bilingüe Rafael Ramírez Castañeda se encuentra ubicada en el centro del municipio, cuenta con 623 alumnos inscritos de acuerdo a la estadística inicial en el periodo 2018-2019. Es una escuela de organización completa, cuenta con 18 docentes frente a grupo y un director técnico.

Cada docente tiene una forma de trabajar conforme a su criterio ya que cada uno atiende aproximadamente de 30 hasta 38 alumnos, los grupos se encuentran muy recargados. El ambiente organizacional es tenso debido que existe la apatía que por parte de algunos profesores. Se percibe una división a causa de ideales políticas lo que genera una ruptura en el trabajo colegiado. (Comunicación personal,2019).

En la escuela se llevan a cabo las reuniones del Consejo Técnico Escolar (CTE) con el objetivo de mejorar el proceso de enseñanza- aprendizaje, donde se tratan las dificultades a las que se enfrenta cada docente dentro del aula durante el proceso de enseñanza- aprendizaje. Cada uno explica su forma de trabajo, si trabajan con los contenidos educativos oficiales o no y argumentan la explicación.

De forma personal los profesores explican cuáles fueron sus dificultades y sus fortalezas durante el bimestre. A través de los comentarios que hacen se escucha que algunos trabajan de manera tradicional y otros retoman algo de los programas 2011. Otros trabajan solo con los saberes de la comunidad utilizando la lengua materna. De acuerdo a la forma de trabajo que realiza cada docente así son las dificultades que se encuentran diariamente en el aula.

Se percibe que son pocos los que se interesan por mejorar la práctica docente, algunos prefieren pedir permiso ese día para no presenciar las actividades o dar el informe bimestral sobre el avance de los niños, ya que el director pide el avance que se tuvo en un bimestre, en

donde tuvo fortalezas y debilidades del docente en la enseñanza. También existen docentes responsables comisionados que se encargan de impartir de cómo se debe planear con los programas de estudio 2011. Sin embargo, en ocasiones no se lleva a cabo esta actividad establecida.

En la reunión de consejo técnico cada uno argumenta su modo de trabajo. En el primer consejo técnico del inicio del ciclo escolar se nombraron algunas comisiones para contribuir juntos los trabajos en las cuales se nombraron las comisiones de orden y disciplina, de plan y programas de estudio y el subdirector, el tesorero de la escuela y el secretario del director, entre otros. Cada uno funge con una comisión más aparte de ser docente.

Así se encuentra el ambiente organizacional de la escuela primaria bilingüe de San Andrés Duraznal. En cuanto a la relación de maestros- alumnos algunos niños se acercan a los docentes para preguntar alguna duda, algunos de los niños hablan a los docentes en su lengua materna y otros hablan en español. La forma de socializarse con los maestros se da de diferentes maneras. Esto dependerá de la confianza que se les proporciona a los alumnos. La institución escolar se encuentra ubicada en el centro de la comunidad, cerca de ayuntamiento municipal, es la que cuenta con una matrícula de alumnos más extensa, por lo que pasan seis años en ella, en ocasiones ingresan a la primaria 95, un ejemplo, y se gradúan en sexto grado como alrededor de 75 alumnos, los demás desertan, emigran, entre otras razones. Es así como se encuentra estructurado actualmente la escuela primaria bilingüe Rafael Ramírez Castañeda de San Andrés Duraznal.

es decir ,la escuela es el espacio donde los niños interactúan mediante ambas culturas, para que construyan un conocimiento, para que los niños aprendan se dentro del aula se debe tomar en cuenta los soportes culturales que tiene el niño ya que forma parte de su vida personal y colectiva. Ya que sin estos conocimientos culturales difícilmente el niño pueda entrar en el mundo institucional, que pueda adoptar las reglas y normas de la escuela y el aula.

Es decir que la escuela debe fomentar la inclusión de los saberes locales de los niños para que puedan vivir en un ambiente de solidaridad, compañerismo retomando los valores que ellos han traído desde el hogar.

1.6.2 La Escuela Primaria Bilingüe Rafael Ramírez Castañeda como Factor de Socialización de Saberes Locales

La escuela es el espacio donde se promueven los valores sociales y culturales hacia los aprendices de la educación primaria de nivel indígena. Lugar donde se pretende lograr una educación de manera eficaz e incluyente atendiendo a la diversidad cultural, favoreciendo la socialización de los niños por medio de esta enclave cultural, a través de la colaboración del personal docente, alumnos, padres de familia. De modo que los niños aprendan los valores y las formas de comuni Primaria cación en:

El aula y la escuela son como espacios de aprendizaje de la democracia, donde se pretende que los alumnos vivan y practiquen los valores inspirados en los derechos humanos y en la democracia: por ello se incorpora el análisis de asuntos relacionados con la organización de la cultura escolar, Este análisis contribuye a la creación y conservación de un clima de respeto, participación y convivencia democrática. (SEP: 2011:167).

Los contenidos educativos deben favorecer la socialización de los niños mediante las actividades establecidas por parte del docente, retomando los contenidos oficiales y saberes locales de los niños de modo que así se inculca la participación bajo el respeto y la convivencia pacífica con otros socializando los saberes que aprende dentro del aula escolar con lo que trae desde el hogar, sus conocimientos locales. Así, el niño logra construir el conocimiento que adquiere en la escuela y en la comunidad. Es una manera de buscar que el niño se sienta a gusto dentro del aula escolar y que participe, que no sienta que su cultura es motivo de atraso, es otra forma de despertar el interés en el aprendizaje los niños.

La escuela retoma algunos saberes y conocimientos locales que provocan la participación no solo de los alumnos y docentes, sino del municipio en general, es otra manera de hacerles ver lo importante que es la cultura del municipio.

En muchas ocasiones, retoman los bailables tradicionales, donde participan las niñas y niños utilizando el traje tradicional que portan los miembros de la comunidad. Por ejemplo, también cuando la escuela celebra el día de las madres, las actividades se les invita a las madres que realicen una actividad basada en lo que ellas saben, por ejemplo, algunas dicen

una adivinanza en *tsotsil*, otras cantan en *tsotsil*. La que actué mejor es la que gana el concurso.

Otra de las formas del rescate de las culturas en ese municipio, en ocasiones es celebrar el día de las lenguas indígenas (21 de febrero), ya que es una fecha proclamada por la conferencia de la Organización de las Naciones Unidas (ONU), unidad para la educación, la ciencia y la cultura proyectada el noviembre de 1999.

La escuela se encarga de invitar a todas las escuelas cercanas de cualquier nivel y participan en la exposición, presentando algunos productos que elaboran en las comunidades, en este caso, como la elaboración de comidas típicas, que consume la región o comunidad, sus artesanías, alfarería, cestería y entre otros productos.

Ese día los algunos docentes portan el traje regional de su cultura y se realizan actividades en la lengua *tsotsil*, una de ellas, es la entonación del himno nacional se entona en *tsotsil*. Algunos niños dicen alguna poesía corta en su lengua materna. Se invitan a personas importantes como el director general de educación indígena, el presidente municipal, las autoridades ejidales y todos los directores en los diferentes planteles, para presenciar las actividades que realiza la escuela. Son las actividades que se realizan en el día de las lenguas indígenas. Es otra forma de como la escuela rescata e implementa las actividades de acuerdo a lo que sabe la comunidad.

La escuela también celebra el día de los muertos, ese día se realizan concursos de altares, en donde cada maestro se organiza para llevar a cabo la actividad, los niños se motivan, llevan las frutas, tortillas, tamales, carne, pan entre otros productos que consideran necesarios para el altar. La escuela suspende las clases dentro del aula, se trabaja construyendo los altares alrededor de la cancha y nombran a un alumno para que presente el altar, el significado que tiene, la originalidad, la creatividad, todo esto lo dice con su lengua materna, después del concurso los docentes se organizan para convivir un rato con sus alumnos y después con el resto de los docentes.

Es otra forma de rescatar los saberes culturales y los conocimientos locales de la comunidad, ya que allí presentan las comidas típicas de la comunidad, la forma de arreglar el altar, lo que se utiliza para su adorno y la forma de como ellos conviven en cada familia.

La institución escolar es el lugar donde surge la convivencia, la socialización, entre docentes y alumnos, debido a que ambos personajes pasan un determinado tiempo juntos

dentro del aula. La institución se preocupa de que los alumnos logren los aprendizajes esperados como lo determinan los planes y programas de la SEP 2011.

Que aprendan los niños y que lo apliquen en la vida diaria. Sus saberes previos son de suma importancia ya que solamente de esa manera los niños participan con base a sus conocimientos. Es parte de la formación que proporciona la escuela hacia los alumnos.

Es importante que los alumnos desarrollen la habilidad de leer y comprender lo que abordan en la escuela para que logren hablar y explicar delante de otros lo que sabe, “utilizando el lenguaje para comunicarse y organizar su pensamiento y su discurso, participe en las distintas expresiones culturales” (SEP, 2011:16) como lo establecen los programas de estudio de cuarto grado.

A contra moneda, se observa poco el trabajo colectivo y colaborativo entre alumnos, ya que se percibe que algunos docentes enseñan los contenidos educativos de una manera separada de los saberes culturales de los alumnos, eso no permite que los niños participen porque les enseña cosas que no están de acuerdo a su contexto, por ejemplo, en vez de hablar de la repartición de una pizza sería mejor la ejemplificación con un pan de cazuela.

Los niños se dan cuenta de que todo lo que aprenden en el hogar se retoma muy poco en las clases, por eso los niños se sienten frustrados y desanimados, algunos pierden el interés por aprender cosas nuevas. Por eso los problemas se vuelven más grandes cada día, inicia la inasistencia, la reprobación, la deserción escolar entre otros. Dentro de la institución escolar surge un sinnúmero de actividades que los niños van adoptando, por ejemplo la enseñanza no intencionada, como el comportamiento del docente, sus gestos entre otros y los niños lo ponen en práctica con los demás.

La escuela debe fomentar la participación de los alumnos y darle cabida a los saberes locales de los niños debido a que ellos se puedan desenvolver ya sea en español o en su lengua materna es una forma de que la institución pueda contribuir a la inclusión de los niños y permitir que expresen lo que saben.

Los contenidos educativos deben favorecer la socialización de los niños mediante las actividades establecidas por parte del docente, retomando los contenidos oficiales y saberes locales de los niños de modo que, así se inculca la participación bajo el respeto y la convivencia pacífica con otros socializando los saberes que aprende dentro del aula escolar

Con lo que trae desde el hogar que son los conocimientos locales. Así, el niño logra construir el conocimiento que adquiere en la escuela y en la comunidad. Es una manera de buscar que el niño se sienta a gusto dentro del aula escolar y que participe, que no sienta que su cultura es motivo de atraso, es otra forma de despertar el interés en el aprendizaje los niños.

1.6.3 El rescate de Saberes Locales para la Construcción del Conocimiento

Dentro de las aulas en el proceso de enseñanza- aprendizaje algunos docentes rescata los saberes previos de los niños, mediante actividades que implementan durante el proceso de sus clases, es decir que los docentes son los encargados de hacer un diagnóstico previo a sus alumnos para conocerlos y saber el nivel de conocimiento que tiene cada uno las necesidades de aprendizaje, de allí poder partir para que realice la planeación de acuerdo a lo que consideran que es necesario que aprendan los niños.

Para que eso suceda y se pueda dar, es necesario que el docente adecue las actividades de acuerdo al contexto del niño, en donde se retomen los saberes locales de los niños ya que mediante esos saberes el niño se apoye en la construcción de un nuevo conocimiento, es decir que se le retome lo que ellos traen en la primera educación que sería la familia quienes son los encargados de darle o transmitirle la primera enseñanza.

El docente mediante sus actividades diseñadas, rescatará los saberes de los niños, esto dependerá del trabajo docente, si en su planeación implementa el rescate de saberes previos, algunos docentes lo pasan por desapercibido o no lo hacen, o depende del tema que están viendo, en ocasiones no adecuan los contenidos y simplemente no rescatan lo que saben los niños, en ese momento no se ve la aportación de los niños dentro del aula escolar, es así como los niños se les dificulta adquirir un nuevo conocimiento por lo que la enseñanza se da en ocasiones de manera descontextualizada.

1.7 Problemática focal: Quehacer Docente en la Encrucijada del *Curriculum* Oficial y los Saberes Locales.

La sociedad moderna que nos rodea está compuesta de una diversidad cultural en donde cada uno tiene su propia forma de pensar, de vivir, de hablar, sus creencias religiosas y maneras

de relacionarse entre hombres y mujeres. Es decir, que en cada contexto la convivencia y la socialización se dan en maneras diferentes.

México está compuesto por Estados y municipios que tienen diversas culturas y comportamientos sociales. Por ejemplo, las actividades que realizan los hombres y mujeres se encuentran basados en sus saberes locales. Esto depende del contexto en el que se encuentren o el grupo étnico al que pertenecen.

Los saberes locales aluden a todo aquello que ha formado parte de la tradición oral y escrita de un pueblo originario, ya sea formas de relacionarse u organizarse, aprovechando los recursos naturales, sistemas de producción, fiestas entre otros elementos que los constituyen. Mismo también engloba prácticas, normas y visiones que se transmiten de forma oral de generación en generación. Estos saberes son propios de los pueblos originarios (Gómez y Orantes y Bermudez, 2018).

En San Andrés Duraznal, el mundo de la gente es diverso porque además conservan sus tradiciones, la cultura de sus ancestros y las formas de comportarse en la sociedad son sus saberes locales y conocimientos culturales de la sociedad. Eso se ha manifestado mediante la distribución de actividades y lo hacen a través de los roles que les han asignado a las personas para ejercer dentro de la comunidad y fuera de ella implica socializarse de forma educativa.

Tal es el caso de las mujeres que desde edades pequeñas les enseñan actividades de acuerdo a su género como lo realiza la madre en la casa y en la comunidad. Por ejemplo, la labor doméstica entre mujeres se separa de los hombres porque las acciones se socializan de diferente forma.

Esa manera de comportarse, se refleja en el aula en ocasiones, las niñas se aíslan porque no quieren compartir ni dialogar con sus compañeros, ellas piensan que los varones son los únicos que deben participar en actividades donde entablan pláticas con otros.

Los niños observan estas prácticas culturales en sus padres, sin embargo, estas cualidades de la participación de la mujer y de la toma de decisiones se deben de enseñar en ambos sexos. Ya que “la colaboración debe producirse con un adulto o compañero más

competente que los beneficie en la interacción social [...] en la infancia” (Pichardo, 2003: s/p).

Es muy importante que los niños y las niñas aprendan a convivir desde una edad muy temprana para que no tengan problemas de socialización en otra etapa de la vida social y escolar. Se debe aprender desde el seno de la familia para que puedan los niños y las niñas crecer en un ambiente de convivencia y de socialización en la escuela. En la escuela Rafael Ramírez a los estudiantes se les dificulta socializar con sus compañeros porque algunos temas están descontextualizadas por eso tienen dificultades de aprendizaje.

La socialización es fundamental para que puedan desarrollar sus habilidades y competencias en la vida escolar para que desarrolle el lenguaje y la capacidad de desenvolverse diariamente.

Aunque sabemos que la educación de las comunidades indígenas tiene o presenta dificultades en la educación para la socialización los problemas se agravan porque a cada estudiante le corresponde una forma de convivir escolarmente. La escuela se localiza en un municipio que es considerado de alta marginación y con una pobre educación donde los estudiantes no pueden leer ni escribir como consecuencia de la escasa socialización entre los saberes locales y de contenidos educativos.

En la escuela indígena prevalecen deficiencias en el aprendizaje y enseñanza en niños y niñas producto de estos niveles de socialización que ocurren de forma irrelevante en el salón de clases. Los contenidos que se enseñan no están de acuerdo al contexto del alumno ya que las orientaciones pedagógicas señalan que para el aprendizaje es necesario que el docente bilingüe conozca los conocimientos previos y se parta desde esta situación donde no se socializa de manera pertinente.

Las maestras y los maestros intentan definir o entender por qué el aprendizaje de los alumnos es muy deficiente, se percibe que esto es debido a la pobre comunicación de los saberes locales y contenidos escolares que se transmiten en el aula. Es necesario recalcar que existen otros factores que hacen que la socialización de las niñas y los niños sea de una manera deficiente.

La pobreza, la marginación, la desnutrición, la violencia física y psicológica, el alcoholismo, el tabaquismo y la drogadicción son vicios que existen en las familias lo que se relaciona con un problema de socialización que afecta el aprendizaje de los estudiantes. Por esa razón, en el municipio a algunos padres de familia no les interesa la educación de sus hijos, muchos de los padres mandan a sus hijos solo por el subsidio (apoyo económico, denominado prospera) que les dan cada dos meses. Algunos padres se preocupan porque sus hijos no tengan faltas para que no les quiten el apoyo económico.

Son muy pocos los estudiantes que sobresalen y logran tener una profesión y quizás el motivo sea porque hablan poco el español, y se les dificulta socializarse con otras personas con la segunda lengua y los pocos que logran sobresalir son los varones sólo algunas niñas terminan la primaria.

Los alumnos se limitan a socializar entre ambos sexos motivados por la cultura que tiene la comunidad, ya que desde pequeños las familias les enseñan actividades de acuerdo a su condición de género, lo que representa una diferenciación social que se traduce en la escuela en una escasa convivencia escolar. Sin embargo, deben saber y entender los alumnos que “como personas tenemos los mismos derechos que nos permiten participar de manera conjunta en el diseño de vidas incluyentes, equitativas y solidarias” (SEP, 2011, p. 165).

Con esto quiero decir que se debe practicar la convivencia desde el seno familiar para que el trato y la atención sean equitativos y justos para que no se dé este problema en el aula. Los alumnos practican la enseñanza de sus padres en otras situaciones existen actividades que los fortalece en algunas acciones de sus conocimientos previos que se refleja en el aula y que son importantes para la transmisión de las habilidades sociales y culturales.

Por ejemplo el lenguaje representa una herramienta de socialización y que su valor no se le ha dado en el aula lo que posiblemente sea la causa de que no se transmitan los contenidos que marca el plan y programa de estudios 2011. Por eso se señala que la socialización en la educación representa un componente de vital importancia para la construcción del conocimiento educativo, lo que no ocurre en este centro de trabajo donde laboro actualmente.

Esta situación de aprendizaje es preocupante dentro de la institución educativa, porque algunos docentes diseñamos estrategias de trabajo para favorecer el acceso de conocimientos de los alumnos. El formar equipos, establecer binas, entablar diálogos, formalizar debates y propiciar entrevistas representa procesos de socialización de conocimientos entre los alumnos.

Al parecer, cuando los alumnos no se relacionan entre ellos, entre el profesor y la información que proviene de los cursos formativos que se localizan de manera gradual en el *documento: Acuerdo 592, 2011*. Resulta que no se logran aprendizajes de manera eficiente en el aula. Aunque se dice que “la escuela es el espacio donde se promueven valores en el proceso de enseñanza y aprendizaje, por medio de la comunicación y el dialogo entre alumnos y maestros” (SEP, 2011:168).

La Reforma integral de Educación Básica (RIEB) del año 2011 afirma que el profesor debe formar alumnos capaces de enfrentarse a la vida real, en el mundo que los rodea, como entablar pláticas con los demás, inculcarles valores como la responsabilidad, promover la tolerancia, incentivar la puntualidad, propiciar la participación, establecer diálogo y fomentar la comunicación con otros que cursan sus estudios en el plantel educativo para que cuando egresen modifiquen su entorno social.

Por eso el trabajo docente implica establecer las estrategias de socialización para que se modifique la actitud y el conocimiento de los alumnos. Por lo tanto es importante conocer el trabajo de los alumnos basado en los contenidos educativos la manera en que se socializan, de cómo el docente rescata los saberes locales incrustando en los contenidos educativos, y la forma de trabajar los docentes, en este caso si trabaja con los programas de estudios 2011 si logra articular los saberes de los alumnos. Qué rol juega el maestro dentro del salón. Las estrategias que utilizan para lograr un aprendizaje a través de la socialización de saberes locales y contenidos educativos 2011.

La importancia de la socialización entre saberes locales y contenido educativos es fundamental para favorecer el aprendizaje de los niños, al mismo tiempo facilita la convivencia, la inclusión y el respeto entre ellos. De acuerdo a la teoría de Vygotsky, el niño aprende según su cultura y las formas de convivir dentro de ella. El docente es el que guía las

actividades dentro del aula y depende de las actividades que promueva con los alumnos para lograr la socialización de saberes locales y contenidos educativos.

1.8 Preguntas de investigación

Quizás, por lo anterior escrito, esto no sucede actualmente porque la formación se promueve entre los alumnos no ha podido ser modificada debido a trabas burocráticas: exceso de trabajo administrativo, la planeación didáctica dosificada, la asistencia a reuniones oficiales, sindicales, y la ausencia de una política de actualización permanente.

El campo problemático de la socialización se convierte en un objeto de estudio de este proyecto por lo que me permite derivar cuatro preguntas de investigación:

- **¿Cómo el profesor construye su quehacer docente entre el contenido oficial y los saberes locales de los alumnos?**
- **¿Cómo socializa el alumno los contenidos escolares con sus saberes locales?**
- **¿De qué manera participan los alumnos en la socialización de esta enclave cultural?**
- **¿Qué características tiene la socialización basada en los programas de estudio 2011?**

1.8 Objetivos

General:

- Interpretar los procesos de socialización entre el conocimiento local del alumno, los contenidos oficiales y el que hacer docente.

Específicos

- Describir cómo imparte su clase el profesor entre el contenido oficial y conocimiento local de los alumnos.
- Analizar los procesos de socialización conocimiento local y conocimiento oficial de los alumnos dentro aula escolar.
- Identificar y analizar los saberes locales de los estudiantes que se socializan en la comunidad y como se replantea en el aula.

1.7 Supuestos Hipotéticos.

La investigación cualitativa no necesariamente utiliza hipótesis por no pertenecer al ramo de las ciencias naturales y a positivismo, sin embargo, crear una línea de supuestos hipotéticos se ha vuelto una actividad saludable para el investigador educativo.

- Los profesores han logrado procesos de socialización entre el saber local y el contenido oficial. Logrando un impacto positivo en la comunidad.
- Los profesores no han logrado los procesos de socialización entre el saber local y el contenido oficial.
- Los profesores no socializan con el conocimiento local porque lo ven como atraso e imponen el contenido oficial.
- Los profesores no socializan el contenido oficial ni el conocimiento local porque han construido su propio programa en un intento de regularizar a los alumnos.

2. CAPÍTULO DOS. PERSPECTIVA TEÓRICA

2.1 Estudios educativos en escuelas y sus contextos sociales

En el presente apartado se realiza una revisión minuciosa de literatura, que asemejan mi tema de estudio para sustento del trabajo de investigación por lo que se consulta otras investigaciones a fines para poder realizar una investigación de carácter científico social, apropiado, de acuerdo a Hernández, Fernández y Baptista (2004) .

Por lo que hice una revisión de tesis de grado para ver los instrumentos que eligieron los autores para la recolección de la información y de datos cual fue el proceso que siguieron para llegar a los resultados, esto me abrió el camino y me dieron ideas para poder terminar mi tema de investigación.

Es importante conocer el tratamiento de las investigaciones afines de diversos autores-investigadores que pronunciaron investigación en el problema de estudio del ámbito educativo respecto que ocurre en el aula escolar con niños en educación primaria indígena

2.1.1 - Revisión de Literatura Internacional

Honduras

Enamorado, J.(2012) Practicas Pedagógicas de los Docentes en la Enseñanza de las Matemáticas en el Ciclo I en las Escuelas Primarias del Departamento del Ocotepeque. Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán Vicerrectoría de Investigación y Posgrado, Maestría en Formación de Formadores de Docentes para Educación Básica, Honduras.

En este trabajo José Enamorado hace un estudio de las prácticas pedagógicas del primer ciclo en las escuelas públicas de la ciudad Ocotepeque en el país de Honduras. Un análisis sobre el trabajo docente con alumnos de primeros y segundos grados, sobre cómo trabajan el *curriculum* oficial en la asignatura de matemáticas, que piensan los docentes respecto al trabajo de matemáticas en el aula y si coincide lo teórico del *curriculum*, con el quehacer del docente.

Se hace un contraste sobre el avance de los aprendizajes de los niños. Analiza la planeación y las estrategias didácticas de algunos profesores y si eso ayuda a lograr los propósitos que se plantean en cada término de sus actividades, que el docente debe trabajar atendiendo a las necesidades del alumno para propiciar un aprendizaje.

También, en la investigación se hace una comparación en una zona rural encuentra que un docente atiende a los seis grados (multigrado) y otros docentes que atienden a más de 40 alumnos en cada grado. Sin embargo en otras escuelas del centro de la ciudad se encuentran más equipados y con mejor atención a los niños por la cantidad de alumnos que tienen son menores, la tecnología es utilizada en la ciudad y los niños aprenden de una manera más rápida.

Una comparación del maestro tradicional y el docente innovador en la actualidad y que sus formas de enseñanza y cualidades son diferentes, pero que al mismo tiempo hace una análisis sobre los modelos educativos bajo que enfoques están construidos, todo lo que se investiga hace una constatación de cómo impacta en el trabajo docente en las aulas frente a los niños para favorecer el aprendizaje.

La investigación impacta en mi tema de estudio porque el investigador hace un tipo de estudio de corte cualitativo donde busca los hallazgos del trabajo docente y que estudia la conducta de los individuos participantes.

También realiza la observación directa en el campo que lo guio para escribir lo que sucedía en las aulas, registrándolo en un diario de campo, situación análoga a la investigación que se proyecta.

Bolivia – España

Gasser, P.(2016) Procesos de Socialización, Referentes y Modelos Sociales en Niños que Viven en las Cárceles Bolivianas. Tesis Doctoral. Universidad Complutense de Madrid Facultad de Psicología. Departamento de Psicología Social Bolivia.

Gasser realiza el trabajo de caracterización del lugar de estudio, en este caso en las cárceles de Bolivia, donde se dan a conocer las condiciones de desventaja que viven las reclusas con

sus hijos; donde la marginación, la pobreza, la desigualdad social, el racismo, la exclusión persisten no solo en las cárceles de Bolivia, más bien en casi en todo el territorio de Bolivia.

Cómo ellos conciben el mundo y la forma de socialización de un niño dentro de la penitenciaría, que se encuentran en estado de vulnerabilidad, ya que los tratos y la atención hacia los niños se dan de una forma violenta. Los niños tienen otra forma de concebir al mundo por la forma en la que viven.

La educación de los niños dentro de la penitenciaría se da de una manera precaria, las condiciones de vida que llevan son diferentes por el lugar donde ellos socializan de manera diaria. Gásson (2016) también habla sobre las etapas de desarrollo del niño, que van aunado al entorno que lo rodea. El niño crece con una visión de acuerdo a su clima social donde participa esto se refleja en la conducta que demuestra ante la sociedad. En este caso los niños crecen con otras perspectivas diferentes por sus condiciones de vida, modifican su visión y su conducta.

La investigación impacta en mi tesis ya que contiene elementos sobre la etapa de desarrollo del niño, la cual va de acuerdo a como van creciendo sus habilidades motrices, capacidades sociales e intelectuales. También por la descripción de los tipos de socialización que existen y la manera en cómo se desarrollan, el desarrollo moral de un individuo está estrechamente vinculado con el desarrollo cognitivo del niño y a la vez está relacionado con la interacción social de sus padres y después con sus pares. De cómo el niño va desarrollando su capacidad social, emocional e intelectual hacia los demás, de cómo este ayuda o perjudica para socializarse con otros y afecta en el aprendizaje.

En este trabajo de tesis construido a partir, de entrevistas, seleccionado sus informantes claves, recopilado datos mediante el diálogo y la observación con las reclusas.

El investigador trabajó sobre los valores sociales, de cómo influyen para que el niño se adapte sobre las condiciones de vida que lleva, los niños que viven dentro de las cárceles donde se da la marginación, la estigmatización de los menores y la desigualdad social que viven dentro del reclusorio. Afecta las condiciones de vida de los menores.

La forma como recopiló los datos. El tipo de investigación que hizo fue una investigación cualitativa, por lo que recopiló información a través de la observación directa,

la cual describe lo que acontece en el lugar donde se llevó a cabo el estudio; también utilizó guiones de entrevistas, entre otras técnicas.

Impacta en mi tema de estudio, ya que considero que tiene todos los elementos necesarios para llevar a cabo una investigación. Mi investigación no sólo se da a nivel local, sino también a nivel internacional, ya que se habla de las formas en que los niños viven en diferentes situaciones. Ya sea en la escuela, dentro de un penitenciario, entre otros lugares. También es una interpretación de cualitativa, que estudia los fenómenos sociales.

España

Desiderio, A.(2004) Practicas Escolares y Socialización: La Escuela Como Comunidad. Tesis De Maestría. Sociología de la Facultad de las Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Autónoma de Barcelona.

En este trabajo de investigación, Desiderio hace un profundo análisis sobre la relación que tiene el docente, el estudiante y los contenidos educativos que representan la educación en la enseñanza-aprendizaje, cómo se socializan dentro del aula para favorecer la construcción del conocimiento de los alumnos.

Se indaga sobre el rol del docente en el aula, para saber si los contenidos que están en el plan y programas es acorde para la socialización de los saberes de los niños. Cuando los alumnos ingresan a la escuela se encuentran con otro tipo de socialización diferente a su hogar donde tienen que interactuar bajo reglas impuestas por la escuela. En la investigación se refleja que no todos los docentes se preocupan por adaptar los contenidos de acuerdo a las necesidades de los niños.

Escrito lo anterior, el investigador detalla los resultados de sus hallazgos: Son pocos los profesores que buscan socializar los contenidos educativos con los niños. Debido a que no todos utilizan la misma estrategia de trabajo, encuentra que algunos docentes usan como estrategia utilizar materiales, donde el aprendizaje se da de manera individual; otros utilizan materiales haciendo trabajos en equipos, es allí donde el docente y los alumnos aprovechan los materiales para trabajarlos en equipo, al mismo tiempo se da la convivencia, la socialización, la ayuda mutua y lo más importante, logran un aprendizaje colaborativo.

También descubre que la ayuda espontánea que surge entre los estudiantes es permitida por algunos docentes, ya que este comportamiento permite a los niños que tienen dificultades de aprendizaje modificar su conducta social y logran un aprendizaje, gracias al compañerismo existe motivación por aprender, además de la socialización de contenidos y los saberes de los alumnos que se logra dentro del aula.

En su estudio se hace mención de los autores Berger y Lukman que fundamental es importante que el niño socialice para que aprenda a ser miembro de una sociedad y aprenda a través de ella.

La importancia que tiene este estudio en mi investigación se fundamenta en la recolección de datos el investigador utiliza: La observación, la entrevista a los docentes y alumnos, entre otras personas de manera ordenada, y sistematiza la información de manera clara y precisa, con la finalidad de que el lector se interese por leer dicha investigación.

En el capítulo dos se proporcionan información sustentada por varias teorías y autores quienes hablan de la socialización de los contenidos oficiales del *currículum* y cómo la conciben en la vida del ser humano y hace una contrastación de la información.

La categorización se basa en las entrevistas a los docentes para investigar cómo trabajan, cómo socializan los contenidos con los alumnos. Las estrategias que utilizan para lograr construir en los niños un conocimiento basado en la socialización de los saberes para saber cómo trabajan y la forma en cómo participan los alumnos en la socialización de los contenidos. Impacta en mi tema de estudio porque la investigadora en uno de los instrumentos que utiliza es el diario de campo y la entrevista a profundidad con los docentes, la cual utilizaré el los mismo instrumentos, eso me ayudará a tener una idea de cómo recabar información.

2.1.2 Revisión de Literatura a Nivel Nacional

Aguilar, G.(2015) Consideraciones Sobre la Educación Indígena como Parte al Derecho a la libre Determinación de los Pueblos. Aspectos Pedagógicos y Crítica Desde la Visión de Paulo Freire. Maestría en Derechos Humanos. Universidad Autónoma de San Luis Potosí.

Este trabajo de investigación habla sobre las vivencias de las personas indígenas que se encuentran en situación de desventaja, de pobreza extrema, de alta marginación y son vulnerables a la opresión de otros grupos. En el ámbito educativo, existe mucho rezago educativo debido que muchos alumnos viven en comunidades lejanas y en muchas ocasiones el docente no llega a laborar o es muy faltista.

Aunado a esto, son hablantes de una lengua indígena y se les dificulta entender y hablar el español, son monolingües, es así como se van quedando sin estudiar. Algunos habitantes de las comunidades son analfabetas porque en aquellos años la escuela no había llegado hasta sus comunidades. La marginación de las comunidades indígenas sigue siendo un problema en la actualidad y muchos grupos han aprovechado la situación de marginación parasubordinar y reprimir.

Se hace un recuento de la historia que ha tenido la educación desde la conquista de los españoles, de cómo se ha ido transformando la educación en los Estados del país, de modo que se proyecta una investigación en cómo se imparte la educación o la forma de cómo se atienden los niños indígenas por parte de SEP Y CONAFE.

La tesis cuestiona si estas instituciones realmente están contribuyendo a la mejora de la educación y como se ha trabajado. También buscó fuentes de información en la vía jurídica para saber los artículos y leyes que protegen los derechos de las personas indígenas. Esta investigación está sustentada con soportes teóricos, sobre la educación, el desarrollo social y cognitivo de niño, el estudio de la conducta humana y el análisis crítico desde la perspectiva de Paulo Freire.

Esta investigación impacta en mi tema de estudio porque me da una idea de cómo organizar la información, las técnicas que se utilizan en la recolección de datos, la forma en que se hace una investigación a través de la observación, cómo categorizó la información y la sistematizó. Este trabajo tiene todos los elementos necesarios para el proceso de investigación. También me enseñó a elaborar un marco teórico referente a educación indígena y como se ordena la información en la recolección de datos.

Rocha. S.(2007) Pobreza, Socialización y Movilidad Social. Tesis de Maestría. Universidad Ibero Americana.

El trabajo de investigación hace un recuento sobre el nivel de pobreza y grado de marginación, analiza cómo estos factores influyen en la socialización, ya que la sociedad que se encuentra en pobreza extrema no se relaciona con otras que viven en condiciones favorables.

También hace una comparación de los patrones de socialización que están ligados a la identidad de las personas, y los cambios psicológicos y sociales que ocurren en el sujeto. Un análisis de la situación de pobreza, cómo afecta las personas. Rocha habla sobre la socialización, ya que en ella hace un análisis de las personas que se encuentran en situación de desventaja y cómo se relacionan entre ellos. El individuo se adapta a las condiciones en las que se encuentra para participar en la sociedad y hace reajustes en su vida. Los modos de vida de las personas indígenas hacen que la educación se vuelva más lenta debido a las pocas posibilidades que tienen en la cuestión económica para solventar los gastos.

Me interesó esta investigación ya que en ella, Rocha hace una aclaración sobre los procesos de socialización donde las personas se relacionan más con sus grupos de iguales y cuando abordan otro escenario de la vida donde los modos de vida son diferentes al de él se vuelve y adopta otro tipo de actitud.

Descubre los tipos de socialización que existen en la etapa de vida de los seres humanos y como éste los va caracterizando desde una etapa temprana, como se desarrollan moralmente, socialmente, e intelectualmente. Hace una investigación recolectando los datos necesarios para terminar la investigación de forma ordenada y utiliza la entrevista en profundidad y el diario de campo para su investigación. Impacta en mi tema de estudio porque en los instrumentos que utilizaré en la recolección de datos son los mismos.

2.1.3 Revisión de Literatura a Nivel Local

Morales, R.(2015) La Cultura de Origen y la Cultura Escolar. Tesis de Maestría. Universidad Pedagógica Nacional (UPN) Unidad 071.

En este trabajo de investigación, Morales hace un contraste sobre la cultura de los pueblos indígenas, de cómo los miembros de una comunidad conviven, la forma en que les enseñan a sus hijos los valores y saberes culturales de la comunidad y cómo estos saberes se reflejan en la personalidad de los niños.

Describe como lo anterior escrito forma parte de sus saberes previos dentro del aula, los padres a través de los saberes y valores culturales van transmitiendo esos conocimientos a las nuevas generaciones, van adoptando para que sean aceptados como un miembro más en la comunidad en donde viven. El maestro se puede convertir entonces en transmisor de una cultura escolar que oprime la cultura del niño, ya que impone reglas para que el infante sobreviva dentro del aula escolar, de modo que los contenidos educativos no están de acuerdo al entorno del niño.

Los libros de texto vienen en español y los niños dominan una lengua indígena y se les dificulta comprender y realizar las actividades que están en los libros de texto, el docente es el encargado de castellanizar a los alumnos para que puedan realizar las actividades, son pocos los docentes que adecuan los contenidos de acuerdo a las necesidades de los alumnos o se retoman sus saberes culturales.

Solo los alumnos que dominan un poco el español logran realizar las actividades que vienen en los programas de estudio. Es una dificultad que encuentran los alumnos para construir su conocimiento. Aun así, luchan diariamente para que aprendan la lengua dominante y no perder su lengua materna ya que es parte de su identidad cultural.

Este trabajo impacta en mi tesis porque el autor realiza una investigación de tipo cualitativa, donde la etnografía es el método utilizado para recabar información. Las vivencias y las actividades que realizan un pueblo o comunidad son importantes para una investigación. Los instrumentos que utilizó para obtener información fueron la observación y la entrevista de carácter individual con los docentes.

La observación fue de gran apoyo para registrar lo que acontece en el aula y en la escuela. También se realizaron entrevistas a profundidad con algunos alumnos de la escuela. Todos los elementos de la metodología son fundamentales porque con ello se logra recabar la información necesaria y describir de qué manera conviven, la forma en que se organizan

y las prácticas culturales que realizan. Otra de las técnicas es la entrevista en profundidad, en la investigación es fundamental para recabar la información ya que en ella se encuentra mucha información acerca de lo que el investigador necesita saber.

La temática sobre los conocimientos de los alumnos en contraste con los saberes del profesor y su imposición; el uso de instrumentos metodológicos para obtener información sobre estos procesos áulicos, son procesos fundamentales para la construcción de mi investigación.

Gálvez, G. (2017) Formación Cívica y Ética y los Valores en Contextos Interculturales. Tesis de Maestría. UPN Unidad 071.

En este trabajo de investigación, Gálvez hace una comparación de los valores que existen en la comunidad con los valores que se enseñan dentro del aula en la asignatura de formación cívica y ética. Encuentra diferencias entre cómo practicar la justicia o de impartirla, basada desde los valores culturales de la comunidad. La justicia en la comunidad es equitativa, en la convivencia, ya que todos los hombres tienen derecho de participar en las reuniones de cualquier índole, también en las fiestas tradicionales, lo que consumen lo reparten de manera equitativa para que todos tengan la misma cantidad.

En cambio la impartición de justicia, no se da de la mejor manera, ya que cualquiera que viole los reglamentos establecidos por la comunidad, no importando su gravedad, puede pagar una multa. En cambio los valores que se promueven dentro del aula, se basan en que los niños convivan bajo el respeto, para que pueda existir equidad y exista justicia, es lo que buscan los planes y programas de estudio, ya que estos son valores universales que están promovidos para que se den a conocer y se practiquen en la escuela. Los jóvenes de esa comunidad tienen un conflicto en sus estructuras cognitivas, ya que existen ciertas diferencias de lo que aprenden en la escuela y lo que les han enseñado sus padres o lo que ocurren en su comunidad.

Esto impacta en mi tema de investigación en el apartado del capítulo uno y dos, porque en estos capítulos se habla mucho de los valores universales desde la visión oriental hasta la occidental, varios autores hablan de qué es la ética, la moral, cívica, la justicia. Retomado desde el cristianismo, desde el renacimiento, la época moderna desde el

pensamiento clásico entre otros, hasta llegar a la actualidad y cómo se fueron retomando diferentes autores como Jean Piaget, Alfred Binet, Carl Jung, entre otros.

Esto es de gran relevancia para mí porque en mi investigación hablaré de cómo se socializan los saberes de la comunidad aunados con los contenidos que vienen en los programas de estudio 2011, ya que se trata de hacer una comparación de lo que saben y de cómo conciben las actividades que se enseñan en la escuela primaria para poder contrastar si existe alguna semejanza o hay una gran distancia entre ambos conocimientos el de la comunidad y educativos.

Gómez, A. (2017) Saberes Locales en la Producción de Lana de Borrego: Una Perspectiva Local en Cruz Quemada Chamula. Tesis de Maestría. Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas de Chiapas (UNICACH).

En esta investigación de la maestría en Ciencias en Desarrollo Sustentable y Gestión de Riesgos, la investigadora *tsotsil* Alberta Gómez, hace una investigación sobre los saberes locales que se producen en la comunidad de Cruz Quemada, San Juan Chamula en el proceso de producción de lana de borrego.

Desde el trabajo de pastoreo del borrego hasta la elaboración de una prenda, se caracteriza como parte de los conocimientos locales de las mujeres de Cruz Quemada, este trabajo lo realizan principalmente las mujeres para obtener un ingreso económico para el sustento de sus familias.

Es un proceso largo que inicia desde la crianza de las ovejas y hasta extraer la lana de borrego y con ello elaborar prendas de vestir de la familia y también para comercializar. Este tipo de trabajo forma parte de los saberes locales de las mujeres de la comunidad y este es transmitido a las nuevas generaciones para continuar con el mismo proceso de trabajo. Donde inician las mujeres con la cría de ovejas, la esquila, teñido, hilado, confección y venta de productos elaborados con lana de borrego.

Parte de la vida cotidiana de las mujeres de Cruz Quemada. Esta actividad consiste en un trabajo de largo proceso la cual se le dedica tiempo pero que es parte de las costumbres y tradiciones de las comunidades de Chamula. Mismo también mantienen sus propias

leyendas, mitos, anécdotas que solo ellos conocen y que lo comparte con los pequeños, de esa forma es como van aprendiendo a los niños, se le denomina mundo mágico porque conservan sus propios saberes culturales y locales que solo ellos conocen.

Esta investigación impacta en mi tema de estudio porque la investigadora en el apartado de la metodología hace una observación de campo, la cual utiliza el diario de campo para analizar y explicar el tema la cual realizó sus notas en el momento de la observación del fenómeno y utilizó la entrevista en profundidad ya que es un encuentro cara a cara con el informante clave, toda la información proporcionada por el informante debe ser analizada con los instrumentos que utilizó para la recolección de datos.

También hace la interpretación y análisis de datos recabados y eso le permite sistematizar la información que obtuvo. En este proceso de trabajo que se está realizando se hará una investigación utilizando los mismos instrumentos como el diario de campo y la entrevista en profundidad para la recolección de la información.

El impacto mayor para la construcción de mi tesis consiste en el cómo utiliza el planteamiento teórico de conocimiento local para adaptarlo a su investigación, proceso similar al que se proyectará la presente tesis.

2.2 Marco Histórico de la Educación Indígena en México.

La educación indígena se ha venido modificando a lo largo de la historia desde la conquista en América que enfrentó un choque de culturas y visiones, trágicamente una cultura se impuso a otra para explotar las riquezas de las tierras, donde habitaban las culturas indígenas, ellos tenían sus propia estructura política y organización social, las lenguas que hablaban eran diferentes en cada cultura, aunque también estaban estructurados por jerarquías de poder y control, pero existía un respeto mutuo, por eso cuando entraron los del occidente todo cambió. Estos se adueñaron de las riquezas del territorio e impusieron sus creencias religiosas, trataron de castellanizar a los indígenas con el objetivo de oprimir a los pueblos, los españoles decidieron educar por medio de la evangelización y la castellanización del indio mediante la iglesia católica y la fe cristiana (Camacho y Orantes, 2018).

Ellos pensaban que de esa manera se acabarían sus creencias y sus modos de vida, les obligaron a hablar español con el motivo de no estar atrasados, inicia el primer proceso

de la educación en México impuesta por los españoles, donde la iglesia católica era la que se encargaba de educar a los indígenas.

Este proceso de colonización termina con la independencia de México en el año 1821, la educación gira en otro grado de estabilidad, eso no significa que se habían acabado las jerarquías de poder, las clases y la discriminación de los grupos étnicos: por eso como lo define Bermúdez en la obra de Camacho y Orantes (2018) que “entre los tipos de poder permanecía la idea de que la gente pobre, el indio, el negro estaba destinado a los ejercicios mecánicos y no consideraban necesario que supiese escribir o contar” (p. 32). Los de la clase baja vivían subordinados con los de la clase alta. Por esa razón, la educación indígena seguía segregada, marginada y discriminada, porque lo consideraban como un atraso para el país.

En 1785, la educación indígena en Chiapas, por indicaciones de Ignacio Coronado, Capitán del Regimiento de Dragones Provinciales de la Ciudad Real, manda a exhortar a los maestros a que enseñen a los indígenas a leer y escribir en castellano con la intención de que los alumnos dejaran su cultura para insertarse en el mundo global, lo que podía repercutir en un rechazo a la cultura propia del indígena (Camacho y Orantes, 2018). Sin embargo vieron que esto no era posible y no dieron los resultados que esperaban en la materia de educación, ya que los alumnos consideraban ajena la educación que se les proporcionaba.

Años más tarde, en 1833, el expresidente provisional de México Valentín Gómez Farías, impulsó por medio de la creación de la Dirección General de Instrucción Pública para el Distrito Federal y Territorios la Libre Enseñanza y las Instituciones Públicas, se amplió la educación de hombres, mujeres y niños, donde se formaron las escuelas normales con la intención de brindar formación al profesorado y la enseñanza que se brindara fuera mejor. (Camacho y Orantes 2018) Sin embargo esto no fue algo fácil porque se carecía de un modelo o diseño que estableciera la educación indígena, la forma de enseñar a los niños hablantes de una lengua se daba de manera superficial.

Iniciada la revolución mexicana. La educación indígena tuvo ciertas modificaciones, comienzan los nuevos proyectos educativos poniendo un poco más de énfasis en la educación indígena y en las comunidades rurales. En este periodo inician con el proyecto denominado Educación Intercultural Bilingüe, un subsistema de educación indígena en México (Morales, 2015).

Una nueva política educativa en el país, que tiene sus propios principios y fundamentos desde las ideas desde la independencia de México, la Revolución Mexicana, hasta en la actualidad, en donde quedó como la lengua nacional el español. Es por eso que hoy en día los Mexicanos hablamos el español como la lengua nacional para todos. (Morales, 2015).

En la revolución mexicana se consideró como el primer paso para mexicanizar a los indígenas, se reconocía su pasado y se utilizaba de símbolo en murales y discursos, pero se consideraba que el indígena estaba en un atraso y se le tenía que sacar de ahí para sacar adelante a México (Camacho y Orantes, 2018).

Se puede encontrar el antecedente en 1911 cuando se aprueba la ley de instrucción Rudimentaria que establece para toda la república cuyo objetivo era enseñar a los indígenas a hablar, leer y escribir en la lengua nacional (Morales, 2015).

La creación de la Secretaría de Educación Pública en el año 1921, con el impulso de José Vasconcelos, una educación obligatoria y en español, fue fuerte al empuje a la castellanización de los pueblos indígenas, inicia la creación de las casas de los pueblos indígenas no solo para alfabetizar, más bien para ayudar a su comunidad a aumentar su producción, las bibliotecas ambulantes con los libros clásicos llegan a las comunidades (Morales, 2015).

Otra estrategia para atender la educación de las comunidades indígenas, donde muchos tenían que dejar su comunidad y establecerse en albergues para que recibieran atención educativa, desde luego la comida, el hospedaje eran gratis, para que cuando regresaran a sus comunidad, sería para ayudar a su gente y aumentar la producción de la cosecha entre otras labores.

Álvaro Obregón, presidente en turno en la creación de la SEP, propuso atender a la educación dividida en tres categorías:

Durante el periodo presidencial de Álvaro Obregón (1921-1924) los secretarios de educación José Vasconcelos y Bernardo J. Gastelúm principales ideólogos de la Secretaria de Educación Pública se dividió en tres departamentos, escolar, biblioteca y bellas artes, la sección escolar tenía bajo su cargo las escuelas para la educación indígena, escuelas

primarias y secundarias, escuelas técnicas y escuelas rurales, así como también se ocupó el funcionamiento de las misiones culturales, órgano creado en 1923 para la capacitación de maestros rurales (Camacho y Orantes, 2018:18).

En este periodo inicia la capacitación de los profesores rurales para que ellos mismos atendieran a su gente y los pudieran castellanizar y que aprendieran a leer y escribir, enfrentando dificultades relacionadas a la imposición de una cultura ajena, se hace famosa la introducción de libros clásicos como La Ilíada o La Odisea, mencionado anteriormente con las bibliotecas ambulantes, a comunidades rurales o indígenas que nada tiene que ver con el contexto de esos libros. Lázaro Cárdenas continuaría con el proyecto de los profesores rurales, pero ahora con la intención de imponer la educación socialista.

En los años de 1948, inicia el nuevo programa denominado Instituto Nacional Indigenista (INI), mientras que el tema de la educación le correspondía a la SEP. Se llevó a cabo por medio de la creación de los centros coordinadores indigenistas que el INI había establecido en todo el territorio Mexicano, su principal objetivo era la castellanización. En esa época inicia con los primeros promotores bilingües quienes se encargarían de enseñar a los niños indígenas, en las escuelas y albergues, los internados etc. (Morales, 2015). Este proyecto tuvo más impacto en el ámbito social de la comunidad sin embargo estaba desprendido de la SEP, era como un subsistema educativo.

Después la Dirección General de Educación Indígena (DGI) que es el que se encarga de contratar a docentes bilingües indígenas nativos de una comunidad hablantes de la misma lengua, para atender las necesidades de los alumnos y en encargado de guiar a que los niños convivan con otra cultura.

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) es parte de una cultura local del alumno de su forma de pensar, de vivir y de relacionarse en el entorno de sus costumbres, tradiciones, símbolos y significados culturales propios la IEB se considera como una educación abierta y flexible pero a la vez enraizada de la propia cultura vista como un tesoro enseñada en su riqueza y ala vez usada como lengua de enseñanza, la otra cultura aporta sus contenidos y el currículo trata de transmitir a los niños los saberes, las interpretaciones y los conocimientos en dos culturas .ya que es una propuesta o modelo a la educación asimiladora que va a

recuperar y fortalecer la cultura, una estrategia para evitar la exclusión y estrategia para transformar las relaciones entre sociedades culturas y lenguas para favorecer la equidad en el aula y en las comunidades indígenas esto se da a través de la práctica docente (Viveros, 2014:60).

Desde años anteriores el nombre de EIB se ha venido cambiando de acuerdo a la política educativa neoliberal. Algunos años fue denominado Educación intercultural bilingüe, el nuevo planteamiento fue llamado Educación Indígena Bilingüe Bicultural.

En 1963, se aprobaría la utilización de métodos y personal bilingüe en la enseñanza a la población indígena, creándose para ello el Servicio Nacional de Promotores Culturales y Maestros Bilingües, a cargo de la Secretaria de Educación Pública.

Es importante destacar este momento, ya que a partir de aquí donde empieza a hablar de una educación bilingüe, en el tercer grado de primaria se pasaba la enseñanza de español como segunda lengua y la enseñanza de los demás contenidos de la educación elemental.

El primer ciclo de primaria que corresponde el primer y segundo grado, los docentes estaban obligados a comunicarse y a enseñarle al niño en su lengua materna. Para que el alumno se adapte e inicie la enseñanza del español en tercer grado y se aplique los otros contenidos. Es como castellanizar de todas maneras el alumno porque el docente le tiene que enseñar a escribir y leer en español y lo que no comprenda el alumno el docente está facultado en traducirle lo que quiere decir dicho texto.

Es así como la política educativa mexicana se ha ido replanteando la definición del modelo de educación destinado a la población indígena, por lo que no ha sido fácil la atención de dicha población, ha sido una situación compleja de determinar los proyectos educativos para la población indígena.

Dentro de los conocimientos locales, temática de la presente tesis, la lengua es un conocimiento fundamental que moldea la forma de pensar e interpretar el mundo de cada sujeto dentro de su cultura, es por ello la importancia de este esbozo histórico, que presenta una problemática que sigue vigente en la actualidad.

2.3 La Educación Intercultural Bilingüe en el Estado de Chiapas.

Cuando se habla de educación intercultural es porque entran en interacción dos culturas diferentes, en este caso la cultura del contexto cultural y la cultura dominante u oficial. El sistema intercultural tiene la única intención de que los alumnos aprendan a hablar otro idioma, retomen algunas vivencias de la otra cultura, convivan con ella sin dejar la de ellos y que nadie esté por encima de uno ni de otro, practicar la igualdad y la socialización bajo el respeto.

La interculturalidad se refiere a la convivencia entre dos culturas en grupos de seres humanos de diferente cultura, en este caso la cultura mayoritaria y la cultura minoritaria en donde existe el respeto mutuo para relacionarse afectivamente sin cambiar esas diferencias que existen, como en el caso de México el objetivo es integrar a las personas indígenas a las escuelas que no pertenecen a la cultura mayoritaria o a la globalización (Morales, 2015).

En la actualidad las escuelas bilingües, practican la interculturalidad de acuerdo a la percepción del docente, esto dependerá de la visión que tengan sobre el trabajo y encaminará a los niños, ya que el docente es el que guía, encamina hacia en el aprendizaje de los niños y esto dependerá de los ideales y formas de trabajo del docentes.

A lo largo de la historia la educación indígena en Chiapas se han venido modificando de nombres de institutos, proyectos entre otros, durante los años de 1880 hasta en la actualidad la educación en el medio indígena sigue evolucionando de acuerdo a los cambios del sistema que se han venido dando.

Camacho (2015) comenta que en el año de 1886, en el Gobierno de José María Ramírez, se propuso la creación de las escuelas regionales con el fin de que se impartiera la instrucción básica y castellanizar a las personas indígenas para que pudieran entrar en el mundo de la globalización, sin embargo este plan fracasó y en 1889 y 1891 se crearon nuevamente las escuelas regionales y al mismo tiempo se incrementaron algunas escuelas en las comunidades indígenas. La única intención de este proyecto era sacar al indígena de la ignorancia y civilizarse como los demás y no ser un atraso de los otros, que fuera útil y contribuyera a la mejoría del estado en todos los ámbitos.

De cierto modo este proyecto tuvo impacto, pero no fue la mejor propuesta en esos años, por esa razón sufre nuevas modificaciones e incluso cambian de nombre nuevamente porque no era algo fácil que las personas indígenas hablasen solo el español y dejar sus lengua natal, ya que así se pensaba que los indígenas debían olvidarse un poco de sus lengua materna para no atrasar el país en el desarrollo económico. Por eso en el gobierno de Emilio Rabaza en el año de 1892 dispuso medidas concretas para promover la educación de la población indígena con el único propósito de que las personas indígenas se convirtieran en un sector productivo que sean capaces de contribuir al progreso económico, sin embargo el mantenimiento de los albergues y construcción y pago de maestros eran pagados por los mismo indígenas, lo que les originó más endeudamiento y al mismo tiempo era una manera de estar controlados y ser movilizados hacia otros lugares del estado de Chiapas , ante la decadencia económica (Camacho, 2015).

Este proyecto alterno de Emilio Rabaza impactó en la vida de los indígenas ya que se les impartían una educación que era sostenida por ellos mismos y sus condiciones de vida se volvieron más vulnerables por lo que algunos tuvieron que migrar en otros lados en busca de mejores oportunidades de trabajos para el mantenimiento de su familia. Años después surge otro tipo de programa en donde la educación se dividía en Instituciones ubicadas en los municipios más grandes donde se creía que se tendría más cobertura a niños indígenas (Camacho, 2015).

En el Estado de Chiapas la educación de los niños estaba dividida en instituciones en diferentes municipios, las más conocidas y grandes en donde cada uno debía contar con una escuela primaria rural con una población estudiantil para que pudiera ser atendida, sin embargo en esa época del municipio de San Antonio la grandeza no se contó con los niños para que pudieran ser atendidos en las escuelas, más bien ellos se encontraban trabajando en las fincas con sus padres, como también en Teopisca los niños indígenas no eran tomados en cuenta por parte de los misioneros y no eran atendidas (Camacho 2018).

A los padres de familia les interesaba poco la educación de sus hijos, ya que las condiciones de vida que tenían los ponía en situación de desventaja con los demás y no les quedaba de otra que trabajar toda la familia, hasta los menores de edad trabajaban en ese

entonces en las fincas y eran mal pagados, por eso, les interesaba más a los padres que trabajaran sus hijos para contribuir en los gastos del hogar.

Lo anterior escrito fue la razón el gobierno Estatal toma nuevas decisiones en el ámbito educativo ya que en los años anteriores ninguno de los proyectos había funcionado para atender las necesidades del estado. por lo tanto en el año de 1928 los maestros de clasificaron en dos grupos, es decir unos en maestros urbanos y otros en maestros rurales, estos profesores ayudaban a los misioneros distribuir los recursos de acuerdo a las necesidades de cada grupo en las comunidades indígenas y en donde los modos de enseñanza era variada en las comunidades porque las necesidades eran diferentes a una escuela rural y al mismo tiempo capacitaban a los docentes y los motivaban para que no abandonaran el servicio (Camacho, 2018).

En esos años los maestros rurales son los que tenían que viajar caminando horas y horas para llegar a la comunidad donde no existía ningún tipo de servicio social como por ejemplo drenaje, agua potable o servicios de salud, y el docente tenía que vivir como el resto del grupo que vivía en extrema pobreza, por eso no eran fácil el trabajo de maestro ya que en esa época se tenían que hacer de todo, hasta pasarse de médico, para poder ayudar las personas que radicaban en ese lugar, por eso en los cursos que eran implementados recibían más motivación a los maestros rurales para que no abandonaran el trabajo y siguieran atendiendo las comunidades.

En la actualidad los docentes de educación primaria en el Estado de Chiapas se siguen clasificando en dos niveles que se denomina docentes bilingües y docentes monolingües, para no decir maestros rurales y urbanos, son casos que se siguen dando y que las necesidades de las comunidades indígenas siguen prevaleciendo. Por eso a lo largo de la historia en la educación en Chiapas se han venido modificando como el nombre de los proyectos escolares y de formación docente.

Como el caso de la Dirección General de Educación Indígena (DGEI) en 1978, se creó la Educación Indígena que fue promovida e impulsada por organizaciones como la Alianza Nacional de Profesionistas Indígenas Bilingües, A.C y logró plasmar las bases de la Educación Bilingüe Bicultural, esto fue decretado especialmente para indígenas (Jiménez y Mendoza, 2016).

Hoy en día los grupos indígenas hablantes de una lengua, reciben educación en sus comunidades, con la atención de maestros que tiene la misma cultura que el de la comunidad el que guiará a los niños en la convivencia y aprendizaje de la otra cultura empezando con la lengua oficial que se habla. El trabajo de la educación bilingüe es la enseñanza en ambas lenguas, como la lengua materna de los niños y el español.

Por lo anterior dicho la lengua materna es utilizada como una lengua vehicular del proceso de enseñanza- aprendizaje la cual logra construir el conocimiento de acuerdo a la forma de ver e interpretar el mundo en el que vive el alumno, en donde la interculturalidad requiere la adopción de una educación bilingüe (Figueroa y Hernández, 2015).

En el estado de Chiapas existe una diversidad lingüística que forma parte de la riqueza cultural del Estado, pero los grupos madre que más sobresalen en los idiomas indígenas son los hablantes de *tseltal*, *tsotsil*, *chol*, *zoque* y *tojolabal*. Estos grupos se encuentran dispersos en todo el territorio de Chiapas. Por eso hoy en día se han establecido escuelas de educación básica y nivel superior atendiendo la interculturalidad y la diversidad cultural.

La Escuela Normal Indígena Intercultural Bilingüe Jacinto Canek, actualmente sigue funcionando para formar docentes bilingües que se enfocan para atender a las comunidades indígenas en ambas culturas y enseñar en ambas lenguas como la lengua materna y el español. Esto se da con la intención de sacar adelante la educación de las comunidades, también en la formación de los docentes está la escuela de la Universidad Pedagógica Nacional, la Licenciatura en Educación Preescolar y Educación Primaria para el medio indígena (LEPEPMI). Que también forman profesores con esta licenciatura para atender a los alumnos bilingües (Baronnet, 2008).

En Chiapas existen escuelas de nivel superior para formar a docentes indígenas que puedan atender a las comunidades hablantes de la lengua indígena, por ejemplo, en este caso atienden los alumnos *tsotsiles*, *tseltales*, *choles*, *zoques*, *tojolabales* y entre otros. Con la intención de que reciban educación en los pueblos indígenas, combatir el analfabetismo y la exclusión en el ámbito educativo, que se fortalezcan y prevalezcan el bilingüismo en las comunidades indígenas.

De acuerdo a Viveros (2016) “la educación intercultural bilingüe significa que el alumno desarrolle las habilidades de escribir y leer en ambas lenguas su lengua materna y el español (la comprensión lectora) y matemáticas” (p. 3). Esto quiere decir que no sólo se debe castellanizar a los alumnos se debe enseñar en ambas lenguas para que exista una educación intercultural bilingüe.

La intención es que no solo adopten la otra cultura y dejen lo propio, que convivan en ambas culturas. Siguiendo normatividad de la UNESCO (2006) citado en Viveros (2016) “la educación intercultural va tras la búsqueda de un modo de convivencia que se caracteriza por ser dinámico, evolutivo y sostenible, proceso que se hace presente en sociedades multiculturales, el cual propicia la instauración del conocimiento mutuo, el respeto y el dialogo” (p.5). Ninguna de las culturas debe estar por encima de la otra ya que dentro del aula se trata de equilibrar ambas para que los niños puedan convivir con armonía y de forma pacífica bajo estas culturas.

Sin embargo, en el Estado de Chiapas solo existen dos instituciones donde los jóvenes indígenas estudien y los recursos económicos invertidos no han sido suficientes para atender a más jóvenes que tienen ese interés de ingresar para formarse como docentes de educación indígena, por la falta de académicos no se pueden atender lo suficiente los jóvenes (Bastiani, 2018).

Se dice que es un problema educativo que enfrenta el Estado de Chiapas, principalmente en la atención de los jóvenes indígenas que no logran alcanzar a estudiar en las subsedes más cercanas.

Otro problema fuerte, es que debido a una problemática compleja con la cadena de cambio, el sindicato y la parte oficial, muchos profesores bilingües terminan en escuelas donde se habla otro idioma, como ejemplo que un profesor *tsotsil* termine en una escuela donde hablan *tseltal*, aparte de que existen diversas corrientes dialectales de cada lengua madre.

2.4 La Educación Formal y la Educación Informal de los Alumnos Indígenas de Educación Primaria

Desde años anteriores y en la actualidad se divisan dos tipos de educación: la educación que se recibe en el hogar con los familiares que es la primera educación, donde inicia la manifestación de sentimientos, como el afecto, el amor, también se conocen las primeras reglas dentro del hogar, otro tipo de educación es la que se recibe en una institución formal en este caso sería la escuela: ya que esta es una formación que está destinada a desarrollar la capacidad intelectual, moral y afectiva de las personas de acuerdo a la cultura que pertenecen y el lugar donde viven y las normas que le rigen para su buena convivencia en la sociedad a la que pertenecen.

Es un proceso que consigue el niño en la adquisición de los conocimientos, como lo escribe el autor donde establece que: la educación debe entenderse como un proceso permanente que facilita el aprendizaje, el desarrollo de habilidades, intelectuales y bajo la experiencia y la incorporación plena de los valores, afectos y de sus potencialidades, tanto individuales como sociales. Así, tiene un valor en sí misma y no únicamente como herramienta para el crecimiento económico o el desarrollo social. (Rojas, 2016). Es decir, que la educación es importante en la vida de un ser humano, ya que es un elemento que guía hacia un buen camino a seguir.

La primera enseñanza se recibe dentro del hogar y es como la primera escuela, en este caso los niños *tsotsiles* crecen en un ambiente familiar, donde son varios hermanos y a veces se tienen que cuidar entre ellos. Los niños indígenas son los primeros que se vuelven independientes en una etapa temprana por la necesidad que los dejan de cuidar cuando nace el siguiente bebé en el hogar. Por eso como mencionan los autores Álvarez, Pemberty, Blandón y Grajales (2012) “la crianza es asimilada por los niños y niñas por medio del juego de roles, con el que se apropian de las orientaciones de sus padres, las asumen e incorporan, más tarde al ser padres implementan a sus hijos” (p.91).

La educación informal inicia y se da en el hogar, los primeros educadores son los padres quienes inician a establecer las reglas dentro del hogar para que los niños vayan asimilando cada día, todo lo que hacen y viven los adultos, por ejemplo, como inculcan los valores, saberes culturales y prácticas locales, así también los niños van adoptando,

asimilando y apropiando en sus vidas y eso es parte de los conocimientos previos de los alumnos que llevan en la escuela. Los niños saben y hablan de sus vivencias diarias, la mayoría conoce la actividad y el proceso de la agricultura, cuando se siembra, se cosecha y las mejores temporadas en que se siembra el café, el maíz, frijol, como ejemplo.

En una etapa determinada inician a realizar el trabajo de campo y las labores domésticas según sea el sexo y género comienzan las sanciones y los castigos que emite la comunidad donde vive. Todos esos conocimientos le sirven como punto de partida para su aprendizaje en la escuela que sería en la educación formal, cuando inicia su aprendizaje en el aula escolar, que se encuentra regido por una institución que promueve la educación formal. por eso Morales, define que: La escuela necesita ser vista como una comunidad que comparte ideas, uniendo a las personas entre sí, mediante determinadas maneras de vivir y construir normas, propósitos, valores, socialización profesional, colegialidad en una interdependencia natural (Morales 2015). Es uno de los propósitos de la escuela atender a la comunidad estudiantil de manera igualitaria y equitativa, sin discriminación, una atención para todos para formar ciudadanos consientes en la sociedad.

Cuando hablamos de educación informal es lo que aprende el individuo a lo largo de su vida, es decir en cada etapa de su vida y esto dependerá de la situación en el que se encuentre, por ejemplo aprende, en la calle, iglesia y centros deportivos, con otros grupos sociales. Es así como sigue aprendiendo en la educación informal esto dependerá en los escenarios que se encuentre y llega un momento en que los contrasta con lo que aprende en la escuela, hace un balance en el nivel social y opta por seguir algunos elementos de valores que les sirve en la vida, es otra forma de aprendizaje social que se da en la vida del sujeto. Ya que una persona siempre está en constante aprendizaje, a través de la convivencia, el dialogo y la interacción que hace con otras personas en los diferentes contextos que se presente.

2.5 El Uso del Plan, Programas de Estudio y Guía del Maestro 2011. En la Escuela Primaria Rafael Ramírez Castañeda (El Mundo oficial)

La educación primaria utiliza el plan y programas de estudio de manera generalizada, ya que los contenidos educativos están diseñados de acuerdo a las necesidades de aprendizaje de los

alumnos sin contemplar totalmente estudiantes bilingües y monolingües en español, donde los niños tienen culturas y modos de vivir diferentes.

Los contenidos educativos están ahí diseñados, listos para llevar a cabo dentro en las aulas, que serán propiciado por el docente. Para eso se tiene que llevar a cabo una selección de contenidos y su organización, de modo como lo dice Comenio Juan Amos: El trabajo docente consiste en iniciar de lo fácil a lo complejo, para que exista un mayor entendimiento y un aprendizaje significativo como lo establece Ausubel en su teoría del aprendizaje por descubrimiento y aprendizaje significativo.

Para que el docente lleve a cabo las actividades debe existir un plan de clases para llevar bien establecido, que beneficie a los alumnos. La planeación es la selección y organización de actividades de aprendizaje y especificación de los procedimientos de evaluación, también se concentra en un orden de importancia de acuerdo a las necesidades, capacidades e intereses de los alumnos que va incluido las metas y los métodos de enseñanza (Rueda, 1990).

El docente es el que está facultado a realizar la planeación de modo que es el actor quien ejerce las actividades dentro del aula con los niños, para eso es necesario que el docente haga una revisión a profundidad sobre los programas de estudio que establece la SEP, ya que de allí se desglosan las actividades que se pretende enseñarle a los alumnos. Esto se encuentra bajo un documento oficial denominado *curriculum*, la cual se define como un plan de acciones encaminadas en aquello que debe ser enseñado con un conjunto de principios hacia los alumnos para su aprendizaje y modificación de actitudes y valores mediante la selección y organización de los contenidos es como un objeto para la enseñanza y aprendizaje (Mauri, 1990).

El realizar la planeación se trata de seleccionar las actividades que realmente sean funcionales para los niños en este caso indígenas: es decir que la planeación so solo se trata de llenar formatos y solo cumplir en la vía administrativa, más bien de bebe elaborar por varias intenciones y necesita ser analizada por varios componentes como, los objetivos, aprendizajes esperados y retomando los elementos contextuales de acuerdo a los modos de vida y habilidades cognitivas de los niños.(Ascencio: 2016).Es decir que la planeación de

llevar un cumulo de actividades que beneficien al aprendizaje de los niños. Retomar estos elementos de su contexto, las formas de vida es muy necesario para facilitar el aprendizaje.

Por normativa oficial los docentes deberían utilizar este documento, ya que contiene actividades que supuestamente son consideradas acorde con las necesidades de los alumnos, sin embargo, se percibe que los docentes le dan poca utilidad a los programas de estudio, porque tal vez no se han dado la tarea de revisarlos a profundidad, se dejan llevar por los comentarios de otros, corrientes políticas, charlas que no están acorde de las necesidades de los alumnos de nivel indígena. Algunos maestros comentan que los alumnos no tienen la capacidad de poder resolver los problemas ya que estos vienen en la lengua española y porque ellos hablan una lengua indígena o las actividades que vienen en el *currículum* oficial se encuentran descontextualizados de la realidad de los educandos.

Otro de los comentarios es que el nivel de conocimiento de los niños indígenas está muy por debajo por la poca ayuda que reciben por sus padres para la realización de las tareas, también mencionan los docentes que algunos contenidos que trae el programa oficial no están de acuerdo al contexto del niño, eso hace que los niños se encuentren en desventaja en el aprendizaje, porque no pueden aprender o adquirir un conocimiento de algo que ellos desconocen.

Sin embargo, la planeación, no solo de los programas de estudio 2011, se encuentra estructurada bajo los siguientes elementos: propósitos, enfoques, estándares curriculares, aprendizajes esperados, competencias, manteniendo su pertinencia, su gradualidad y coherencia de contenidos, así como el enfoque inclusivo y plural que favorece el conocimiento y aprecio a la diversidad cultural y lingüística de México.

Además se centra en el desarrollo de competencias con el fin de que cada estudiante pueda desenvolverse en una sociedad que le demanda nuevos desempeños para relacionarse en un marco de pluralidad y democracia y en un mundo global e interdependiente. (SEP: 2011). También cuenta con: la guía de maestros construida para apoyar su práctica en el aula, que motiva la esencia del ser docente por su creatividad y búsqueda de alternativas situadas en el aprendizaje de sus estudiantes. (SEP, 2011:18). Este apartado es una guía de maestros donde promueve ideas de cómo trabajar las actividades de algunos contenidos con los alumnos, pone ejemplos, actividades, creatividad y estrategias de trabajo para que el docente

sea innovador con sus alumnos, es el objetivo de la guía de maestros como un apoyo para los docentes.

Los programas de estudio de educación primaria se encuentran estructurados por varios elementos que se consideran que son apropiados para el aprendizaje de los alumnos de seis a 12 años de edad, la etapa que se encuentran los niños en primaria. De acuerdo a la teoría de Jean Piaget en este proceso pasan varias etapas de la vida y por último llegan a una etapa de desarrollo de las operaciones concretas. En esta etapa el niño reconoce la estabilidad lógica del mundo, físico, tiene la noción de que los elementos pueden cambiar o transformarse y también de que estos cambios pueden revertirse (Colaboradores Educación Infantil, s.f.).

Por eso hoy en día mucho de lo que escribieron los grandes personajes como Vigotsky, Jean Piaget, entre otros, se siguen retomando en la actualidad, por eso el contenido de las actividades del programa oficial fueron retomados de los mejores investigadores en el proceso de aprendizaje de los niños. Cada una de las etapas de la vida del niño así van aumentando los grados de dificultad que van teniendo y así lo van aplicando en las actividades que realicen.

Por eso el docente es el que está facultado de diseñar ambientes de aprendizaje que ponen al alumno en la estructura cognitiva y en su ambiente cultural en el cual los conocimientos se activan (Ortega, 2017). Este diseño se realiza mediante la planeación que va acompañado con las estrategias didácticas y lo que el docente innove en este caso.

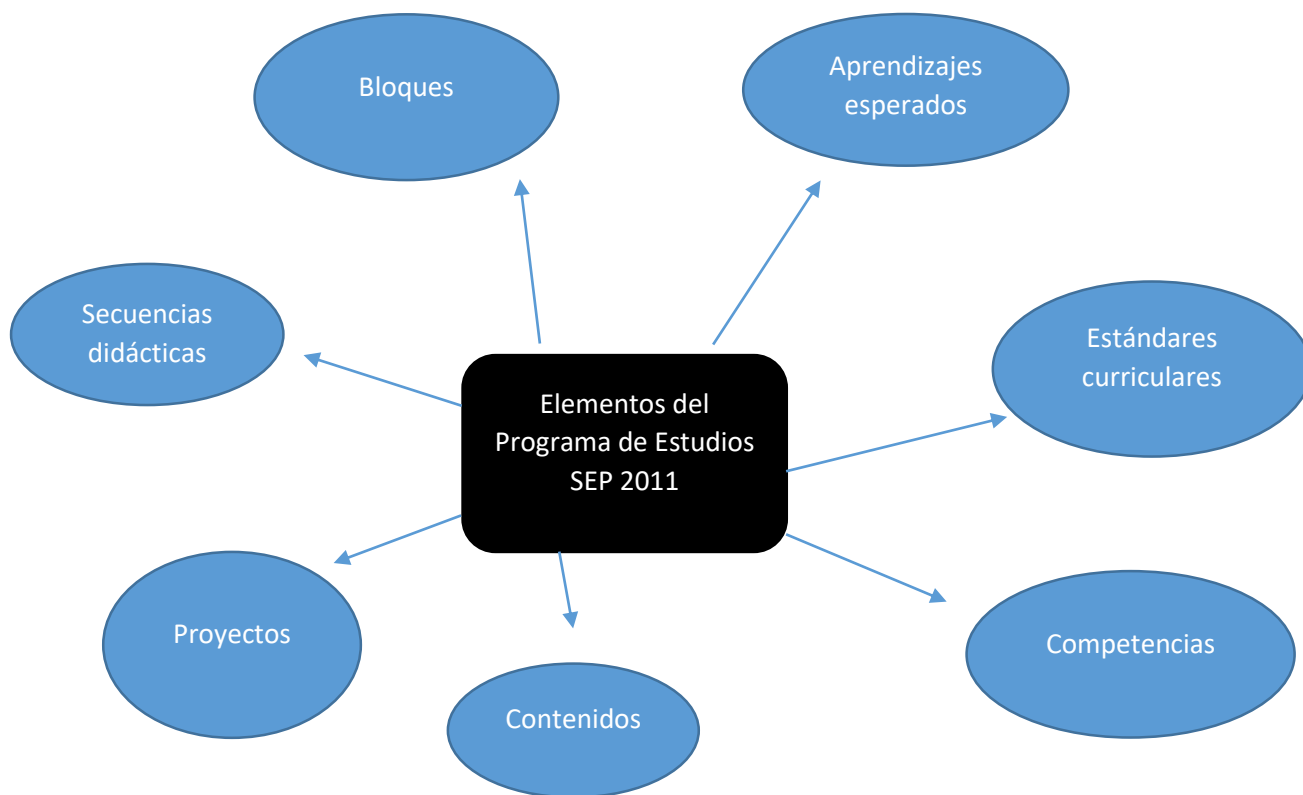
Sin embargo, se percibe que en el diseño del programa de estudio 2011 participaron varios autores y pedagogos que están especializados para diseñar las actividades para el proceso de aprendizaje de los niños. Este programa causó mucho ruido en las comunidades indígenas y docentes que trabajan en el medio rural, ya que argumentan que algunas actividades se encuentran descontextualizadas, sin embargo, el docente dentro del aula tiene cierta autonomía en el diseño de sus actividades y este lo aplica de acuerdo a como percibe y considera la necesidad de aprendizaje de los alumnos.

La SEP tiene la certeza de que los programas de estudio 2011. Guía para el maestro. De Educación Básica. Primaria. Son de gran utilidad para orientar el trabajo en el aula de las

maestras y los maestros de México, quienes a partir del trabajo colaborativo, el intercambio de experiencias docentes y el impacto en el logro educativo de sus alumnos enriquecerán este documento y permitirá realizar un autodiagnóstico que apoye y promueva las necesidades para la profesionalización docente.

El programa de estudio se encuentra bajo el modelo de competencias, de lo que se espera que aprenda el alumno domine y adapte a su realidad y que lo lleve a cabo en su vida diaria (Ver Figura 3).

Figura 3.Elementos del Programa de Estudios SEP 2011.



Fuente: De realización propia.

A continuación se presentan las competencias de las asignaturas de cuarto grado de primaria. Lo que se pretende que logren desarrollar los alumnos al término de cada bloque y proyecto:²

- **Lenguaje y comunicación:** Este apartado desarrolla competencias comunicativas y de lectura en los estudiantes a partir del trabajo con los diversos usos sociales del lenguaje en la práctica comunicativa de los diferentes contextos, se busca desarrollar competencias de lectura y de argumentación de niveles complejos al finalizar la educación básica.
- **Pensamiento matemático:** Desarrolla el razonamiento para la solución de problemas, en la formulación de argumentos para explicar sus resultados y en el diseño de estrategias y procesos para la toma de decisiones.
- **Exploración y comprensión del mundo natural y social:** Integra diversos enfoques disciplinares relacionados con aspectos biológicos, históricos, sociales, políticos, económicos, culturales, geográficos y científicos. Constituye la base de la formación del pensamiento científico e histórico, basado en evidencias y métodos de aproximación a los distintos fenómenos de la realidad. Se trata de conocernos a nosotros y al mundo en toda su complejidad y diversidad.
- **Desarrollo personal y para la convivencia:** Integra diversos enfoques disciplinares relacionados con las ciencias sociales, las humanidades, las ciencias y la psicología, e integra a la formación cívica y ética, la educación artística y la educación física, para un desarrollo más pleno e integral de las personas. Se trata de que estudiantes aprendan a actuar con juicio crítico a favor de la democracia, la libertad, la paz, el respeto a las personas a la legalidad y a los derechos humanos.

² Listado y descripción de competencias retomado del plan y programas de nivel primaria cuarto grado de la SEP 2011.

También este diseño curricular 2011 compone los siguientes elementos que componen y retoman los docentes para la elaboración de la planeación o sea el diseño de las actividades y bajo la normatividad oficial:³

- **Los contenidos de un programa de:** Estudios no sólo pueden ser planteados en forma de nociones, temas o conceptos; se toman como referente las prácticas sociales del lenguaje es necesario aceptar que estos contenidos son los procedimientos, las actividades, las acciones que se realiza con el lenguaje entorno a él.
- **Los estándares curriculares:** Son descriptores del logro que cada alumno demostrará al concluir un periodo escolar de todas las asignaturas. Sintetizan los aprendizajes esperados. Cada asignatura se trabaja por bloques y proyectos.
- **Proyectos:** Son un conjunto de actividades sistemáticas e interrelacionadas para reconocer y analizar una situación o problema y proponer posibles soluciones. Brindan oportunidades para que los alumnos actúen como exploradores del mundo, estimulen su análisis crítico, propongan acciones de cambio y su eventual puesta en práctica: conduce no solo a saber indagar sino también a saber actuar de manera informada. Los proyectos permiten la movilización de aprendizajes que contribuyen a los alumnos el desarrollo de competencias a partir del manejo de información.
- **Secuencias didácticas:** Son actividades de aprendizaje organizadas que responden a la intención de abordar el estudio de un asunto determinado, con el nivel de complejidad progresivo en tres fases: inicio, desarrollo y cierre. Presentan una situación problematizadora de manera ordenada, estructurada y articulada.

³ Elementos retomados del plan y programa de la SEP 2011 para cuarto grado de primaria.

- **Ambientes de aprendizaje:** Son escenarios contruidos para favorecer de manera intencionada las situaciones de aprendizaje. Constituye la construcción de situaciones de aprendizaje en el aula, en la escuela y en el entorno, pues el hecho educativo no solo tiene lugar en el salón de clases, si no fuera de él para promover la oportunidad de formación en otros escenarios.

Todos los elementos anteriormente mencionados deben ser considerados por el docente para realizar una planeación de acuerdo a las necesidades de aprendizaje de los alumnos y que sean retomados en vivencias diarias para que participen, dialoguen y convivan en el aula escolar y así se pueda generar ambientes de aprendizaje de los niños.

Curriculum es una selección regulada de los contenidos a enseñar y aprender que a su vez regulara la practica didáctica que se desarrolla durante la escolaridad.

2.5.1 Los Contenidos Programáticos de Cuarto Grado de Primaria

Cuando hablamos de contenidos educativos del programas de estudio 2011. Se ha observado que se trabaja poco en otras asignaturas por el tiempo, ya que es el que determina todo, los niños tardan un poco más en la realización de las actividades que implementa el docente, son lentos para terminar una actividad quizá porque se les dificulta comprender lo que pide los libros de texto o lo que pide el docente y la cultura de ellos es casi no preguntar por el miedo a que se moleste el docente.⁴

Por eso se trabajan poco las otras asignaturas como: Ciencias naturales, Formación Cívica y Ética, Geografía entre otras. También las horas que se encuentran asignadas semanalmente son menores que español y matemáticas, sin embargo, las pocas horas que se encuentran establecidas se deben trabajar por lo que es de vital importancia, ya que en esta asignaturas se imparten temas del cuidado del medio ambiente, temas de salud, el cuidado de las plantas y animales, así como también los valores como el respeto hacia los demás, la tolerancia, la inclusión el trabajo colectivo, el fomento a la convivencia infantil que forma parte de la educación dentro del aula y a nivel institucional, de modo que, también se ven

⁴Información sustentada en las observaciones realizadas en el campo y registradas en el diario de campo, también se fundamenta en la experiencia de la investigadora como maestra de nivel primaria indígena, narrativas registradas en diario de campo.

actividades en historia sobre el origen del hombre, la historia de México, las culturas que han existido, esos conocimientos completan el aprendizaje de los niños y mucho se puede retomar de lo que saben.

Todo lo mencionado anteriormente es de suma importancia ya que son actividades que el niño debe conocer y entender sobre los procesos de la vida del ser humano. Por eso se dice que:

La escuela no sólo socializa y educa para la vinculación de los sujetos a las redes de sentidos sociales si no que al mismo tiempo los ayuda a implicarse en la construcción de nuevos patrones culturales mediante los cuales movilizan sus prácticas de relación sus sentidos valorativos, sus sentires y formas de pensar (Ramírez,2013:98).

De tal manera que es la parte fundamental preguntarles que saben de la historia de la comunidad, que plantas o cultivos se producen en el lugar donde viven, preguntarles sobre la alimentación, que desayunan, comen y cenan, se están rescatando los saberes previos de los niños y al mismo tiempo se trabaja basado a los contenidos oficiales ya que es una manera de que el niño se sienta bien y esté motivado por aprender.

Como ejemplo, cuando hablamos del cuidado del medio ambiente. Podemos hablar del cuidado del agua, por ejemplo, el ciclo del agua, que alimentos se preparan con el agua, en que regiones llueve, lugares donde se escasea el agua etc., se trabaja en la asignatura de geografía de cuarto grado en el segundo bloque. La diversidad natural de México: en el tema de la riqueza de nuestro país. Libro de texto de geografía pág.71-72 y más

Cuando se les pregunta sobre la importancia del cultivo del maíz se trabaja en la asignatura de historia de cómo descubrieron el maíz y como fue la historia en su cultivo, se encuentra en el libro de texto pág. 32 en el Bloque I de Historia de México de cuarto grado.

Si se habla de los tipos de comida que preparan para su consumo estamos viendo la asignatura de Ciencias Naturales, en la cocción y la descomposición de los alimentos 85-86-87 del libro de ciencias naturales; También cuando hablamos de los animales y la cadena alimenticia se ven en ciencias naturales en el Bloque II pág. 51-52. Todos esos saberes que los niños conocen y motivan a participar cuando se les pregunta ya que ellos van al campo y ve varios tipos de animales y saben de qué se alimentan,

De tal manera que esta parte de trabajo hace que el niño conviva con sus compañeros, se interese en participar porque conoce de lo que se le pregunta. Al mismo tiempo despertamos sus intereses en estudiar y aprender de manera individual y colectiva. Aunque no se pueda abordar todo por el tiempo pero elegir lo más importante para que se aborde dentro del aula.

A pesar de lo anterior escrito, se percibe que esto se practica muy poco en las aulas, porque algunos docentes les lleva más tiempo enseñarles a leer y escribir. Ya que algunos niños pasan en otro grado sin saber leer, es así como los niños van lento en sus procesos de aprendizaje y las escuelas indígenas se atrasan porque también realizan trabajos administrativos dentro del horario de clases. Ya que en este sistema no existen administrativos que realicen los trabajos administrativos de la escuela. por ejemplo el trámite de becas especiales, llenado de estadísticas, reporte de bajas, entre otras, es allí como pierde un determinado tiempo el docente en atender otras situaciones administrativas.

Es así como se van atrasando en el ámbito educativo y los niños se atrasan, el docente en ocasiones no los atiende como debe ser, en algunos grupos se observa que el docente divide a su grupo de acuerdo a su nivel de capacidad de los niños. Los que trabajan basado en los contenidos, los que deletrean y los que no saben leer.

Aunque el docente es sabedor de que no es correcto, argumenta que es la única forma de como el niño va aprendiendo y se va integrando con los demás. Algunos docentes separan a las niñas de los niños, o forman filas de los que aprenden más rápido, los que aprenden de una manera lenta y los que presentan dificultades de aprender.

Los niños que van más lento en su aprendizaje son los que terminan siendo discriminados y algunos docentes no hacen casi nada por los últimos y terminan pasándolos a otro grado con esos problemas. Por eso en otros grados posteriores persisten este tipo de problemas.

Otros docentes prefieren no hacer trabajos en equipos para evitar el ruido dentro del salón, algunos prefieren tenerlos en filas para controlarlos muy bien. Todos los casos que suceden dentro del aula escolar no permiten que se trabaje bien en otras asignaturas porque los alumnos tienen diferentes niveles de conocimiento.

2.5.2 El Uso de los Libros de Texto Donde se Encuentran Actividades Basadas en los Programas de Estudio 2011 y Los Libros de Texto Escritos en *Tsotsil*

Los niños que estudian en una escuela bilingüe deben de aprender ambas lenguas, sin embargo en la realidad esto no ocurre, debido que se enseña más en español que en la lengua indígena.

Los niños saben hablar *tsotsil*, pero no lo escriben, algo similar sucede en la segunda lengua, los niños leen y escriben pero no comprenden en su totalidad lo que hacen. Eso hace que se dé el atraso en la enseñanza-aprendizaje es decir, los niños hablan en *tsotsil* pero escriben muy poco en su lengua materna, apenas algunas oraciones, también en el caso de español, cuando leen un cuento comprenden muy poco, esto se debe a que en el trabajo de pensamiento se le dificulta analizar los textos en ambas lenguas.

Por ejemplo cuando los niños realizan las actividades del libro de texto, se observa que son pocos los que logran realizar y resolver un ejercicio que viene en los programas de estudio.

Ixba (2013) define que “los textos escolares pueden estudiarse desde distintas perspectivas, pues son un material impreso, soporte de conocimientos escolares, materiales pedagógicos y portadores de ideologías y cultura” (p. 191). En la actualidad los libros de texto se utilizan como un elemento más para fortalecer las actividades que impulsa el docente, ya que en los libros de textos vienen actividades implementados de acuerdo a los contenidos que vienen en el *curriculum* oficial SEP 2011.

Es importante su uso, ya que forma parte de la didáctica del profesor dentro del aula escolar, también los niños se motivan, trabajar con los libros de texto, ya que en estos observan imágenes que les llama la atención y facilita la comprensión del texto. Esto se pone más cuando el docente utiliza otras estrategias de trabajo para trabajar en el libro, trabajos en equipos, la lectura robada entre binas o en equipo. Es así como se motivan los alumnos al trabajar con los libros de texto. Sin embargo algunos docentes no lo trabajan en su totalidad, hacen una selección de contenidos por el corto tiempo tienen.

Los usos que se le dan los libros de texto son múltiples. Texto de guía que se trabaja a menudo, el libro de texto para hacer las tareas y estudiar. es decir no solo es un instrumento

de enseñanza, más bien tiene muchos objetivos para contribuir en el aprendizaje (Ramos, 2016).

Por eso los libros de texto que se reparten en las comunidades indígenas son de suma importancia, ya que son la única manera en que puedan explorar a través de imágenes lo que van aprendiendo. Las escuelas rurales, en su mayoría, no cuentan con internet o proyectores, para que el docente innove su actividad.

Los padres de familia no cuentan con recursos económicos para comprarles una guía de estudios basada a los contenidos. Son muy pocos que les compran la guía a sus hijos y se observa que son los niños que avanzan más en el proceso de aprendizaje debido a que la guía contiene diversas actividades que complementa el aprendizaje de los alumnos.

Las escuelas de educación indígena les envían libros de texto en su lengua materna, pero se les da muy poca utilidad debido a que en cada lengua indígena existen muchas variantes dialectales y los niños no le entienden a los libros de texto. Algunos docentes utilizan los libros para recortar imágenes y trabajarlas en otras asignaturas.

La educación debe entenderse como un proceso permanente que facilita el aprendizaje, el desarrollo de competencias, la experiencia y la incorporación plena de los valores, afectos y de sus potencialidades, tanto individuales como sociales. Así, tiene un valor en sí misma y no únicamente como herramienta para el crecimiento económico o el desarrollo social (Rojas 2016: 106).

La educación en el nivel indígena es muy compleja, no es porque los niños no saben bien algunos se les dificulta hablar el español por lo que en el hogar no se les enseña a hablar en español son monolingües en *tsotsil*.

2.5.3 El Conocimiento Local, Área del Trabajo del Profesor Socializando Saberes Locales Mediante las Actividades de los Programas de Estudio 2011.

Dentro de los espacios escolares y de aula, el principal actor es el de docente con los alumnos, el trabajo del maestro es adecuar los contenidos escolares con el fin de favorecer el aprendizaje de una manera más sencilla, clara y eficaz, que las actividades implementadas

estén al nivel de las necesidades de aprendizaje de los alumnos para que realmente exista un aprendizaje.

Las estrategias que utilice sean adecuadas para despertar el interés y la motivación por parte de los sujetos. Es parte de la obligación y deber del docente, ya que la función del docente es el de socializar con el mundo educativo e institucional donde se encuentre establecido su trabajo, ya que:

La socialización docente... se produce con la entrada en el mundo de la enseñanza durante un periodo de tiempo en el cual adquiere los comportamientos y valores propios de la profesión y en el que confluyen aprendizajes prácticos, sociales, académicos y experienciales (Rodríguez ,2002: 152).

Por esa razón la función docente es muy compleja, debido que enseña a seres pensantes, en donde cada uno construye su propio saber con la ayuda de un adulto en este caso el docente. Por ejemplo cada docente según el grado que atiende debe planear adecuando los contenidos educativos con los saberes locales de los niños.⁵

En matemáticas comenta la maestra de cuarto grado: en vez de decir el costo del librero, puede decir cuánto es el costo de mesas de pino. Cuando los niños se les pregunta de la mesa todos conocen una y tienen una en la casa, versión de la maestra, pero los librereros casi no se observan en las comunidades rurales, no pueden imaginar algo que no conocen, sin embargo si es necesario dar una pequeña explicación.

Otro de los ejemplos que ella menciona es que en vez de decir repartición de pizza que viene en el libro de matemáticas de cuarto grado pág. 20, el docente puede decir la repartición de panes, claro dan una pequeña información de lo que es una pizza. Porque no la conocen en las comunidades indígenas. Por eso el docente tiene la capacidad, la autoridad y la autonomía en implementar actividades en su salón de clases (versión de la maestra de cuarto grado).

Otro de los ejemplos que menciona el docente de quinto grado es: En vez de decir la tienda de doña lucha, porque no decir la tienda de doña Mari, la tienda que todos la conocen,

⁵ Información fundamentada en charlas informales y observación registrada en diario de campo.

preguntar qué productos venden en esa tienda y los niños participan casi todos porque la conocen casi todos, es una manera de adecuar los contenidos, sin perder de vista lo que se quiere lograr (maestro de quinto grado).

De cierta manera algunos contenidos y libros de textos vienen descontextualizados, pero ya es el trabajo del profesor que adecúe los contenidos a abordar, la intención de todo profesor es que el niño logre un aprendizaje y le llame la atención la escuela (versión del docente de quinto grado).

En el caso de la socialización de los contenidos entre lo oficial y los saberes locales, se puede rescatar lo que ellos saben para que se promueva la participación dentro del aula, por ejemplo, cuando se aborda el contenido en la asignatura de español, sobre cuentos, leyendas, refranes, adivinanzas, entre otros, se pueden rescatar los saberes de los alumnos. Que le pregunten a sus abuelos algunas leyendas que saben, los señores mayores de edad saben mucho de leyendas que son sobre naturales y le cuenta a su nieto y es lo que lleva en la escuela, lo comparte con sus compañeros, lo escribe puede hacer varias actividades, sin darse cuenta el niño participa, se motiva, se emociona y desarrolla otras habilidades por ejemplo el lenguaje (maestro de quinto grado).

En ciencias naturales, se hablan del cuidado personal, el cuidado del medio ambiente. Se rescata conocimientos previos y se puede adecuar el tema por ejemplo, pueden describir las actividades que hacen para cuidar su cuerpo, que medidas de higiene hacen cada familia para evitar enfermedades, en cuestión del cuidado de las plantas los niños se motiva a participar en decir como cuidan las plantas sus padres y la forma que lo hacen para que crezcan las plantas. Es de esta manera como se puede socializar los contenidos basados a sus saberes locales y que al mismo tiempo el niño va aprendiendo cosas nuevas.

Sin embargo, se percibe que los docentes bilingües tienen una idea o confunden al socializar los saberes culturales, ya que algunos platican que es necesario que los alumnos aprendan cosas nuevas, algunos justifican que no es fácil retomar sus saberes, quizás porque la formación de los docentes en el ámbito pedagógico y su ética profesional no ha sido la más adecuada porque algunos docentes con más años de servicio solo terminaron la preparatoria y no estudiaron una licenciatura (director de la escuela).

Hasta hoy en día la mayoría de los docentes siguen enseñando de una manera tradicional, es una realidad y eso no ayuda mucho que los alumnos logren aprender mediante la socialización de contenidos y saberes locales, ya que los docentes son muy pocos los que socializan saberes culturales, los que retoman lo que saben de su comunidad, no hay un interés de que rescaten algo de la comunidad.

Por esa razón se observa que dentro del aula en la realización de actividades se pierde el interés cuando el tema a tratar no es de su agrado o no está acorde con su contexto. El niño está dentro del salón de clases solo por requisito, porque no está motivado con lo que está haciendo y lo tiene que realizar las actividades aunque no sea de su agrado porque no se atreven a contradecir el maestro, es así como pasan los meses y logra estar allí solo para pasar el año y el temor de no ser reprobado.

Son pocos los docentes que retoman algo de sus saberes locales y se observa el avance en el trabajo docente y en el aprendizaje de los alumnos, porque aplican los contenidos pero adecuado a lo que saben los alumnos. Reconocer que algunos docentes compran guías de maestros comerciales, para apoyarse y tener más idea de las actividades que implementen en el aula.

La escuela primaria de San Andrés Duraznal, los docentes tienen diversidad de ideas y por eso trabajan con los alumnos de acuerdo a como consideran necesario. Algunos de ellos se encierran en el mundo tradicional y no quieren salir de allí, otros intentan trabajar con el programas 2011, pero son pocos, algunos no lo intentan porque argumentan que los conocimientos de los niños son bajos y no están de acuerdo a los contenidos.

Por anterior escrito se percibe que no enseñan todas las asignaturas, solo priorizan lo que consideran más importantes, como en el caso de las materias de español y matemáticas, sin darse cuenta de que las otras asignaturas son de suma importancia para completar el aprendizaje de los niños y que estos conocimientos también son valiosos.

El trabajo docente es el de planear de manera adecuada las actividades, ya que están orientadas y encamina las actividades de una manera organizada, destinadas hacia los alumnos, en donde se retomen los saberes de los alumnos iniciando de lo más fácil para llegar a lo difícil y así lograr un aprendizaje como lo establece Pérez (2001), “la práctica docente es un proceso que requiere articular una serie de conocimientos, valores, actitudes y

habilidades para su conducción; dando cuenta de las concepciones que tengamos y vayamos reelaborando y construyendo reflexiones, orientadas al desarrollo de la docencia” (p. 137).

La planeación es de suma importancia, se debe elaborar con mucha delicadeza y con el mejor desempeño posible, ya que son actividades que guían a los alumnos para su aprendizaje. Por eso el docente no se debe quedar solo con lo que sabe, debe innovar, investigar, ser creativo. Para que pueda elaborar y desempeñar bien las actividades.

También se deben aplicar las mejores estrategias, como las dinámicas, actividades lúdicas, perspectivas teórico pedagógicas como el andamiaje y Zonas de Aprendizaje Próximo de Vygotsky, o cualquier otro teórico, para lograr un buen aprendizaje, sin embargo, de acuerdo a comentarios de los docentes, existe la dificultad de diseñar las mejores técnicas para que los alumnos logren un aprendizaje basado en los contenidos oficiales. El trabajo docente no ha sido el más adecuado, ya que en su mayoría los maestros dan sus clases de una manera tradicional.

A los niños los tienen callados y quietos, alumnos pasivos que a su parecer, son los que más aprenden y los más disciplinados. Se están formando alumnos pasivos y no activos, los docentes solo se preocupan porque los alumnos aprendan a leer, sin que comprendan porqué algunos les dan actividades fuera del contexto de los niños y de los programas de estudio.

Los docentes son las personas que guían, encaminan, orienta los niños al aprendizaje. “La acción de los docentes es un factor clave, porque son quienes generan y Plantean las situaciones didácticas, buscan motivos para despertar el interés de los alumnos involucrarlos en actividades que les permitan avanzar en el desarrollo de competencias” (SEP, 2011: 12).

En la actualidad no se trabaja como tal, debido a las políticas educativas que se encuentran en los centros de trabajo, eso hace que también los docentes trabajen de acuerdo a sus ideales, ya que algunos de ellos ven como atraso a la cultura indígena, porque dicen que conservan conocimientos prehispánicos y eso no les permite incrustarse a la civilización.

Otros piensan que solo se deben de enseñar en su lengua materna y no en español, sin embargo, también los padres de familia piden que se les enseñe en ambas lenguas a sus hijos, para que aprendan y se puedan comunicar en la segunda lengua. Algunos opinan que es necesario trabajar de acuerdo al *curriculum* ya que vienen actividades de acuerdo al grado.

“El *curriculum* es el proyecto que preside las actividades educativas escolares, precisa sus intenciones y proporciona guías de acción adecuada y útil para los profesores que tienen la responsabilidad directa para su ejecución” (Coll, 1987: s/p.). En la educación básica existen programas de estudio establecidos a cada grado, sobre ellos se debe trabajar, pero también existe la posibilidad de ser flexibles, en donde el docente es el único que puede hacer uso de algunas modificaciones siempre sea para el beneficio de la comunidad estudiantil.

2.6 Dos mundos encontrados en el aula escolar

2.6.1 Los alumnos socializan saberes en dos mundos diferentes encontrados en el aula escolar

Cuando los alumnos llegan a la escuela asimilan que se encuentran en otro proceso de su vida, ya que conviven con otros compañeros de la escuela, con el docente. La forma de convivir con su familia cambia porque en la escuela se imponen reglas. Como guardar silencio, pedir permiso para ir al baño entre otras, cuando en su hogar no se dan estas reglas. Al niño no le queda otra opción que adaptarse para poder seguir en la escuela, de acuerdo a lo que dice el autor: la institución es el lugar donde socializa, interactúa, nuevos contenidos y sentidos sobre los cuales se identifique los actores en una identidad, individual y colectiva y propicia una actividad social que sea coherente a los modos de vida y niveles de pensamiento de los alumnos, para que así se sientan incluidos y motivados por ellos mismos (Echavarría, 2003).

Los alumnos son los actores que logran socializar los contenidos oficiales que son enseñados por parte del profesor y lo contrastan con los saberes que ellos tienen y adoptan algunas cosas que creen que les servirá en la vida. Los niños se dan cuenta que en la escuela aprenden otras actividades que fortalecen su idea previa. Por ejemplo, sabe que las actividades que vienen en los libros de textos son más complejas de lo que conoce.

La escuela enseña actividades que en ocasiones desconoce el niño, sin embargo, el alumno trata de comprender el significado y el mensaje que le transmite, en ocasiones el lenguaje de las preguntas o planteamientos de problemas son muy complejas para el niño. En ocasiones no logra realizar la actividad porque no logra entender el planteamiento. Las lecturas vienen descontextualizadas y muy amplias el niño lee pero escribe muy poco de lo

que entiende. En esta etapa de la vida del niño *tsotsil*, como se le dificulta hablar y comprender lo que dice los libros de textos les cuesta asimilar lo que trata de decir cada pregunta.

Por esa razón se debe considerar los estudiantes como agentes en su participación en la definición y redefinición de sus mundos y apuntan el conocimiento mediante las prácticas escolares que concibe como mecanismos de socialización supone trasladar el objeto de interés desde la transmisión de ideas y comunicación de mensajes al contenido real de la práctica educativa, esto es al entramado de experiencias que tiene lugar en el aula y en la escuela (Desiderio, 2004).

Los niños son seres pensantes, pero muchos se enfocan en su mundo y en el momento de la ejecución de las actividades que vienen en el *curriculum* oficial los niños se encuentran en otro mundo diferente al de ellos y hacen un gran esfuerzo para poder realizar una actividad y cuando no logran realizar dicha actividad se sienten frustrados, es donde comienza el conflicto cognitivo del niño, por eso como lo dice la autora (Desiderio, 2004).

Por lo anterior escrito se deben aplicar actividades en un contexto real de los estudiantes, con situaciones problemáticas o planos situacionales de lo que conocen y saben para poder realizar o resolver un problema. Bajar hasta el nivel de capacidad de los alumnos y entenderles que ellos dominan una lengua indígena y se les complica entender el español.

Los niños han adquirido aprendizajes desde el hogar en la familia, pero también han adquirido aprendizajes en otros lugares en la convivencia con otros, aprenden de los otros ya sea de manera teórica o práctica, por eso en la actualidad las exigencias de los alumnos se vuelven más críticos por el cambio social que se vive (Rodríguez, 2017). Aunque el alumno no lo exprese de manera verbal, pero se observa en su comportamiento y conducta manifestando que se le enseñe algo que le llama la atención.

Todos los conocimientos acumulados en el pensamiento de los alumnos son los que debe retomar el docente para abordar un tema determinado, iniciando con el rescate de saberes previos por medio de preguntas. Por eso : el vivir en la familia, la escuela, la calle, es un proceso de construcción colectiva, donde se constituyen tanto la individualidad como la colectividad por lo que es un proceso comunicativo, donde lo habitual es que las personas

intercambien opiniones y certezas sobre ciertos aspectos del mundo, que se dé la posibilidad de acceder a la cultura del grupo o sociedad que se den las interacciones de las personas, algunas veces esto se dan intencionales y otras no intencionadas pero de allí surge un aprendizaje o conocimiento mediante los otros (Martínez, 2008).

Por lo tanto hago mención que las personas principalmente indígenas viven en su propio mundo y al llegar a la escuela adoptan otro modo de vivirla y compartirla con lo que ellos ya saben, pero cuando se dan cuenta que no tomados en cuenta sus conocimientos previos se sienten frustrados y sin ganas de hacer nada, les cuesta mucho trabajo entender lo que ven en la escuela ya que esta fuera del mundo en el que viven.

2.6.2 Los Saberes Locales de los Alumnos Indígenas de San Andrés Duraznal Practicados en la Cultura Escolar y el *Curriculum*

Los saberes locales de los niños indígenas forman todo aquello que la comunidad práctica, lo adopta, lo ejerce en el grupo colectivo y que están regidos bajo normas que están construidas por ellos mismos y que al mismo tiempo se consolidan en el municipio.

Los saberes locales de los niños se practican dentro y fuera del aula, tanto en lo teórico y en lo práctico, por ejemplo, cuando se siembran algún árbol dentro de las instituciones de la escuela, cuando los niños ayudan a la limpieza de la escuela, en algunas ocasiones los docentes fomentan actividades en la realización del concurso de altares, a veces se nombran dos chicos de sexto grado para que ellos califiquen la originalidad de los altares, otras de las actividades es que ellos mencionen el significado de las cosas que hay en el altar, también muestran estos tipos de conocimientos que cuando se lastima un niño o compañero es que cuando no contamos con alcohol ellos corren a buscar un tipo de planta y le ponen en la herida donde está sangrando y con eso deja de sangrar, es una manera sorprendente de como ellos han adquirido estos conocimientos locales y lo han practicado dentro de la institución escolar.

Un día la maestra en la signatura de Ciencias Naturales adecuó su contenido, le tocaba ver un experimento pidiendo a los equipos que trajeran barro, agua y arena para realizar ollas de barro y explicar los procesos que suceden con la materia, sabedora de la tradición que practican la mujeres de hacer ollas en la comunidad, la actividad fue un éxito, también por

primera vez, incluyendo a los niños en esta actividad que aparentemente solo la practican las mujeres.

En la realización de la actividad la profesora aprendió de los niños, los cuales le explicaron, por conocimientos que tenían transmitidos de sus abuelos y padres que necesitaban arena para para amasar y que amarre el barro, sin embargo, los niños comentario de la necesidad de una piedra brillante que es sacada del río, algunas veces en las cuevas, que se hace en polvo muy fino y se le dice *Bash*. El alumno se apropió de la actividad al incluir su contexto a las problemáticas áulicas.

Los niños de San Andrés Duraznal intentan entender lo que aprenden en el aula y cómo les sirve en la realidad donde viven. Ya que los contenidos que vienen en el currículo oficial proponen socializar con los saberes de la cultura del niño. Esto significa, que el niño no sólo debe aprender lo que viene en el *curriculum* oficial, más bien debe empalmar lo que aprende de la escuela con lo que sabe de su vida cotidiana, como en el caso antes escrito.

En el caso de los valores que se aprenden en el hogar y la comunidad, escuela tiene que estirar y aflojar en el discurso y en sus prácticas para conjuntar un aprendizaje provechoso y negociado para impactar en la vida.

Así se formen niños sociables, participativos, respetuosos, educados y se refleja en su persona, lo que aprenden en la escuela, que no solo quede en teoría que lo lleven a los hechos donde demuestren una verdadera educación mediante los cambios de conducta en su persona. Que cuando participen lo hagan voluntariamente y no obligados por el docente, que den sus puntos de vista sobre un tema determinado, participando de manera respetuosa no se lesionen los derechos de nadie para que exista un ambiente de participación y diálogo entre alumnos.

Para lograr una convivencia social pacífica y democrática entre los miembros de la comunidad educativa es necesario el aprendizaje y la práctica de valores, como el respeto, la solidaridad, la ayuda mutua y el desarrollo de la capacidad de las personas para convivir en armonía (Sandoval, 2014: 161).

Lo mencionado anteriormente es sustancial para que los alumnos practiquen estos valores y puedan convivir con armonía con los demás niños. Por esa razón es necesario que aprendan a escuchar y a pedir la palabra cuando participen, que analicen, cualquier situación, dar mejores puntos de vista, saber negociar si es necesario (SEP, 2011).

La escuela debe fomentar la participación y el diálogo basado en los saberes locales de los niños, sin embargo el caso de la escuela primaria se da de manera precaria, porque son pocos los docentes que permiten que sus alumnos dialoguen entre ellos y casi no permiten la ayuda mutua, esto provoca que el conocimiento de los niños quede truncado y separado de lo que saben y lo que ven en la escuela, ya que ellos en la comunidad se da la ayuda entre mayores cuando es necesario. ●

Los niños se dan cuenta que retoman muy poco sus saberes locales, los docentes se enfocan solo con algunos con los contenidos que trae el *curriculum*. Sin embargo al trabajar de esta manera se observa mucha apatía por parte de los niños porque entran en un mundo totalmente diferente al de ellos y porque los grados de dificultad no permiten que se dé un aprendizaje de manera significativa en los alumnos.

CAPITULO TRES. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN: EDUCACIÓN Y ETNOGRAFÍA.

Toda investigación requiere de técnicas para llevar a cabo el proceso de indagación en el campo o lugar de estudio, de modo que la palabra investigación según Ander-Egg (1995) “es el camino a seguir mediante una serie de operaciones, reglas y procedimientos fijados[...] de manera voluntaria y reflexiva para alcanzar un determinado fin” (p. 41). Motivo por el cual, como investigadores en la educación, es importante conocer la ruta a donde se quiere llegar y tener claro qué donde y como obtener la información pertinente, para ello es necesario seguir una ruta metodológica. En el área de la investigación dentro del campo educativo.

La palabra investigación de acuerdo a Ander-Egg (1995) “proviene del latín *in* (en) y *vestigare* (hallar, inquirir, indagar, seguir vestigios). Constituye una búsqueda de hechos, un camino para conocer la realidad, un procedimiento para descubrir verdades parciales” (p. 57). Es lo que debe llevar a cabo un investigador, ya que son maneras de cómo se puede recoger información y poder interpretarla mediante algunos datos que se recogen durante el proceso de la investigación.

Este proceso permite determinar los tiempos, donde se lleva a cabo dicha investigación, utilizando el método cualitativo basado en una interpretación sobre el estudio de los contenidos de programas de estudio 2011.

Se trata de estudiar e interpretar los contenidos educativos que giran en el entorno del niño *tsotsil*, cómo se socializan dentro del aula escolar en relación a sus saberes locales, si se retoman las vivencias diarias de los niños en su aprendizaje, cómo se da la interculturalidad en el proceso de la enseñanza que ofrece el profesor.

El presente diseño metodológico de investigación cualitativa basado en la etnografía permite conocer más a profundidad las características de los pueblos indígenas y acercarnos a su realidad para poder recabar la información que se necesita para el objeto de estudio. Salgado (2007) define que “el mundo social está constituido de significados y símbolos, la intersubjetividad sea una pieza clave y punto de partida para captar los significados sociales” (p. 71).

Una investigación de corte cualitativo tiene rasgos propios, como la experimentación y la observación, ya que en ella se relaciona el descubrimiento, en donde el investigador

logra sus hallazgos y los interpreta, esta investigación es subjetiva, porque durante el proceso encuentra emociones, identidades, propias, ideas, formas de vivir y convivir en su entorno social donde se desenvuelve el sujeto.

Esta investigación no encuentra algo estático o resultados fijos como en el enfoque cuantitativo. Más bien, aquí se utiliza la construcción del conocimiento mediante la interpretación de las subjetividades que se reflejan en las aulas.

Este estudio se encuentra bajo el paradigma cualitativo, teniendo las siguientes características: subjetividad, las emociones, el sentir de cada una de las personas, ya que se entrevistaron a personas en donde aportan ideas para la construcción del trabajo, este paradigma:

Se centra en estudiar los fenómenos en su contexto, desde la vivencia sentido o interpretación de la persona y las complejidades de los fenómenos que percibe, se fortalece con los resultados de la realidad estudiada, mediante la comprensión subjetiva de estos sucesos en su contexto, con diversas fuentes de obtención de la información y por medio de un análisis abierto y flexible para su sistematización (Troncoso, 2017:329).

En él se describe el método de estudio, de las técnicas que utiliza el investigador para llevar a cabo en la selección de la comunidad estudiada y se explica las características del campo de estudio y los instrumentos aplicados.

3.1 Etnografía en la Educación.

El planteamiento metodológico también de tipo etnográfico se caracteriza por usar técnicas de recogida de datos y/o información como la observación participante registrada en un diario de campo que se realiza en el aula escolar por ejemplo, la cual es muy importante que se realice ambas para poder contrastar la información.

La etnografía no debe ser falta bajo ningún motivo, ya que en ella se encuentra información que nos servirá para entender la realidad que viven los alumnos. Cuáles son sus costumbres, tradiciones, modos de vida, valores, conocimientos que han aprendido dentro del entorno en el que viven. Ya que la etnografía es considerada como la rama de la antropología porque se dedica a la observación y la descripción de todo lo que encuentra

dentro de la comunidad como aspectos de la cultura, el idioma, las costumbres, los modos de vida, la forma de organización social de las actividades que practican, la simbología y los recursos naturales que utilizan para vivir y como todo esto giran en el entorno (Peralta, 2009).

La etnografía se encarga de estudiar las vivencias de cada pueblo indígena, como también las formas de vivir y convivir, sus prácticas culturales que son los elementos indispensables en la vida de las comunidades indígenas. En ella se encuentra la sabiduría y el aprendizaje de los pequeños que están en las aulas escolares de educación primaria.

Para hacer la etnografía es necesario que el investigador se adentre en el grupo y conviva con ellos para descubrir y observar lo que hacen, para comprender las actividades que realizan y entender su realidad para así escribir lo que acontece dentro del entorno de la comunidad, o familia. (Nolla,1997).

Las personas que viven en el lugar son las personas claves, en donde el investigador es el que está facultado para elegir su informante clave, la persona quien considera que le pueda proporcionar la información. Tener ese arte de observar y el trabajo de escribir para construir el conocimiento adentrándose a la vida del informante.

En el estudio directo de la etnografía se encuentra un sin fin de cosas y significados que se necesita interpretar, por ejemplo, cómo viven las personas, cuál es su cultura, que lengua hablan, actividades que realizan para su ingreso económico, la producción de algunos alimentos, cómo se organizan en un trabajo colectivo e individual.

Sus creencias religiosas, qué ventajas y desventajas les proporcionan para insertarse en el mundo global. Como se da la transmisión de los saberes culturales, que esperan de la escuela. Cuál es la visión de las personas acerca de la educación.

Sin los soportes culturales es difícil lograr entender el significado de las vivencias de los alumnos. Por lo que es parte de la formación que aprendieron desde los primeros años de vida, todos esos saberes y valores han sido atribuidas por sus mayores, que son las personas indicadas para dar la información.

3.2 Técnicas de Captación de Información: La Entrevista en Profundidad, Entrevista en Grupos Focales, la Observación Participante y el Diario de Campo

Existen varios instrumentos en la recogida de datos una de ellas: es **la entrevista**. que consiste en una conversación entre dos personas por lo menos donde participa el entrevistador

y el entrevistado estas personas dialogan sobre un tema determinado, teniendo un propósito profesional del entrevistador esto se da mediante el lenguaje verbal como también puede ser como una conversación libre en ambas personas. (Ander-Egg, 1995).

En este caso se utilizó la entrevista en profundidad que fue una charla en donde el investigador trata de ser muy cuidadoso o cuidadosa y dar seguridad y confianza a su informante. Es más que hacer una serie de preguntas más bien es como una conversación que se da entre ambas personas. De allí sale la información que es requerida al mismo tiempo es utilizada como una herramienta para la investigación (Nolla, 1997).

La entrevista en profundidad es la que se realiza por medio de encuentros de *cara a cara- frente a frente* como una plática con el que investiga y el informante clave, depende lo que se quiere investigar ya sea su experiencia personal, que proporcione información sobre la comunidad donde vive o historia de su vida personal en el que lo redacta de acuerdo a lo que piensa, a su lenguaje, sentimientos y conocimientos.(Nolla,1997).

En este sentido el investigador utiliza el guión para llevar una secuencia de trabajo, es el que interpreta la información y lo escribe en su diario de campo sin que el informante clave se sienta limitado en esa plática, más bien, se trata de que el informante se sienta a gusto, con mucha confianza, que no vea su compañero de charla como un investigador más bien como un amigo para que no se limite a dar la información, es por ello la importancia del *rapport*.

Por ese razón Díaz, Torruco, Martínez y Varela. (2013) definen a la entrevista como una “técnica utilizada en la investigación cualitativa, para recabar datos: se define como una conversación que se propone un fin determinado distinto al simple hecho de conversar, instrumento técnico que adopta la forma del dialogo” (p. 163). Es importante que el investigador converse con el informante clave pero con un propósito de recabar la información, en donde las charlas no sean muy extensas para no aburrir al informante clave así es como se obtiene la información.

La entrevista es importante en la recolección de la información, ya que solo en ella encontramos posibles respuestas a nuestras preguntas planteadas con anterioridad. Para luego sistematizar y ordenar en el trabajo de investigación, es parte del método utilizado en la investigación.

Otro de los elementos para la recopilación de información es **la observación**, de forma directa y participante en ella descubrimos las formas de convivir, actuar, aprender de los sujetos en la escuela y en su entorno.

Kauwulich (2005) menciona que: “La observación es como la descripción sistemática de eventos, comportamientos y artefactos en el escenario social elegido para ser estudiado, en donde el observador describe situaciones existentes usándolos cinco sentidos, proporcionando una fotografía escrita de la situación del estudio” (p. 2). Este tipo de investigación se utiliza la observación para recabar la información mediante los informantes claves, en donde el investigador de forma cuidadosa, observa lo que acontece alrededor del entorno. Lo describe, lo interpreta y después lo procesa.

En este proceso de la recogida de la información se utilizará la entrevista en profundidad con el propósito de recoger la información. Este tipo de instrumento lo realicé con los docentes de la escuela Rafael Ramírez Castañeda con el único propósito de saber lo que ellos piensan de los saberes locales y el *currículum* oficial, de cómo lo trabajan dentro del aula con los niños.

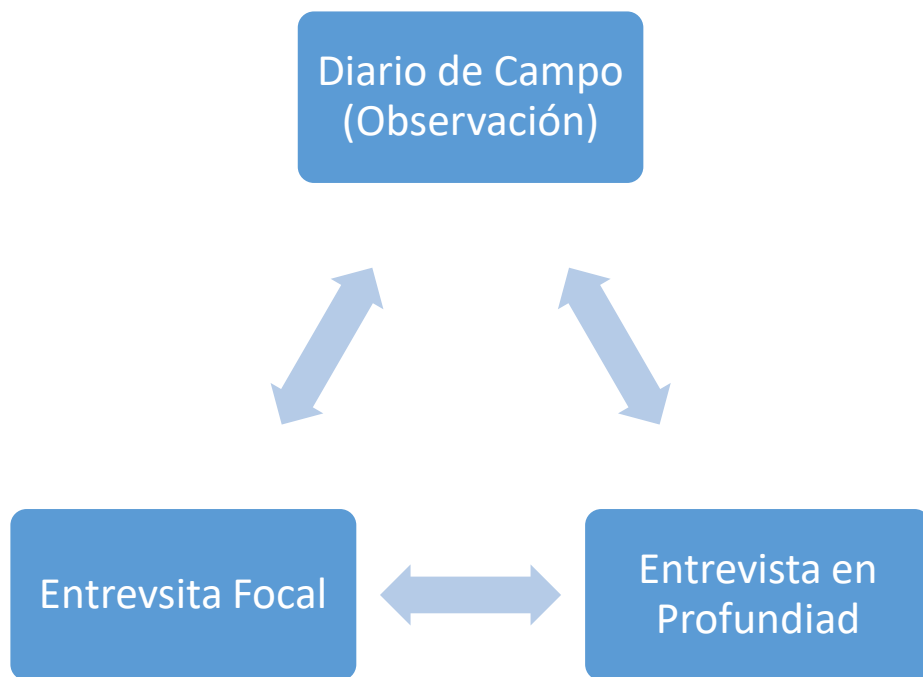
Es importante hacer este tipo de entrevista en profundidad para ver las perspectivas de cada uno de ellos, pero esto se realizara con un guion de entrevista y con unas 13 preguntas aproximadamente con cada uno de los docentes que en este caso se entrevistaran a tres profesores de un inicio para sacar la pre categorías y para luego las categorías. Mediante los instrumentos antes mencionados.

3.3 Triangulación Metodológica

En este apartado se e muestra una figura que representa la triangulación metodológica de recogida de información utilizada en la presente investigación, que sirve para visualizar un problema desde diferentes ángulos, que ayudan a encaminar la investigación y llegar a un mismo objetivo.

Como lo menciona, Samaja (2018), la triangulación es “la combinación de métodos diversos en el estudio de un mismo fenómeno” (p. 432). Por eso se diseñó este método con el fin de lograr entender y tener más claro lo que se realizó en el trabajo de campo donde se llevó a cabo dicha investigación. Es una ruta que podrá abrir el camino a seguir y ordenar la información que sea recolectada (Ver figura 4).

Figura 4. Los instrumentos que se aplicarán en la obtención de la información.



Fuente: De realización propia.

Este tipo de triangulación se encuentra basado en los instrumentos que se utilizaran para recopilar la información, porque se realizaron en el aula, escuela y el resto de la comunidad.

En la recogida de datos por este tipo de método me permitirá entender más lo que traten de decir los docentes e interpretarlo, me permitirá analizar la información desde los tres ejes que me guiaran a llegar a los resultados, mismo también a elaborar las categorías y pre categorías.

3.4 Observación y Diario de Campo.

Otro de los elementos a utilizar en la metodología es el diario de campo que es de suma importancia, una herramienta esencial para la recopilación de la información de toda investigación cualitativa y de corte etnográfico.

El diario de campo es utilizado por los investigadores, para anotar lo que observan diariamente de la o las otras persona, por ejemplo, las actividades que se realizan, las acciones

y comportamientos que surgen en ese momento, algunos investigadores solo escriben lo que consideran importante, otros anotan hasta el mínimo detalle de lo que ocurre.

El diario de campo me sirve para analizar lo que está ocurriendo realmente en la institución. Por esa razón utilicé el diario de campo, estudié el trabajo de otros docentes de la escuela: Martínez (2007) señala que “el diario de campo es uno de los instrumentos que día a día nos permite sistematizar nuestras prácticas investigativas, y nos permite mejorarlas, enriquecerlas y transformarlas permite al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación” (p.77).

Con esto quiero decir que el diario de campo es fundamental en la recolección de la información en el trabajo de investigación, ya que se trata de registrar y ordenar lo que considere necesario para analizar la información y procesarla a la computadora. En esta técnica del uso del diario de campo que se realizó junto con la observación.

En la observación se observó a tres docentes de diferentes grados, se realizó una observación en una clase de una asignatura el cual primero que se realizó con el docente de primer grado grupo A, se eligió al docente de primer grado porque según comentarios de que era el docente que sacaba más niños leyendo y escribiendo en primer grado, que le gustaba atender el primer ciclo es decir los niños de primero y segundo grado, es por eso que me interesó observar una clase de el en la asignatura de español, claro haciéndole una aclaración de que se le observaría su clase en esa asignatura, el cual se le dijo que servirá para un trabajo de investigación de la tesis, el gustosamente aceptó.

El objetivo fue ver cómo el docente imparte su clase con los niños y si trabaja los saberes locales y si aplica el *curriculum*, cuál es la forma de trabajo dentro y fuera del aula, cuál es y ha sido su dinámica de trabajo, que estrategias didácticas utiliza y los recursos didácticos.

Es un docente que se ve que está motivado en la enseñanza de los niños y se ha observado que prepara sus materiales didácticos y el salón lo tiene tapizado de mucho material llamativo y utiliza otros materiales comerciales para fortalecer el aprendizaje de los niños. Se observa que dentro del salón tiene muchos dibujos con nombres o sílabas, lo mismo en matemáticas.

Preliminares de la Observación

Se observó como el docente de primer grado entró dentro del salón de clases motivado saludando a sus alumnos y después sacó la lista y su planeación desde luego esta observación se realizó en la mañana, se describió el docente que daba su clase en la asignatura de español conforme iba impartiendo su clase se recopiló los datos mediante un escrito de lo que en ese momento ocurría, lo que se vio interesante en ese momento, el docente se vio motivado, seguro de sí mismo al impartir su clase, se observó que simpatía su clase en ambas lenguas, tanto el *tsotsil* como el español.

Se observó un trabajo dinámico por parte de él y de cómo los niños se socializaban entre ellos y él permitía o más bien le pedía a los niños que ayudaran a sus demás compañeros quienes tenían dudas, permitía la ayuda espontánea por parte de los alumnos.

El docente de primer grado impartía la clase enseñando a leer y escribir los niños retomando ambas lenguas. Lo mismo hacía en sus actividades retomaba los saberes locales impartiendo sus actividades en *tsotsil* mediante objetos que los niños conocían. De manera discreta se iban haciendo las anotaciones y lo que no se terminó de escribir en ese momento se anotó en horas después anotando lo más importante de lo ocurrido.

Fue así de como se pudo recoger los datos mediante la observación del docente, se escribía lo que iba ocurriendo en ese momento, fue un trabajo que requirió de análisis de la información e interpretación de los datos obtenidos.

Preliminares de la Entrevista.

El Docente de tercer grado que me interesó entrevistar, porque en reuniones de Consejo Técnico Escolar (CTE), es uno de ellos que aporta más ideas en el uso de la planeación, da sugerencias de trabajo hacia los otros docentes, por ese motivo me llamó la atención observarle su clase, para ver como impartía la clase y que elementos del *curriculum* retoma.

El docente de tercer grado se observó trabajando en la asignatura de español con el tema del uso de los instructivos. Durante el proceso se vio como el docente inicia rescatando los saberes previos de los niños preguntando sobre el uso de los instructivos, ese día no terminó la clase se fue al siguiente día y se le volvió a hablar y pedirle permiso de presenciar de forma discreta la clase.

Los niños participaron con entusiasmo aportando lo que ellos sabían de su comunidad. Se observó que el docente dominó en ese momento el contenido a abordar en ese

caso el uso de los instructivos, de cómo inicio desarrollando la clase iniciando con los saberes locales de los niños y claro retomando los saberes de los niños, claro hago mención de que los niños no participaron en su totalidad porque en ese día faltaron algunos.

Preliminares de Observación

A la Docente de quinto grado, me intereso observarla ella porque es una profesora muy activa que saca adelante cualquier tipo de trabajo o evento, le gusta mucho los eventos socioculturales, es muy amigable y sociable con todos, sus cualidades me llamaron la atención de observarla en su clase y ella gustosamente accedió.

Ella atiende un grupo de niños de quinto grado de primaria en donde tienen 34 alumnos inscritos, en el cual es un exceso de alumnado en el grupo. Se observa que los niños se organizan entre ellos y la docente da indicaciones sobre lo que se tiene que hacer los niños son los que se organizan para sacar adelante un trabajo en equipo. La observación no término en un día se fue hasta el siguiente día cuando ellos salieron afuera a realizar las actividades que había planeado la maestra.

Es así como se realizó la observación y todo lo importante se escribió en el diario de campo se interpretó la información de acuerdo a lo que ellos habían realizado, apuntando observaciones y pequeñas charlas informales que se llevaron en el campo.

3.5 Entrevista Focal (*Focus Group*)

Dentro de esta metodología se realizó otra técnica que es la entrevista focal, en donde se realizó como una forma de platica con los docentes que laboran en la escuela Rafael Ramírez Castañeda, con la finalidad de saber la forma de trabajo que tiene cada docente y este se define como una forma de entrevista grupal que utiliza la comunicación entre en investigador y participantes, con el propósito de obtener información.

Siguiendo a Martinez-Miguel en Hamui (2013) definen que “el grupo focal es un método de investigación colectivista, más que individualista y se centra en la pluralidad y variedad en las actitudes, experiencias y creencias de los participantes y lo hace en un espacio de tiempo relativamente corto” (p. 56).

En este proceso de la entrevista focal, se eligió a seis docentes que trabajan en la escuela Rafael Ramírez Castañeda de los cuales no habían sido elegidos en la entrevista en profundidad ni en la observación el cual fue uno de cada grado para saber cómo es la forma en que trabajan con los alumnos, que actividades implementan y que reacciones toman los niños en su proceso de enseñanza.

Se realizó esta entrevista bajo un cuestionario de diez preguntas las cuales se fueron comentadas entre ellos y salieron aportaciones muy valiosas y otras dieron información de forma negativa a estas preguntas, fueron elaboradas sin perder de vista mis preguntas de investigación y los objetivos específicos para buscar la información que contribuya a la tesis (Ver tabla 1).

Tabla 1. Preguntas utilizadas en *Focus Group*, primera vuelta.

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Durante su trabajo en el aula, como rescatan los saberes locales. 2. Practican la interculturalidad dentro del aula 3. Los saberes locales dentro del aula aporta o retrasa el aprendizaje de los niños. 4. ¿Como percibe la educación intercultural bilingüe abona o retrasa en la educación de los niños? 5. En cuál de las asignaturas se le facilita rescatar los saberes locales de los niños 6. ¿Con que lengua se expresan más los niños y porque? 7. ¿Al realizar su planeación que elementos retoman del curriculum oficial? 8. Dosifica y adecua los contenidos y bajo que argumento. 9. ¿Con que lengua imparte su clase? 10. Qué estrategia utiliza para despertar el interés de los niños para que aprendan. |
|---|

Fuente: De realización propia

Esto sirvió para compartir las experiencias tenidas cada uno, que dificultades se han encontrado y cuál ha sido la forma o qué estrategia se utilizaron para resolver dicha situación, fue como un comentario que realizaron donde cada uno contaron las experiencias buenas y malas que han tenido cada uno.

Mediante una serie de preguntas de cómo trabajan dentro del aula, si retoman el programas de estudio 2011, como lo adecuan en las actividades que implementan con los alumnos, de qué forma y que actividades realizan para socializar los saberes culturales y locales de los niños. Por ejemplo los docentes de primer ciclo les cuestionaré sobre el trabajo que ejerce con los niños pequeños, si utilizan los programas de estudio o nó de qué manera trabaja, si han diseñado sus propia forma de enseñar y basado en que lo hace, cuáles son los argumentos y porque el motivo utilizan sus propio método de enseñanza, que tanto le ha

funcionado, también le preguntaré que asignaturas imparte más y cuantas asignaturas imparte al día bajo que enfoque trabaja.

En las actividades de cada una de las asignaturas y actividades rescata los saberes de los niños, que ellos pongan ejemplos cuando utilizan los programas de estudio 2011 y cuando no la utilizan, o cuando la utilizan aunado con los saberes de los niños. También se les preguntó que asignatura trabajan más y por qué razón si así lo que marca los programas de estudio. Sin embargo se encontró que cada uno de los docentes comentó sus formas de trabajo, su experiencia laboral.

Sin embargo de los seis docentes me interesó la forma de contestar y de reaccionar solo a tres de ellos en la cual en otro momento se les entrevistó a los tres docentes cual encontré hallazgos que se escribirán en el apartado de organización y análisis de la información (Ver tabla 2).

Tabla 2. Preguntas utilizadas en *Focus Group*, segunda vuelta.

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Cómo implementa los saberes locales dentro del aula? 2. ¿Practica la educación intercultural dentro del aula? 3. ¿Planea de acuerdo a los contenidos educativos que vienen en el plan y programas de estudio 2011? 4. ¿Tiene alguna experiencia donde le ha causado dificultad en planear? 5. ¿Qué elementos retoma del al elaborar la planeación? 6. ¿Cuántos años de experiencia laboral tiene? 7. ¿Cuál es su perfil de estudio? 8. ¿Con qué lengua se comunica más y porque? 9. ¿Cómo ingreso al sistema de educación indígena? 10. ¿Qué actividades hace para despertar el interés de los niños dentro del aula? |
|--|

Fuente: De realización propia.

3.6 Entrevista en Profundidad: El Informante Clave

Entrevista en profundidad es una charla en donde el investigador trata de ser muy cuidadoso o cuidadosa la cual da mucha seguridad y confianza a su informante. Es más que hacer una serie de preguntas más bien es como una conversación que se da entre ambas personas. De allí salen la información que es requerida.

Pero que al mismo tiempo es utilizada como una herramienta para la investigación. de acuerdo al autor: dice que la entrevista en profundidad lleva una intencionalidad principal

donde el investigador se adentra en la vida de su informante, en donde precisa, detalla, descifra y comprende los gustos, los miedos, las satisfacciones, las angustias, su inquietud y alegrías. Que el investigar descubra las características emocionales, físicas, actitudes, para construir paso a paso y minuciosamente de cómo vive o ha vivido la otra persona, en donde los encuentros no se da un intercambio de preguntas y respuestas (Robles: 2011).

Por eso en la entrevista a profundidad utilizan los investigadores sociales de modelo cualitativo ya que en ella se encuentra información requerida y no requerida de modo que es donde el informante se desenvuelve y da la información de acuerdo a su perspectiva, visión y el lenguaje que utiliza. Es un proceso que se da paso a paso donde el investigador tiene que ordenar la información obtenida de su informante clave.

La entrevista es de suma importancia para la recolección de la información, ya que solo en ella encontramos posibles respuestas a nuestras preguntas planteadas con anterioridad. Para luego sistematizarlo y ordenarlo en el trabajo de investigación es parte del método utilizado en la investigación.

Otro de los elementos para la recopilación de información es la observación, ya que en ella descubrimos las formas de convivir, actuar, aprender de los sujetos en la escuela y en su entorno. Kauwulich (2005) menciona que: “La observación es como la descripción sistemática de eventos, comportamientos y artefactos en el escenario social elegido para ser estudiado, en donde el observador describe situaciones existentes usándolos cinco sentidos, proporcionando una fotografía escrita de la situación del estudio” (p. 2).

En este apartado el investigador debe ser muy atento en observar lo que ocurre y precisar la información, ordenarla para que no haya dificultades. En este caso se observará el trabajo de otro docente, la organización de la escuela, la escuela que aprenden los niños diariamente.

En la entrevista en profundidad se realizó la entrevista a tres de los docentes que laboran en la escuela Rafael Ramírez Castañeda. La entrevista se hizo bajo un guion de entrevistas con unas 12 preguntas aproximadamente. En estas preguntas se les cuestionara sobre cómo trabajan los programas de estudio, si dentro del proceso de sus actividades rescatan los saberes previos de los niños, si practican la interculturalidad y el bilingüismo.

Bajo que argumento realizan la planeación y como consideran el proceso de aprendizaje de sus alumnos, si retoman los saberes locales de los niños, cual es sus percepción

sobre la educación indígena, entre otras esto me servirá para encontrar posibles respuestas a las preguntas planteadas y tener las pre categorías y posteriormente las categorías para llegar a los resultados. Este tipo de trabajo se realizara sin perder de vista el objetivo, las preguntas de investigación y los objetivos específicos que quiero llegar a descubrir.

La entrevista en profundidad seleccioné mis informantes claves que en este caso fueron los tres docentes que me proporcionaron información de acuerdo a sus perspectivas y formación docente ya que este tipo de instrumento de la entrevista en profundidad se utiliza más en la investigación cualitativa, esta entrevista en profundidad se logra mediante un guion de entrevistas y a través de ella unas conversaciones intensas, para lograr capturar, entender e interpretar lo que el informante trataba de decir. Ya que mi objetivo es de que mi informante me ayudara a proporcionar información que aportara a mi tema de investigación. Ya que los guiones de entrevistas se encuentran estructuradas en base a los hipótesis alternativas y mis objetivos.

La entrevista en profundidad se realizó a tres docentes de uno de sexto grado, docente de segundo grado y de quinto grado.

En este apartado se realizó tres entrevistas de profundidad en tres docentes uno de sexto grado, docente de segundo grado y docente de tercer grado, me interesó porque la docente de sexto grado ya llevaba dos periodos seguidos atendiendo sexto grado, algunos comentarios de los docentes que ella ya había dominado los contenidos y temas del programas de estudio de sexto grado. Se le entrevistó bajo un guion de entrevistas de 12 preguntas la docente de sexto grado.

En una plática muy amena como compañeras de en la docencia se le pidió a la docente de sexto grado que se le entrevisté, pero por el factor tiempo, no podía tardar mucho la entrevista más que media hora diaria que esto lo realizábamos en el transcurso del receso y cuanto terminaba se acababa la conversación, eso le causó frustración, en las tardes no se podía por que la maestra viaja todos los días a su casa. Entonces fue que propuso que le pasara las preguntas y los respondería en las tardes fuera de horario de clases, fue así como se pudo recopilar la información una parte por medio de la plática de cara a cara y la otra mitad fue redactada por parte de ella (Ver tabla 3). En ese entonces faltó la técnica de *rapport*.

Tabla 3. Preguntas de instrumento de entrevista.

| |
|---|
| <p>Nombre completo:</p> <p>Perfil de estudio:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Cómo percibe la educación indígena? Cuénteme que piensa al respecto. 2. Hábleme un poco que piensa sobre la educación intercultural y explique cómo lo implementa en la escuela. 3. Comente como rescata los conocimientos previos de los niños. 4. Qué elementos del <i>curriculum</i> retoma para elaborar su planeación. 5. Cuénteme como imparte su clase y de que se basa para implementar las actividades. 6. Cuénteme que actividades hace para despertar el interés de los niños en el salón de clases. 7. En que asignatura observa más la participación de los niños y porqué. 8. Cuénteme que opina sobre los saberes locales de los niños y cómo abona o retrasa el aprendizaje de los niños. 9.-Cuénteme sobre la adecuación de los contenidos usted los hace, explíqueme de que manera lo hace. 10. -Considera que es importante rescatar los saberes locales de los niños |
|---|

Fuente: De realización propia.

El docente de segundo grado porque el domina una lengua indígena diferente que el de los niños de San Andrés Duraznal. Por eso me interesó entrevistarle porque me llamó la atención de como el impartía su clase (Ver tabla 5).

Tabla 4. Preguntas de instrumento de entrevista.

| |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Cuénteme cómo se siente trabajar con niños pequeños. 2. Me puede platicar algo de como aprenden los niños. 3. Cuénteme que actividades implementa en el aula para que los niños aprendan. 4. Me puede platicar algo de como rescata los saberes previos de los niños. 5. Qué actividades implementa para despertar el interés de los niños. 6. Aborda los contenidos oficiales de los niños y de qué manera lo hace. 7. Usted complementa el aprendizaje de los niños retomando los saberes locales. 8. Es importante para usted que se practique la interculturalidad. 9. Utiliza los libros de texto. 10. Considera importante retomar los saberes locales de los niños, lo hace y de qué manera lo hace 11. Practica usted el bilingüismo y la interculturalidad dentro del salón de clases |
|---|

Fuente: De realización propia.

La última docente entrevistada de cuarto grado, fue de interés porque domina la misma lengua indígena que los niños y eso le interesó, además porque ella seguía atendiendo los niños desde primer grado (Ver tabla 5).

Tabla 5. Preguntas de instrumento entrevista.

- 1.- Que le entiende por educación intercultural bilingüe
- 2.- Usted enseña a sus alumnos en *tsotsil*, español o en ambas.
- 3.- Utiliza los libros de texto
- 4.- Aborda los contenidos y retoma los conocimientos locales de los alumnos
- 5.- Que actividades implementa para que los alumnos hablen acerca de sus saberes locales,
- 6.- Que opina acerca de la educación indígena
- 7.- Que opina acerca de los conocimientos locales, es importante retomarlos en el aula.
- 8.- En qué actividad o asignatura observa más la participación de los alumnos. Porque.
- 9.- Con que asignaturas trabajas más porque.
10. Me puedes comentar lo que crees básico que aprendan los alumnos
- 11.- El saber local abona en el aprendizaje de los alumnos o lo retrasa, que opinas al respecto.

Fuente: De realización propia.

3.7 Organización y Análisis de Información.

En el análisis y organización de la información, un investigador o investigadora deben ser cuidadoso al organizar la información, ya que en el trabajo de campo se encuentran un sin fin anotaciones y deferentes registros de información, sin embargo, se debe ordenar basado en los objetivos y las preguntas de investigación, no perder de vista eso para que los resultados giren al entorno de los elementos antes mencionados.

Se organizó la información de lo que se consideró más importante hasta llegar a lo menos importante, construcción de tópicos, se priorizó lo que se consideró valioso en el tema en torno a los conocimiento locales, es decir, tomarse un tiempo en ordenar los datos de campo ya que en esta etapa es donde se analiza y se organiza la información obtenida de los informantes claves, en la realización de la entrevista en profundidad y la entrevista en grupos focales, las notas de campo que elabora el investigador se va organizado la información de acuerdo a lo observado y se procesa a escribir resumiendo e interpretando lo que recogió.

Tanto lo escrito como lo hablado, se revisaron minuciosamente las transcripciones y se cotejó con otros apuntes, notas, comentarios que hayan sucedido durante el proceso y los encuentros (Robles: 2011).

De acuerdo a los informantes que se entrevistó o conversó se contrastó la información, se ordenó e interpretó hasta formar el capitulado de resultados.

También se realiza el análisis, ya que es un proceso de reflexión donde vamos más allá de la información para acceder a la esencia del fenómeno de estudio es decir a su entendimiento y a la comprensión del investigador, en ocasiones se expande los datos va más allá de la narración descriptiva y conforme va desarrollando va sufriendo modificaciones de

acuerdo a los resultados obtenidos (Robles 2011). Es decir, cada información que se obtenga sufre algunas modificaciones, con el fin de atender las preguntas de investigación, los objetivos entre otros.

La intención fue llegar a los resultados, mediante la contratación, organización, interpretación, análisis, resumen, esto solamente se llega mediante la epistemología y la hermenéutica. Ya que estas dos disciplinas no se deben desprender de la investigación cualitativa ya que en este tipo de investigación se utiliza la interpretación de los hallazgos que se encontraron en el campo. ●

Los instrumentos que se realizaron en la recogida de datos y que me permitió analizarlas y organizar la información y con ello salieron las categorías producto de las pre-categorías.

CAPÍTULO CUATRO. PROCEDIMIENTO Y RESULTADOS

4.1 Esbozos del Procedimiento Cualitativo, Primeros Hallazgos

Resulta una tarea muy compleja demostrar el procedimiento específico de cada instrumento de recogida de información, su proceso de organización y análisis para la construcción de resultados.

Incluso en investigaciones de corte cuantitativo, los artículos de difusión y/o los trabajos de investigación no describen el proceso en su totalidad o de forma específica y detallada, muchos de los datos en la investigación cualitativa se organizan pero un porcentaje grande de las transcripciones y categorizaciones no se utiliza.

La idea de la categorización surge del sociólogo estadounidense Sacks con la finalidad de producir y comprender las descripciones de las personas y sus actividades, “cualquier circunstancia, es posible referirse a una persona mediante el uso de muchas categorías... las categorías forman conjuntos... colecciones de categorías que van juntas” (Perakyla, 2015).

Pero esta categorización basada en la discriminación de información muchas veces se construye de manera creativa dependiendo la información recabada en el campo producto del diario, las entrevistas, etc. Y también de una posible lógica de clasificación y discriminación en relación a lo que se busca. Un ejemplo puede ser en el de la investigación de Sacks en Perakyla (2015):

En el comienzo del relato de un niño: El bebé lloró. La mamá lo alzó en brazos. Hay dos categorías centrales en este relato: bebé y mamá. ¿Por qué se usan estas categorías y que se consiguen con ellas. Si la mamá fuera bióloga d profesión? ¿Por qué motivo no sería éste el relato: El bebé lloró. La científica lo alzó en brazos. ¿Por qué oímos el relato e identificamos con un bebé y su madre y no solo con cualquier bebé y con cualquier madre?...

Las categorías forman conjuntos, es decir, colecciones de categorías que van juntas. Familia es una de esas colecciones, y bebé y madre y padre son algunas de sus categorías. Etapas de la vida es otra colección; consiste de categorías tales como bebé, infante, niño y adulto. Ahora en principio podría indicarse que el bebé pertenece a ambas colecciones, pero en el breve relato precedente, lo identificamos con la colección de familia. Esto es porque al oír o leer

descripciones donde se usan más categorías, nos orientamos hacia una regla según la cual identificamos esas categorías como pertenecientes a la misma colección en el caso de que efectivamente se las pueda identificar de esa manera. Por consiguiente identificamos, en este caso a bebé y mamá como pertenecientes al recurso familia.

Así mismo, las categorías van unidas a actividades. Sacks utilizó el termino actividades ligadas con una categoría, en referencia a las actividades que los miembros de una cultura asumen como típicas de una categoría (o de algunas categorías) de personas (p. 469-470).

Se presenta en este apartado, parte del proceso de tratamiento de la información y algunos de los instrumentos que considero son importantes para la revisión del lector, con la finalidad de dar claridad a la construcción de categorías que llevaron al capitulado cuatro y su interpretación final.

Se realizó una categorización para la realización de la entrevista en profundidad, esta surgió de los tópicos comentados por los informantes clave que se presentan a continuación, es indispensable mostrar al lector fragmentos de las entrevistas que llevaron a la clasificación y discriminación de la cateterización:

La entrevista en profundidad, docente de sexto grado (fragmento).

Nombre completo:

Perfil de estudio:

1. ¿Cómo percibe la educación indígena en nuestro estado? Cuénteme que piensa al respecto.

La educación indígena es la enseñanza en ambas lenguas y culturas, los niños se sienten bien cuando se les habla en su lengua materna. Sin embargo no ha funcionado cuando los docentes que hablan una lengua diferente los mandan en contextos diferentes que al de ellos ejemplo Zoque-*tsotsil*.

2. Qué piensa sobre la educación intercultural y explique cómo lo implementa en la escuela.

En mi caso como atiendo sexto grado ha funcionado ya que la lengua materna del niño ha sido el vehículo por el cual ha interactuado con la segunda lengua y de este modo ha consolidado sus conocimientos generales mediante el empleo de sus recursos propios de la cultura.

3. Comente cómo rescata los conocimientos previos de los niños.

Rescato los conocimientos previos de los niños haciendo un diagnóstico de lo que saben y después les pido que me escriban en el cuaderno sus ideas.

4.-que elementos del *curriculum* retoma para elaborar su planeación.

Los más esenciales. Contenidos, tema, aprendizajes esperados, competencias a desarrollar y en que bloque se encuentra.

...

5. Cuénteme como imparte su clase y de qué se basa para implementar las actividades.

Para impartir una clase primero los organizo por asignaturas y luego reviso contenido para después adecuar las actividades de acuerdo al nivel del conocimiento de los niños. Inicio de lo fácil para llegar a lo difícil.

6.- Cuénteme que actividades hace para despertar el interés de los niños en el salón de clases.

Para impartir una clase primero los organizo por asignaturas y luego reviso contenido para después adecuar las actividades de acuerdo al nivel del conocimiento de los niños. Inicio de lo fácil para llegar a lo difícil.

7.- En qué asignatura observa más la participación de los niños y porque.

Con el grupo que atiendo actualmente he podido identificar que en matemáticas han tenido mayor participación no precisamente porque sea la más fácil más bien porque al contextualizar las actividades de acuerdo a sus conocimientos del núcleo familiar se interesan al participar por ejemplo, cuando se habla del conteo, ellos se ponen alegres. Con el grupo que atiendo actualmente he podido identificar que en matemáticas han tenido mayor participación no precisamente porque sea la más fácil más bien porque al contextualizar las actividades de acuerdo a sus conocimientos del núcleo familiar se interesan al participar por ejemplo, cuando se habla del conteo, ellos se ponen alegres cuando les digo que cuenten lo que cosechan y si lo venden cuanto les pagan por ello. Se motivan al hacer esta actividad.

8.- Cuénteme que opina sobre los saberes locales de los niños a bona o retrasa el aprendizaje de los niños.

Los saberes locales son saberes que existen dentro de la comunidad y que se refleja dentro del contexto escolar y del educando definitivamente coadyuvan en el aprendizaje de los niños, toda vez que estos son considerados como los elementos que se encuentran en el entorno del alumno y a partir de ello se sistematiza y se consolida sus saberes en ámbito más amplio lo cual los aporta en la escuela mediante los contenidos y los conocimientos que el niño debe adquirir.

9.-Cuénteme sobre la adecuación de los contenidos usted los hace explíqueme de que manera lo hace.

Consiste en minimizar la complejidad de ciertos temas o contenidos, esto se realiza de manera constante ya que los temas sugeridos en los libros de texto algunas presentan dificultades severas debido a que están en contextos desarrollos en las zonas urbanas. Lo que me toca hacer es bajar al nivel del conocimiento de los niños. Por ejemplo si el libro habla de tiendas grandes como el OXXO, les digo la tienda de doña Manuela, así luego les doy una breve explicación de que es el OXXO y en qué lugares. Para que le puedan entender.

10. -Considera que es importante rescatar los saberes locales de los niños

Si es importante porque de allí es donde partimos para impartir una clase con los niños y ver hasta donde saben y así adecuar la planeación.

La entrevista en profundidad, docente de segundo grado (fragmento).

1. Cuénteme cómo se siente trabajar con niños pequeños

Es algo complicado porque no aprenden en el mismo momento ni la misma intensidad, ya que la formación que traen desde el hogar es diferentes.

2. Comente algo de cómo aprenden los niños.

Los niños solamente aprenden llegando todos los días en el aula escolar y que le ponga interés lo que hace y lo que dice el maestro.

3. Qué actividades implementa en el aula para que los niños aprendan.

Prácticamente trabajo en su mayoría solo dos asignaturas que son el español y las matemáticas, ya que los niños ingresan en la primaria sin saber leer ni escribir ni contar, tenemos que empezar de cero en el primer ciclo y a veces mandan interinos que atiendan primer grado y solo los pasa sin saber leer ni escribir en segundo grado por eso los problemas persisten hasta este grado y tenemos que sacar adelante para unificar el grupo que todos lean. Les doy puras lecturas y ejercicios matemáticos. Compro los materiales conforme van avanzando a si les voy proporcionando. También atiendo de manera individual para que aprendan y memoricen las silabas y formar palabras.

4. Me puede platicar algo de cómo rescata los saberes previos de los niños.

Por medio de preguntas de los niños que saben del tema, que conocen de ello y entre otras preguntas.

5. Qué actividades implementa para despertar el interés de los niños.

Mi única herramienta de trabajo son los libros que corten, peguen, dibujen y formen palabras.

6. Aborda los contenidos oficiales de los niños y de qué manera lo hace

Muy poco abordo por lo que mis alumnos no todos saben leer me interesa primero que ellos aprendan a leer todos para que así aborde los contenidos con ellos y lo poco que abordo son con los niños que van más adelantados que los otros.

7. Usted complementa el aprendizaje de los niños retomando los saberes locales

Si cuando trabajamos matemáticas para el conteo, les pido a los niños que me lleven granos de maíz, frijol, piedritas, palitos entre otros recursos que se encuentran en la comunidad y eso les sirve para el conteo y para las unidades, decenas y centenas.

8. Es importante para usted que se practique la interculturalidad.

Si es importante, pero en mi caso todo eso queda en verbo porque a mi me mandaron en un lugar donde mi cultura y mi lengua vernácula es diferente, por eso hay poca comunicación de los niños porque no todo lo que yo les digo me entienden todos de eso ya me di cuenta.

9. Utiliza los libros de texto.

Si para recortar y escribir palabras.

10. Considera importante retomar los saberes locales de los niños, lo hace y de que manera lo hace

Si es importante retomarlos pero cuando hayan aprendido a leer será más fácil retomarlos los saberes de ellos.

11. Practica usted el bilingüismo y la interculturalidad dentro del salón de clases

No porque yo estoy dando clases con alumnos *tsotsiles* y mi lengua materna es el zoque, ni yo les entiendo que me dicen en *tsotsil*, solamente les hablo en español. De todas maneras es necesario que los niños aprendan el español para que aprendan.

La entrevista en profundidad, docente de cuarto grado (fragmento).

1. Qué le entiende por educación intercultural bilingüe

Es dar clases en dos lenguas y en las dos culturas.

2. Usted enseña a sus alumnos en *tsotsil*, español o en ambas.

Más en español, solo cuando los niños no le entienden sobre alguna palabra o actividad les explico en *tsotsil*, solo lo utilizo para dar indicaciones. Por ejemplo cuando les pregunto le entendieron las actividades y algunos contestan el *tsotsil jutuk* maestra quiere decir que no le entendieron entonces les vuelvo a explicar en la lengua indígena y así les sirve a los demás que si les había quedado alguna dudase resuelve sus dudas. Por eso es importante hablarles en ambas lenguas para que los niños logren aprender.

3. Utiliza los libros de texto.

Si en lagunas actividades donde considero que pueden realizar las actividades los niños.

4. Aborda los contenidos y retoma los conocimientos locales de los alumnos

Si abordo los contenidos pero no todas solo las que considero más importantes y útiles para el aprendizaje de los niños ya que en esos contenidos puedo retomar algo de sus saberes de los niños de acuerdo a su contexto. Hago una selección de contenidos.

5. Que actividades implementa para que los alumnos hablen acerca de sus saberes locales.

Por ejemplo cuando trabajo la asignatura de ciencias naturales, cuando hablo de la flora y la fauna, cuando trabajo en matemáticas, trabajo el tema de las tienditas.

6. Que opina acerca de la educación indígena

La educación indígena ha tenido ciertas dificultades en el ámbito educativo debido que los niños indígenas en ocasiones viven en pobreza extrema, alta marginación, desnutrición entre otros hace que la educación se retrase unos años que el de la ciudad, además la infraestructura algunos se encuentran en muy mal estado, seamos realistas la política educativa influye mucho porque en ocasiones comisionan a docentes choles en lugares *tsotsiles*, prácticamente el maestro tiene que trabajar solo en español y a veces los niños ni siquiera entienden el español se vuelve un caos, es parte de mi experiencia docente y terminando con que los padres de familia apoyan muy poco en la educación de sus hijos.

7. Que opina acerca de los conocimientos locales, es importante retomarlos en el aula.

Si es importante retomarlos siempre y cuando el docente conozca algo de ello y que más o menos tenga la misma cultura, porque de nada sirve retomarlos si ni siquiera sabe que significa.

8. En qué actividad o asignatura observa más la participación de los alumnos. Porqué.

Se observa cuando los niños se les habla sobre la cadena alimenticia, las plantas, las flores, el agua, el medio ambiente, las estaciones del agua, todo esto se ve en la asignatura de ciencias naturales. Se ve mucha participación por parte de ellos y descubro cosas nuevas que ni yo me lo sabía pero que es parte de sus saberes de los niños dentro de mi salón se da la riqueza en saberes culturales del municipio.

9.- Con qué asignaturas trabajas más porqué.

De acuerdo al programa oficial se debe trabajar más las asignaturas de español y matemáticas y yo respeto lo que dice los programas y además es porque esas dos asignaturas son fundamentales en la vida del niño.

10. Me puedes comentar lo que crees básico que aprendan los alumnos

Que sepan leer, comprender, y que sepa las operaciones básicas. Aunque no sea un profesional pero les sirve para defenderse en la vida.

Por el factor tiempo no da para ver todos los contenidos.

11. El saber local abona en el aprendizaje de los alumnos o lo retrasa, qué opinas al respecto.

Si abona porque si vemos un tema determinado y cuestionamos a los niños de acuerdo a lo que saben ellos participan y hacen cruce de información de lo que aprenden en la escuela y de lo que ya saben a si logran construir un aprendizaje significativo. La vez pasada hable de la producción primaria, el comercio, les pregunte qué productos vendía y compraban y todos me dijeron que el ámbar, que con ese producto se hacían varios tipos de joyas, como los aretes. Las pulseras, los collares y que algunos de sus papas lo sabían hacer. Me llamo mucho la atención y medio ganas de ir a ver cómo se elaboraban esos productos. Fue algo muy interesante la clase y participativa.

Con base en las entrevistas y su interpretación, se clasificaron y discriminaron temáticas y grupos para la construcción de pre-categorías y categorías en relación a los objetivos y las preguntas de investigación de la presente tesis.

De acuerdo al análisis se construyeron las categorías de: **a)** Saberes locales, **b)** Educación Intercultural, **c)** Bilingüismo, **d)** Monolingüismo, **e)** La construcción del conocimiento mediante la lengua 1 y 2, **f)** Adecuación de contenidos basados en el contexto local (Ver tabla 6).

Tabla 6. Relación de entrevistas contra tópicos de categorías.

| Docente | Saberes locales aportación del niño <i>tsotsil.</i> | Educación intercultural | Bilingüismo | Monolingüismo | La construcción del conocimiento mediante la lengua 1 y lengua 2. | Adecuación de contenidos basado en el contexto local. |
|---------------|---|-------------------------|-------------|---------------|---|---|
| Sexto grado | X | X | X | | X | X |
| Cuarto grado | X | X | X | | x | X |
| Segundo grado | X | | | X | | |

Fuente: De realización propia.

En cuanto a la observación y registro de diario de campo se presentan fragmentos de los principales actores (profesores) que permitieron la categorización y la proyección de los resultados, cada observación realizada por docentes arrojó los principales elementos utilizados en su quehacer docente.

Se observó el trabajo de un docente de primer grado de primaria, las anotaciones fueron sobre su proceso de enseñanza-aprendizaje, si dentro de su práctica docente retoma los saberes locales de los alumnos y si trabaja con el programas de estudio 2011.

En esta observacion los participaciapntes fueron los alumnos y el docente, se optó por observar el docente en una clase debido a comentarior de otros docentes que el docente le ha gustado atender el primer ciclo es decir de primero y segundo grado de primaria y que al termino del ciclo escolar es el docente de que saca leyendo los niños casi en su totalidad. Por eso me interesó observar la clase de español y el gustosamente accedió.

Observación y Diario de Campo, docente de primer grado (fragmento).

En la mañana a la hora de entrada se toca la chicharra a las 8 a,m en punto el docente firma la libreta de entrada y se dirige a su salon y entrando saluda de forma oral a todos los niños diciendo buenos días niños y todos contestan buenos días maestro. como amanecieron hoy y todos contestan bien, ¿hicieron la tarea? y solo contestan algunos si iii. Conforme al pase de lista pasan a entregar sus tareas para calificarlas.

Uno por uno los fue llamando todos digieron presente pero solo algunos entregaron la tarea. despues de terminar de calificar la tarea con los pocos que llevaron inició cuestionando a los demas a ver porque no entregaron la tarea. uno de ellos contesta no me alludo mi mamá, Wili dice yo vivo con ni abuelita y ella no sabe leer maestro bueno ya que pero en la reunion quiero que esten presentes todos sus papás está claro todos dicen si.

Dentro del aula, se observa que en el grupo se encuentra dividio en dos grupos, los que ya saben un poco leer, los que van conociendo las silabas haciendo una aclaracion que algunos leen palabras y frases cortas en su mayoría de los niños.

El docente de primer grado utiliza unas copias comerciales basadas en los contenidos oficiales para que trabajen con los alumnos que ya saben un poco más, se pusieron a completar oraciones a dibujar algunos objetos que pedía las hojas, también a unir con líneas algunas palabras con objetos por ejemplo la silla tenían que buscar la silla y unirla con su nombre. En ella se observa que completan algunas palabras, hacen dibujos y escriben los nombres de los dibujos.

el docente y tiene elaborado su pro silabario con imágenes conocidos por los alumnos, por ejemplo la silaba pa, en español lo compara con papá y tiene escrito lo que significa en *tsotsil* que es *tot* la silaba ma que aparece una imagen con el nombre que dice mamá y en *tsotsil* se dice *m'e*. Que significa lo mismo.

El docente les puso una actividad que dibujaran objetos que conozcan y que le escribieran su nombre, algunos que no entendieron muy bien la instrucción del maestro los otros niños recurrieron a preguntarle a

sus compañeros en *tsotsil* y el docente permitió que su compañero le explique. Sin embargo el docente inicia explicando la clase nuevamente el *tsotsil*. Diciendo *cha pasik chim' o oxi'm dibujo, me laj jabuunik cha ts'ibabeik sbi, ta español y chuuk ta batsik'op*. De allí los niños empezaron a dibujar rápidamente, algunos dibujaron pelota, otros paleta, otros mesa, pero fueron muy pocos los que escribieron sus nombres en *tsotsil*. Se observa que se les dificulta más, solo los más avanzados escribieron algunos.

Se observó que el docente tiene tapizado las paredes de su salón de dibujos y objetos con nombres en español como en *tsotsil*. Por ejemplo un niño dibujó el elote le escribió su nombre en español como en *tsotsil*. Por lo que ya lo tiene de memoria. Se observa que en el libro de texto de español apenas está en el bloque no 1 por lo que los niños están escribiendo pequeñas frases y palabras cortas. Estuvo trabajando en el libro de texto de la pág. 20, 21,22 de la lección ocho en donde los niños completaron palabras cortas y se vio que en su mayoría lo pudo realizar.

Después algunos niños que estaban más avanzados trabajaron en la página 29 escribiendo los nombres de los objetos que aparecen en el libro de texto.

Después de la actividad el docente hace un breve explicación sobre lo que tenían que hacer y realizan juego del reloj que le sirvió para integrar a los niños en parejas es una manera de hacerlos divertir y motivar los alumnos, se observa que los pone a trabajar haciendo equipo con un niño que ya sabe más y con el que tiene dificultades de aprendizaje y el docente comenta

Si logran escribir y leer la lista de palabras en su totalidad antes del receso se les premiara con algo. Los niños van leyendo y los otros van corrigiendo donde se ven algunos errores.

Se observa en la clase como despierta el interés de los alumnos y también como los motiva para que aprendan y así los demás que ya sabe él ocupa para que ayuden al docente y guie a su compañero al aprendizaje. Se observó que los niños que tienen mayor problema de aprendizaje son los que no pasaron en preescolar, prácticamente sus primera escuela es la primaria, llegan con muchos problemas, de habilidades motrices sobre cómo agarrar el lápiz.

También se observa que los alumnos que tienen dificultades en el aprendizaje a la lectura es porque existen objetos o cosas que desconocen o no asimilan el nombre en español y se les hace más fácil decirlo en sus lengua materna a si se les facilita aprender de una manera rápido las vocales y las silabas y el resto del grupo les ayudan a interpretar el significado en español. Se observa que el docente menciona los nombres también en español lo que han dicho los niños su intención es que vayan aprendiendo en ambas lenguas. El docente trabaja español pero con objetos o cosas que saben los niños de su comunidad y al mismo tiempo está abordando parte de la asignatura de ciencias naturales, porque pregunto para que sirve cada uno de los objetos que mencionaron, al mismo tiempo trabaja recatando los saberes locales de los alumnos con el único objetivo que los alumnos aprendan.

De los elementos con que trabaja el docente se categorizan los siguientes tópicos: **a)** Rescate de los saberes locales, **b)** utiliza el bilingüismo, **c)** utiliza libros comerciales y **d)** aborda parte del *curriculum* oficial; todos ellos tópicos relacionados directamente con la primera tabla presentada con base a las entrevistas aplicadas (Ver tabla 7).

Observación y Diario de Campo, docente de quinto grado (fragmento).

El día lunes después de receso le toca ver un tema sobre los procesos de cultivo y germinación que aparece en algunos de los contenidos en el *curriculum* oficial, en la asignatura de ciencias naturales: la maestra inicia diciendo lo siguiente, niños hoy nos toca ver sobre el cultivo del maíz y su proceso de crecimiento. Pregunta alguien ¿saben cómo se siembra el maíz?, si dicen todos, ¿alguien ha sembrado el maíz?, ¿qué tipos de maíz se dan aquí en la región?, Juanito dice el Maíz, amarillo, todos dicen el maíz blanco y el maíz negro y el pinto. La maestra sorprendida ooooooh, se ve que saben mucho del maíz.

A ver niños alguien me puede decir en cuantos meses se da el maíz a aquí Alfredo dice el maíz se da entre tres y cuatro meses. Ha sí. Juanito Maestra depende del tipo del suelo y clima. Como a ver cuéntanos un poco sobre ello. La maestra sorprendida, el niño cuenta en español depende del lugar y el clima si es en tierra caliente el maíz se da en tres meses y si es en tierra fría el maíz se da en cuatro meses, por eso tiene que ver el tipo de suelo y clima. Cómo eso no me lo sabía Maestra.

Contesta otro alumno Maestra mi papá hace su roza el mes de marzo si es monte alto, dice que es para que se seque a tiempo y se pueda quemar antes espera como un mes para que se seque el monte y lo quema antes de que inicie mayo y junio que son los meses lluviosos y si el terreno es de monte bajo lo limpian algunos hasta abril porque se seca luego el monte. Bueno niños todo eso que comentaron algunos lo escribirán de forma individual de cómo es el proceso de siembra y lo pasaran a leer en frente. Se observó que casi todos redactaron en base a lo que cada uno sabía. Se ve algo interesante de que en esta ocasión se observó la participación en su mayoría los niños.

En esta actividad se observa la participación y la motivación de los alumnos porque conocen bien sobre el tema y casi todos participaron en clases y se sintieron muy contentos y motivados porque ven temas de algo que ellos conocen y así se sienten bien dentro del salón de clases, ya que les hablan de tema que ellos conocen es lo que le han enseñado sus padres parte de sus saberes locales.

La maestra dice para la próxima clase cada uno me traerán semillas ya sea de maíz, frijol y calabaza para sembrar y la intención que todos traigan algo de plantas para ganarse sus puntos de participación. Aprovechar en hacer un pequeño huerto.

En la salida se observó sobre la plática entre ellos preguntándose qué semilla tenían que llevar algunos dijeron que llevaría semillas de frijol, otros calabaza, otro maíz y todos motivados salieron de la clase, se pusieron de acuerdo para que no se repitiera lo que les tocara llevar.

La observación continuó al siguiente día en la misma asignatura de ciencias y se vio de cómo cada uno sacó sus semillas de diferentes tipos, otros llevaron pequeñas plantas como de palmeras y otras flores y algunas niñas llevaron rosas otras plantas de cebollín es decir que todos los niños llevaron algo de plantas. La maestra se quedó observando las semillas y plantas y registro en su libreta para agregarle los puntos que les correspondía. Se fueron en el lugar donde se tenía que sembrar las plantas, algunos niños llevaron barretas para sembrar la semilla y otros cava hoyos para sembrar las plantas.

La maestra le pide a uno de los niños y dice alguien trae la semilla del maíz pásenmela, uno de los niños le pasó y dice la maestra los que traen las semillas de maíz a aquí donde voy a sembrar primero ustedes seguirán la fila para que no se revuelva con las otras plantas, la maestra inicia a cavar el hoyo con la barreta y pone tres granitos de maíz y dice termine y los niños empiezan a murmurar entre ellos en tsotsil y la maestra dice porque murmuran? qué pasa? y uno de ellos comenta y dicen mi compañeros dicen que usted no sabe sembrar. ¿Cómo? la maestra argumenta pero su hice el hoyo y le puse los granos dentro de ella ¿entonces cómo siembran ustedes? El alumno Juan Abelardo le dice: Maestra mi papa me ha enseñado que en primer lugar el hoyo se hace un poco más grande y hondo y después se ponen de 5 a seis semillas por si no brotan todos por lo menos cuatro de ellos brotan, la semilla ya sembrada se cubre con un poco de tierra para que cuando venga el pájaro no se las coma.

Maestra, niños disculpen lo que pasa es que realmente no había sembrado y casi no se sembrar gracias por la enseñanza, en ese momento los niños empezaron a sembrar el maíz, algunos sembraron árboles y otros algunas palmeras, otros elaboraron jardineras. Casi todos los alumnos trabajaron en ese momento, es parte de los conocimientos locales que han aprendido en el caminar de la vida y que esos mismos conocimientos les enseñaran a sus futuros hijos. Al mismo tiempo los niños se ven motivados a aprender y también la maestra aprende de lo que saben sus alumnos surge un aprendizaje reciproco.

La maestra trabaja con la asignatura de ciencias naturales rescatando los saberes locales de los alumnos, allí se ve la motivación el entusiasmo y las ganas de aprender de los niños, ya que la maestra lo lleva a la práctica los contenidos y así los niños no se aburren solo estando encerrados dentro del salón de clases.

De los elementos con que trabaja el docente se categorizan los siguientes tópicos: **a)** El docente aborda los contenidos rescatando los saberes locales, **b)** surge un aprendizaje reciproco **c)** el docente fomenta innovación **d)** practica de saberes locales en el aula **e)** Practica de interculturalidad **f)** Fomenta y retoma el trabajo colectivo; todos ellos tópicos relacionados directamente con la primera tabla presentada con base a las entrevistas aplicadas (Ver tabla 6).

Observación y Diario de Campo, docente de tercer grado (fragmento)

El docente de tercer grado están viendo el uso de los instructivos y le pide a los niños que le pregunte a su mamá a que escribiera o que comentara y el niño escribe el instructivo sobre algún tipo de comida que ellas supieran hacer y casi todos llevaron una y el docente dice haber Bárbara tu que escribiste; La niña contesta y dice yo le pregunte mi mama y me dijo como se preparan los tamales de elote. Comenta rápidamente y dice lo siguiente, maestra primero se corta el elote y se pone al mismo día para que estén dulces para los tamales, se desgrana el elote o se raspa, después se muele y se le pone canela y azúcar, se revuelve y se cortan las hojas de elote en forma circular para envolver el tamalito y mi mama busco los elotes de hojas negras porque dice que con ese sale más rico el tamal porque agarra el color de la hojita, los tamalitos salen como moraditos y sabrosos.

El maestro se quedó asombrado y dice a eso no me la sabia he ya hasta se me antojaron, uno de ellos estos días le invitaremos maestro. Eso es algo nuevo para mí, aprendí algo tuyo barbarita gracias hijita. En ese momento el maestro se sorprende de la información y le agradeció a la niña, es una práctica local y conocimiento cultural que los padres le enseñan a sus hijos y que cuando sean grandes lo mismo aprenden.

Casi todos los niños participan de algunos de forma oral lo que ellos saben y comentaron y el maestro se sorprendió y puso el ejemplo de bárbara en el pizarrón ahora me harán el instructivo de forma ordenada paso a paso. Lo que les dijeron que hace primero la mamá y así sucesivamente para que sea entendible y pueda ser un instructivo. Algunos de los niños llevaron de cómo se prepara el atol de elote y otros el atol agrio, otros llevaron de cómo se prepara el tamalito de carne y de frijol.

El maestro de tercer grado quedó asombrado por lo que saben sus alumnos, porque también en ella se observa el interés de los niños al trabajar un contenido, lo que el maestro realizó la adecuación del contenido de acuerdo a sus saberes locales de los niños, pero también les dijo a los niños que en la próxima clase elaboraran una piñatas como viene en el libro de texto de tercer grado de español y viene las indicaciones y con la ayuda

del docente elaboraran las piñatas en equipos. Esto del instructivo viene en proyectos y en bloques y el docente dice lo que enseña es lo que evalúa.

De los elementos con que trabaja el docente se categorizan los siguientes tópicos: **a)** Adecuación de las actividades de acuerdo a saberes locales **b)** aprendizaje significativo **c)** Interés y motivación de los alumnos en las actividades del aula **d)** Participación de alumnos en las actividades. Todos ellos, tópicos relacionados directamente con la primera tabla presentada con base a las entrevistas aplicadas (Ver tabla 7).

El análisis de tópicos analizados por fragmento de diario de campo contra las categorías presentadas en la tabla 7, es consistente con el diario de campo y la observación, sin embargo, se presentan otros tópicos para su reagrupación posterior, estas categorías retomadas del análisis del diario de campo (Ver tabla 7).

Tabla 7. Contaste de categorías contra observaciones de diario de campo.

| Docentes | Planeación | Estrategia didáctica | Rescate de saberes previos | Motivación | Aprendizaje recíproco | Dosificación de contenidos | Curriculum |
|-------------------------|------------|----------------------|----------------------------|------------|-----------------------|----------------------------|------------|
| Docente de primer grado | X | | X | X | | | X |
| Docente de tercer grado | X | X | X | | X | | X |
| Docente de quinto grado | X | X | X | X | X | X | X |

Fuente: De realización propia.

Referente al **Focus Group**, se entrevistaron a síes docentes de todos los grados basados en diez preguntas o tópicos principales (Ver tabla 9), haciendo una aclaración que los docentes que se les hizo la entrevista en profundidad y la observación de campo, ya no participaron en la entrevista focal.

También aclaro que de los seis grados que existen hay tres docentes de cada grado. La entrevista del grupo de los seis docentes fue comentado pero de los seis se eligieron solo a tres por las repuestas que dieron, que fueron de interés, por eso se le cuestionó a los tres

docentes y durante la información que se obtuvo los entrevistadores dieron las respuestas de forma comentada para posterior transcripción y análisis los resultados para sacar las categorías.

Tabla 9. Preguntas base para la realización de *focus group*.

1. ¿Cómo implementa los saberes locales dentro del aula?
2. ¿Practica la educación intercultural dentro del aula?
3. ¿Planea de acuerdo a los contenidos educativos que vienen en el plan y programas de estudio 2011?
4. ¿Tiene alguna experiencia donde le ha causado dificultad en planear?
5. ¿Qué elementos retoma del al elaborar la planeación?
6. ¿Cuántos años de experiencia laboral tiene?
7. ¿Cuál es su perfil de estudio?
8. ¿Con qué lengua se comunica más y porque?
9. ¿Cómo ingresó al sistema de educación indígena?
10. ¿Qué actividades hace para despertar el interés de los niños dentro del aula?

Fuente: De realización propia.

Focus Group: Anotaciones generales

Docente de segundo grado.

En esta entrevista de grupo focalizada se encontró que: la docente de segundo grado de primaria manifiesta que da la enseñanza únicamente en español, debido que ella no domina ninguna lengua indígena, Maestra: la verdad no se mucho de culturas, de educación interculturalidad porque en la universidad donde estudie no me enseñaron eso es decir no vimos temas sobre culturas. No sé cómo practicar la interculturalidad dentro del salón de clases. A veces me han comentado mis compañeros docentes que es necesario rescatar los saberes previos de los niños pero no le encuentro el modo de cómo y en que asignatura hacerlo. A veces quisiera retomar algo de lo ellos saben pero no logro ver en qué asignatura hacerlo y siento que salgo del tema y de los contenidos a tratar. Veo que los demás piden cosas y objetos que existen en la región pero nunca me he atrevido a preguntarles como lo retoman dentro del salón de clases. También porque siento y veo que los niños se limitan comunicarse conmigo será porque no domino la lengua indígena y hablo con ellos en español y veo que con otros docentes platican muy bien algunos lo hacen en su lengua y otros en español.

Creo que sienten que no formo parte de su vida.

Realmente retomo las actividades que viene en el *curriculum* oficial y selecciono las actividades que considero las más sencillas que puedan realizarlo. No sé exactamente que son los saberes locales y como retomarlos dentro del salón de clases, siento que estoy muy lejos de alcanzar la interculturalidad, pero también creo que es necesario que los niños aprendan a hablar bien el español, porque alguno de ellos será profesionista y es necesario que hable bien para que no lo discriminen. por eso también observo las carencias dentro del salón de clases porque como los niños no hablan bien el español se les dificulta mucho comprender eso me causa frustración, por eso casi no avanzo en los contenidos educativos, estoy intentado de que los alumnos aprendan a leer y a escribir todos eso es mi meta de este ciclo escolar.

Me interesa que sus alumnos aprendan por lo menos lo básico a leer, escribir, a realizar las operaciones básicas que con eso me quedo satisfecha. No se les puede exigir más a los niños indígenas por lo que viven en un mundo diferente que el de nosotros. Tratar de entenderles.

La lengua materna es importante pero también la lengua oficial para que aprendan de una manera más rápida. Tampoco digo que el *tsotsil* y los saberes culturales sean malos, simplemente porque lo que ya saben, ya es conocimiento y necesitan saber otras cosas. Porque no siempre van a estar encerrados a su mundo algún día tienen que salir y convivir con otras personas u otros escenarios.

Las actividades que les doy está de acuerdo al *currículum* pero es muy difícil abordarlo con los niños indígenas, porque tienen dificultades de comprensión es por eso que les doy actividades que considero que lo pueden realizar, en ocasiones siento que no me entienden lo que les digo pero que puedo hacer en este caso no domino su lengua. Si hago la planeación de acuerdo a las necesidades de los niños. Por ejemplo antes de hacer la planeación trazo mi objetivo de lo que quiero que aprendan los niños. No los culpo todo a los niños porque quizá también mi formación profesional no me ha ayudado mucho. vuelvo a comentar que En la universidad donde estudie no me hablaron de culturas, lenguas entre otras cosas, quiero seguir estudiando la universidad que tiene la mayoría de los compañeros y si no poco a poco tengo que ir aprendiendo y adaptándome también como los niños. Sin embargo la Secretaria me pide y exige que estudie La Universidad Pedagógica Nacional para que me puedan dar la clave 85 porque tengo la clave 87. pero ya no quiero porque son cuatro años de estudio y es mucho para mí.

observaciones: se observa que la docente no viene de alguna raza indígena ya que no sabe de culturas, creencias, tradiciones y no le interesa adentrarse a la cultura de los niños, se ve la apatía de los niños indígenas, la frustración de que quiere terminar los contenidos sin pensar o interesarle cuando aprenden los niños, todo se le recarga la culpa al niño cuando también ella debe aprender a hablar la lengua o entenderle por lo menos para que entienda lo que le quieren transmitir, ya que siento que es más fácil que una persona aprenda una lengua indígena que los 30 alumnos aprendan bien el español de la misma manera. También su formación profesional tiene mucho que ver porque ella estudio en una universidad que no es de la Universidad Pedagógica Nacional. Donde se percibe que no le enseñaron nada de valores culturales, de interculturalidad, diversidad cultural, la pedagogía, la psicopedagogía, la antropología, son disciplinas que se ven en la Universidad Pedagógica Nacional.

En la pequeña entrevista se logró descubrir que ella entro a dar sus servicios cubriendo interinatos y gano la plaza por laudo, por adquirir un derecho después de trabajar más de seis meses.

Por eso sus vivencias, su mundo es totalmente ajena a los saberes locales y a la educación indígena. Se percibe que ella no entro por vocación al trabajo y el trabajo no lo hace a conciencia.

Nivel de estudio : nivel medio superior:

En otra de las entrevistas en este grupo me interesó el trabajo de un docente de tercer grado. Él manifiesta decir que se le dificulta planear y que no sabe cómo hacerlo, también argumenta que utiliza los libros comerciales solo para recortes, ya que el grupo se encuentra dividido en dos grupos, los que saben y los que no saben. Él no planea solo trabaja con puras copias para que realicen actividades los niños y también manifiesta decir que no conoce el *currículum* y se le dificulta mucho planear por lo que los niños no todos leen y es por eso que no aborda los contenidos que viene en el *currículum* oficial y porque también no sabe qué actividad debe realizar para rescatar los saberes locales de los niños, este docente argumenta que se le complica trabajar mucho retomando estos dos elementos ya que tiene dificultad para hilar esta cuestión. No le encuentra el modo de hacerlo. Enseña solo dos asignaturas español y matemáticas, pero de los dos asignaturas prioriza el español para que aprendan a leer los niños. Da las clases memorizando todo.

Durante la entrevista él manifestó decir que no tiene experiencia laboral y que no tiene el perfil de estudios, solo cuenta con la preparatoria terminada, que es su primera experiencia en el campo laboral y que no conoce el *currículum* oficial de tercer grado, menos que la aplique con los niños, también argumenta que los niños de tercer grado no saben algunos no sabe leer y escribir por eso no les puede enseñar otra cosa más que aprendan a leer memorizando el abecedario luego las sílabas y que forma palabras totalmente descontextualizadas y no sabe cómo hacer para despertar el interés en el aprendizaje de los niños, no cuenta con alguna estrategia para facilitar el aprendizaje. Maneja libros comerciales como juguemos a leer, el libro de Santillana, entre otros.

Se observa que las actividades que traen esos libros comerciales son funcionales en escuelas urbanas donde los modos de vida son diferentes, pero en las comunidades indígenas la mayoría de los docentes lo trabajan los consonantes y silabas contextualizando con los saberes locales de los niños.

El docente de primer grado de primaria manifiesta decir que atiende muchos alumnos y que no trabaja los contenidos del *curriculum*, porque los niños tienen muchas carencias en el aprendizaje y en la realización de las actividades, él docente dice que solo trabaja en español utilizando el abecedario, las silabas, vocales para que los niños aprendan todos y en la signatura de matemáticas les enseña la numeración de 1 al 100 memorizado.

Tengo que salir un poco de los contenidos por lo que están atrasados los niños, estoy intentado unificar el grupo me cuesta con aquellos que no pasaron preescolar. En mi grupo existen muchos alumnos prefiero no hacer dinámica por el espacio y el tiempo porque pierdo mucho tiempo con ellos jugando, Prefiero que aprendan algo.

Desde que empecé a dar mi servicio no había tiempo de hacer dinámicas porque era director comisionado con grupo, me dedicaba más a la cuestión administrativa que pedagógica y citaban muchos en reuniones oficiales y sindicales, retomo esto porque hasta hoy se sigue dando así no contamos con personal administrativo para realizar todo ese tipo de trabajo. Por esas cuestiones casi no saquemos a los niños a jugar un rato. Siento que no es necesario porque nosotros aprendimos del mismo modo memorizado, las tablas, los abecedarios, las silabas y estábamos obligados a memorizarlos y si no lo hacíamos éramos golpeados por parte de los profesores. Por eso hoy en día que ya no existe rigor en las escuelas. Ya no hay respeto hacia la gente adulta, en aquellos tiempos eran muy tomados en cuenta los valores y los mismos padres le decían a nuestros maestros si no obedecíamos nos tenían que dar rigor en la escuela.

Los niños se les debe enseñar en ambas lenguas para que aprendan, más utilizo la lengua materna para dar indicaciones a los niños cuando lo que digo en español no le entienden, también en la escuela se implementan las actividades para rescatar los saberes locales de los niños, como cuando se celebran el día de los muertos, los alumnos rezan de acuerdo a como han aprendido de sus padres y la fiesta de Santa cruz que se celebra el día del agua en el salón les pido que comenten lo que hacen, los niños dicen que van en el manantial donde nace el agua y allí rezan, en sus oraciones sale que haya abundante agua durante todo el año y prenden las velas para que sus oraciones sean recibidas.

Realmente digo que no tengo perfil de estudio entré a trabajar con la secundaria y como tuve detalles en la familia ya no pude estudiar.

Se retoma que, en la interpretación de las entrevistas grupales sobresalen vicios o focos rojos relacionados a la descripción de un maestro tradición, la falta de trabajo colaborativo, el ignorar los saberes locales de los alumnos y su contexto, ignorar el *curriculum* oficial y el no diseñar las clases que se piensan impartir, en algunos casos hasta desconocimiento de la interculturalidad y posibles aplicaciones en el quehacer docente.

Ante lo anterior escrito se realiza una categorización relacionada al perfil del docente y su experiencia en el campo educativo o impartiendo clases (Ver tabla 8 y 9).

Tabla 8. Focus Group resultados. Perfil docente.

| Docente | Licenciatura terminada en educación primaria indígena | Nivel medio superior | Otro tipo de licenciaturas. | Secundaria terminada |
|--------------------------|---|----------------------|-----------------------------|----------------------|
| Docente de segundo grado | | | X | |
| Docente de tercer grado | | x | | x |
| Docente de primer grado. | | | | X |

Fuente: De realización propia.

Tabla 9. Focus Group resultados. Experiencia docente.

| Docente | Docente con experiencia laboral. | Docente tradicional | | Docente novato. |
|--------------------------|----------------------------------|---------------------|--|-----------------|
| Docente de segundo grado | X | X | | |
| Docente de tercer | X | X | | |
| Docente de primer grado | | | | X |

Fuente: De realización propia.

Producto del análisis de las diversas categorías y tópicos planteados en cada instrumento de recogida de información, se hace una reagrupación para presentar los resultados y crear las categorías y sub categorías finales, mismas que se recopilan en un fichero (digital) con la intención de analizar y reflexionar, las categorías son también utilizadas como títulos y subtítulos de los resultados que se presentan a continuación.

Las categorías centrales o ejes temáticos de los resultados son: a) Uso de la lengua *tsotsil* en el aula, b) *Curriculum*, c) Perfil docente y d) Experiencia docente.

De la categoría a) Uso de la lengua *tsotsil* en el aula, se presentan cinco sub categorías: a) Bilingüismo, comunicación alumno maestro, b) Monolingüismo, c) Interculturalidad, d) saberes locales, aportación del niño *tsotsil*, e) construcción de conocimiento en lengua 1 y lengua 2.

De la categoría b) *Curriculum*, se presentan seis sub categorías: a) Adecuación de contenidos, b) planeación, c) estrategias didácticas, d) rescate de saberes previos, e) aprendizaje recíproco, f) dosificación de contenidos.

De la categoría c) Perfil Docente, se presentan tres sub categorías: a) Otras licenciaturas, b) Nivel medio superior, c) Licenciatura en medio indígena.

De la categoría d) Experiencia Docente, se presentan tres sub categorías: a) Docente novato, b) docente tradicional, c) docente con experiencia laboral.

4.2 Resultados

4.2.1 Uso de la Lengua *Tsotsil* en el Aula

4.2.1.1 Bilingüismo la Comunicación entre Maestro-Alumno.

Producto de la categorización y el análisis de los datos se llegó a la reflexión de que los docentes que dominan la misma lengua indígena, se ven la presencia de la comunicación en ambas lenguas, por ejemplo, el docente de primer grado les habla más en *tsotsil* sus alumnos que en español, debido que el docente se gana la confianza y la empatía hablando en su lengua.

A la par, también porque es uno de los lineamientos del programa de Dirección General de Educación Indígena (DGEI) ; el docente les debe hablar más en su lengua materna que en español, en el primer ciclo, en este caso de primero y segundo grado, pero que también equilibre en el segundo ciclo y que en tercer ciclo se fomente la comunicación en español en mayoría.

Aunque los niños en su mayoría entienden y hablan el español, según las observaciones, existen palabras que todavía se les dificulta entender, por ejemplo, los alumnos de segundo grado, por eso es necesario que se les hable en su lengua materna para hacer que entiendan el mensaje o la información que da el docente.

Se observa que el docente de cuarto grado al hablarles en su lengua materna en el segundo ciclo provoca un ambiente saludable de comunicación y el diálogo porque los niños

se familiarizan a los modos de enseñanza del docente. La clave del aprendizaje es la enseñanza en ambas lenguas, de modo que se observa más la participación, la motivación por parte de ellos, confían en el docente, sienten que es un miembro más dentro de la colectividad de la comunidad.

Ya que existen niños que se desenvuelven más en la lengua indígena que en español, cuando se les pregunta algo en su lengua rápidamente contestan, se hace mención también de que existen niños muy despiertos que hablan bien el español pero son pocos, entre ellos se comunican en su mayoría en *tsotsil*, pero también saludan a los docentes en español y algunos lo hacen en su lengua.

Cuando se implementa el bilingüismo se observa mayor interés por parte de los alumnos y aprenden de una manera más rápida, se ha observado que los niños que son atendidos con un docente monolingüe aprenden más lento que al ser atendidos con un docente bilingüe.

El docente bilingüe en muchas ocasiones utiliza la lengua indígena para dar instrucciones y resolver dudas, algunos trabajan con la escritura de la lengua indígena como en el caso del maestro de primer grado que retoma objetos que existen en la comunidad y que los niños conocen muy bien para posteriormente buscar otros objetos que están en español para conectar el saber, el pensamiento del niño tanto en su lengua materna como en español. Los niños se ven motivados al hacer esta actividad porque cuando se les pregunta para qué sirve cada objeto, los alumnos responden rápidamente, por ejemplo, algunas palabras escritas como el *ek'el* es un instrumento que sirve para rajar la leña, cuando el maestro les pregunta que es el *ich*, ellos dicen rápidamente que es el chile y que a sus papás les gusta comer mucho. Así sucesivamente se dan estas actividades. El docente les vuelve a preguntar que es el *ajan*, otros dicen rápidamente es el elote maestro. Todos motivados contestan de lo que se les pregunta siempre y cuando conozcan los objetos.

Aunque los docentes de grados superiores (cuarto y sexto) utilizan la lengua indígena para dar instrucciones o para resolver dudas, se les habla primero en español y si algo no le entendieron se les explica nuevamente pero en *tsotsil*, es así como se resuelven las dudas de los niños y cómo van aprendiendo.

Es decir, los docentes bilingües son los que dan clases en ambas lenguas, pero en la escuela Rafael Ramírez Castañeda de San Andrés Duraznal no se practica el bilingüismo en su totalidad debido a que algunos vienen de diferentes etnias, culturas y lenguas diferentes, algunos no dominan ninguna lengua indígena como en el caso de los dos maestros de segundo grado.

Otros docente dominan una lengua indígena diferente, la diversidad lingüística persiste en la escuela primaria indígena de San Andrés Duraznal. Sin embargo la maestra que no domina ninguna lengua indígena sus clases los da en español, por eso se observa la diversidad lingüística dentro del centro de trabajo, es decir en algunos casos beneficia y en otros afecta. En el sentido de que eso hace que los niños no se adaptan de manera rápida en las situaciones o condiciones en el que se encuentren.

Por lo anterior escrito, ser una persona bilingüe es una de las necesidades básicas en el momento actual educativo, ya que vivimos en una era que genera nuevas oportunidades, por eso desde que inicia la escolaridad a los cuatro y cinco años debe comenzar una segunda lengua (Urgilés, 2016).

Como en el caso de los niños *tsotsiles*, ellos dominan la lengua materna, pero cuando entra en la escuela en ese preciso momento que inician a hablar una segunda lengua, claro sin dejar la de ellos, la función del docente es trabajar en ambas lenguas para facilitar el aprendizaje, las repercusiones de un docente que habla otra lengua diferente a la de los niños y los profesores que solo dan clases en español, son un atraso muy fuerte para la comunidad y los alumnos, también un acto de corrupción por parte de las autoridades educativas oficiales y el sindicato de maestros.

La enseñanza en la segunda lengua es vital en la vida del niño, para que se familiarice con la segunda lengua y así pueda tener otras oportunidades de la vida sin dejar su lengua y su cultura, es una de las necesidades básicas que el niño aprenda a dominar ambas lenguas para poder comunicarse con los demás e incluso personas que no sean o no pertenezcan a su grupo étnico.

Por esa razón la escuela principalmente bilingüe debe fomentar el uso de ambas lenguas para que el niño pueda aprender asistido por un adulto en este caso de un docente.

4.2.1.2 Monolingüismo

Se encontró que un docente utiliza el monolingüismo dentro del aula no porque no sepa hablar alguna lengua indígena, más bien porque su lengua materna es el zoque y está en un lugar donde se habla el *tsotsil*, es así como no se pueden implementar las actividades utilizando la lengua materna, y al intentar rescatar los saberes locales, se hace de manera superficial, debido que no aterriza a la realidad de los niños, los niños entienden el español pero no logran entender todo lo que el maestro les explica, por la edad que tienen son pequeños y se les dificulta hacer una actividad porque en ocasiones se quedan con dudas durante las clases.

En el mundo occidental se ha agrupado a los habitantes de las comunidades, nombrándolos como *los indígenas*, como si todos tuvieran el mismo pensamiento y las mismas costumbres, pero la realidad es que existen más de diez grupos madre (solo en Chiapas) con ramificaciones de lenguaje diferentes que significan y tienen diferentes culturas, por eso para el profesor de cultura zoque les muy complicado, lograr empatar con alumnos *tsotsiles*.

Se refleja en los niños una expresión de frustración, poca motivación porque el docente no logra articular los saberes locales con el *curriculum* oficial, algunos niños que se quedan con dudas prefieren no preguntarle al maestro por temor a enojarse, se observa el poco interés por el aprendizaje de los niños por el único motivo de que las actividades implementadas están descontextualizadas a la realidad de ellos, por lo tanto le ponen poco interés y empeño el proceso de enseñanza-aprendizaje.

Se ve la falta de interés de los niños pequeños, se sienten frustrados algunos por no poder responder a lo que el maestro les dice. Se ve que dentro del aula se preguntan unos a otros lo que deben hacer y los que no pueden hacer la actividad se ponen a dibujar o algunos a jugar y se observa el descontrol en el grupo.

Cuando el docente los atiende de manera individual, algunos corren dentro del salón, se oyen los gritos de los alumnos y el que lo están atendiendo no se concentra en lo que está haciendo por el exceso de ruido que hacen sus compañeros. Se observa la frustración, la

apatía, la angustia de los niños por no poder aprender todo lo que el docente les dice. También se observa la inasistencia de los niños y la falta de apoyo de los padres de familia en la realización de las tareas escolares.

El uso de la lengua materna es muy necesario dentro del aula para que los niños confíen en el docente, al hablarles en su lengua materna se observa que los niños se expresan más, la comunicación se vuelve más abierta y motivadora. El hablarles en su lengua materna a los niños se siente que el docente entra en su mundo y que forma parte de ellos. La comunicación es vital dentro del salón de clases y que es una herramienta esencial para el proceso de enseñanza- aprendizaje de los niños, cuando esto se limita difícilmente pueda surgir un nuevo aprendizaje.

También muy importante en la comunicación con los padres de familia ya que en San Andres Duraznal existen niños que viven con los abuelos y que las personas mayores no hablan el español, es otro problema que enfrenta el docente, porque no le puede hablar sobre el avance de los niños porque ambos no se entienden. El docente no rescata los saberes locales porque su cultura es diferente que el de los niños, los modos de vida que tiene, las formas de convivir se dan de diferentes maneras.

El uso exclusivo de español funciona principalmente en las escuelas urbanas donde los niños dominan muy bien el español porque es su lengua materna y la entienden perfectamente y no tienen muchas dificultades en la comprensión lectora y en la escritura porque realmente es la única lengua que utilizan desde que nacen hasta la vida adulta, por eso no se encuentran con dificultades como los niños de las comunidades, sus vivencias son diferentes a los niños de la ciudad. Esas son las ventajas y desventajas que encontramos en ambas escuelas.

4.2.1.3 Interculturalidad

La educación intercultural bilingüe es la enseñanza de ambas culturas dentro del aula, tanto los saberes locales de los niños aunado con el *curriculum* oficial, ofreciendo esta atención mediante el bilingüismo, es decir los conocimientos que tienen los niños que traen desde el hogar deberán ser aterrizados en el aula coadyuvando al aprendizaje.

La educación intercultural significa que la enseñanza se da en ambas culturas, en donde los niños aprenden otra cultura pero sin dejar su cultura es decir que ninguna de las culturas debe estar encima de la otra (Morales, 2015). Debe trabajar de manera conjunta y equilibrada para así facilitar el aprendizaje de los docentes, es una manera de seguir fomentando las culturas y que no desaparezca una por la imposición de la otra.

Lo que saben los niños no quede desapercibido, que sea retomado dentro de las aulas escolares, también es una manera de hacer que los niños se adapten a la otra cultura, pero sin dejar y menos preciar la de ellos, en la escuela primaria de San Andrés Duraznal se dice que es una parte del personal docente que trabaja retomando la educación intercultural, no todos los docentes vienen de la misma cultura que la de los niños, o los que durante su formación profesional nunca les hablaron de la educación intercultural, algunos docentes no les interesa tanto retomar esto, su mayor interés es que los niños aprendan a leer y a escribir y que hablen bien el español.

Es difícil practicar la educación intercultural, la educación intercultural bilingüe significa que el niño aprenda o desarrolle la habilidad de leer y escribir en ambas lenguas, es decir que dentro del aula se debe enseñar a escribir y a leer en este caso en *tsotsil* y en español (Viveros 2016). Se observa que en la escuela Rafael Ramírez son pocos los que retoman este tipo de educación como en el caso del maestro de primer grado que enseña a leer y escribir en ambas lenguas, es así como él practica la interculturalidad dentro del aula escolar, así los niños van aprendiendo a escribir en ambas lenguas. Pero algunos niños no pueden escribir ni leer en ambas lenguas porque el docente no fomenta esto en el aula, en ocasiones utiliza la lengua indígena solo para dar instrucciones.

Se menciona que la que educación intercultural no ha alcanzado las metas que debería de ser porque también la política educativa no lo ha permitido por no considerar ciertos aspectos y elementos de los cuales son muy importantes, como en el caso del docente domine la misma lengua indígena que el de los niños y que su formación sea la adecuada para dar esta atención a los niños indígenas.

Como comenta la maestra de sexto grado, producto de la entrevista en profundidad, “necesario trabajar en ambas culturas, retomarle lo que saben los niños y lo que trae el *curriculum* para que ambos elementos ayuden a construir el conocimiento de los niños

(Comunicación personal, 2019). En este caso se observa que algunos docentes si se interesan por practicar la interculturalidad dentro del aula consideran importante para construir un nuevo aprendizaje.

Cuando el docente practica la interculturalidad dentro del aula los niños se ven motivados, es decir que lo que les han enseñado sus padres lo retomen en la escuela, se observa la expresión, de como se desenvuelven diariamente complementado su aprendizaje de lo que ellos ya saben y con lo nuevo que enseña el docente dentro del aula. Se motiva al hacerlo porque no abandonan sus mundos más bien eso les ayuda para construir un nuevo aprendizaje.

4.2.1.4 Saberes Locales, Aportación del Niño *Tsotsil*

Los saberes locales que se reflejan dentro del aula escolar, según se observó, es lo que los niños aportaban dentro de ella, por ejemplo, cuando la maestra les habló sobre el cultivo del maíz se vio la participación de los niños sobre los tipos de maíz que se daban en la región, el tiempo que se daba dependía del tipo de clima y el suelo y los tipos de rozadura que realizaban sus padres varia los meses por la cosecha del maíz, luego los niños son los que le enseñaron a la maestra como sembrar el maíz para que pudieran crecer y no se lo coma los pájaros.

Se observó que los niños *tsotsiles* no solo tienen conocimientos sobre los que han aprendido de sus padres más bien lo saben llevar a la práctica, realizando las actividades que saben hacer el municipio y que es propio de ellos.

Lo mismo sucedió cuando el docente de primer grado preguntaba para que servían los objetos que habían mencionado los niños y en su mayoría contestaron para qué servía. También sobre el proceso de los instructivo que realizó un maestro donde les pidió que le preguntaran a sus mamá sobre la elaboración de un tipo de comida, fue sorprendente cuando una niña llevo la receta para la elaboración de los tamales de elote enseñado por sus abuelos, aportando los conocimientos locales de su contexto comunitario, de los que ellos saben hacer y lo comparte con sus compañeros y su maestro, los niños se pueden desenvolver utilizando la primera y parte de la segunda lengua materna para exponer sus ideas delante de sus compañeros.

Al mismo tiempo los niños construyen el conocimiento mediante sus saberes locales y retomando lo que viene en el *currículum* oficial, cuando ellos puedan elaborar un instructivo (actividad del *currículum* oficial plan y programas 2011) y para que les servirá en la vida. Se dan cuenta en que momento les sirve y lo pueden utilizar es un aprendizaje espontaneo por parte de ellos.

Según entrevista, la Maestra de sexto grado dice que observa más la participación cuando imparte las clases de matemáticas y cuando les pregunta cuando venden y compran sus productos y el precio que lo dan dice ella que observa de cómo los niños participan y se desenvuelven con mayor facilidad porque les hace preguntas que ellos conocen.

Sin darse cuenta van aprendiendo cada día abonando gran parte de lo que ellos saben y conocen y como todo eso lo van estructurando el sus mente para construir un nuevo conocimiento.

Todo lo que llevan y aportan en la escuela es parte de la educación informal que reciben en cada uno de sus hogares o en otros lugares, parte de su saber. Siguiendo a Martínez (2008) el vivir en la familia, convivir en la escuela, en la calle, se dice que es un proceso de construcción colectiva mediante el proceso comunicativo donde lo habitual es que las personas se formen en lo individual y en lo colectivo, en algunas ocasiones son intencionales y otras no intencionales.

Es así como van construyendo los conocimientos de los niños en los diferentes escenarios de la vida, en algunas ocasiones sin darse cuenta han aprendido gran parte de la comunidad donde interactúa día con día y este forma parte de su aprendizaje y en la cual lo manifiesta en el aula escolar.

Un ejemplo, producto de la observación y registro de diario de campo, cuando la maestra les preguntó sobre el proceso del cultivo, casi todos participaban y cuando les pregunto los tipos de maíz que existían, casi en su mayoría aportaba ideas y realizaron las actividades animados y muy motivados de los que estaban haciendo.

Lo realizado por la maestra fue impartir lo teórico dentro del salón y después llevarlo a la practica en donde ella se sorprendió de lo que descubrió, un saber local dominado por los alumnos, de la forma de cómo se sembraba el maíz. Lo mismo le pasó el docente de tercer

grado que se quedó asombrado sobre la participación de los niños cuando se les pidió que les preguntaran a sus mamás sobre algún tipo de elaboración de comidas que ellas preparan es parte de los saberes locales de los niños.

Con esto se dice que los niños participan siempre y cuando se les pregunte algo de lo que ellos saben y conocen para que puedan describir o explicar sobre lo que conocen. Es una tristeza saber que no todos los docentes trabajan rescatando los saberes locales, por ejemplo como el docente es nuevo en servicio, se le dificulta mucho retomar esto o la maestra que no domina la lengua *tsotsil* no sabe mucho de las culturas y los modos de vida de los niños o como el docente que no domina la misma lengua indígena se observa falta de estrategia para retomar los saberes locales o porque no tiene interés o falta de experiencia, su argumento es que no domina la misma lengua indígena.

4.2.1.5 La Construcción del Conocimiento Mediante la Lengua Uno y Lengua Dos.

La comunicación es de vital importancia para poder interactuar con los otros, es decir, los niños *tsotsiles* son los actores importantes en el encuentro diario dentro del aula escolar. Pero cuando la comunicación se limita surgen un sinnúmero de problemas y aumentan las barreras y se da un distanciamiento entre maestro alumno. La comunicación se vuelve precaria por la falta de entendimiento en algunos casos.

Según entrevistas y observaciones, los docentes manifiestan que la comunicación en ambas lenguas es de suma importancia para los niños. Necesitan entrar en el mundo de los niños *tsotsiles* mediante la lengua indígena primero, para que ellos entren al mundo de la globalización e inicien a hablar el español. El uso de la lengua materna es muy importante especialmente en los primeros grados de la escuela y para que se vaya familiarizando con la segunda lengua, es necesario entender que los niños no todos saben hablar y entender bien el español.

Según entrevista, la maestra de sexto comenta que el uso de ambas lenguas facilita la construcción de un nuevo conocimiento de los niños, como el ejemplo que pone el maestro de primer grado que les enseña en ambas lenguas para que no se sientan muy presionados los niños. Como pone el ejemplo si algún niño no aprende las sílabas en español lo aprende en

su lengua materna es así como con el paso del tiempo se van familiarizando en ambas lenguas (Comunicación personal, 2018). Figueroa Hernández (2015) comenta:

La lengua materna como una lengua vehicular del proceso de enseñanza- aprendizaje en donde logran incorporar la construcción del conocimiento mediante la forma de ver e interpretar el mundo en el que vive el estudiante, por lo tanto la interculturalidad implica la adopción de una educación bilingüe cuyo objetivo consiste en construir una sociedad que admita la diversidad lingüística y cultural. Para que así la enseñanza y el uso de la lengua materna continúen en la educación (S/pág.).

En el hogar, se les hablan a los infantes en su lengua materna, en edad preescolar también, las maestras les enseñan en su lengua materna, cuando llegan a la primaria, es necesario retomar como les enseñaban en el jardín de niños.

Cuando esto no sucede, los niños se sienten frustrados y presionados dentro del salón de clases, en algunas ocasiones se resisten a ir en la escuela por lo cambios tan drásticos que sienten, más si el docente no domina la lengua indígena, solo el español, no es dinámico, creativo con los niños, la desesperación por parte de ellos aumenta cada día e incluso se observa que en ciclos escolares se producen varias bajas porque dejan de asistir.

Cuando el profesor registra las faltas, el maestro les da de baja a esos niños, sin conocer los motivos que tenía para salirse de la escuela, sin hacer la autoevaluación en que se ha fallado, pero como atienden muchos niños se les hace más fácil darles de baja, aunque es una actitud y toma de decisiones que va contra la ética del profesor o profesora. No existe un control de seguimiento.

Son las maneras de cómo se atiende a los niños *tsotsiles* en la escuela primaria indígena de San Andrés Duraznal, que son solo algunos docentes que retoman ambas lenguas y sus vivencias diarias de los niños y algunos lo pasan por desapercibido.

4.2.2 Curriculum

4.2.2.1 Adecuación de contenidos.

Para que los docentes puedan rescatar los saberes previos del municipio, se ve la necesidad de adecuar sus actividades como hacía mención la docente de sexto grado que le da suma importancia a la adecuación de los contenidos, porque solamente así se pueden retomar los saberes locales de los alumnos.

En entrevista, ella pone el ejemplo del utilizar términos que estén al acorde de conocimiento de los alumnos por ejemplo, en vez de decir tienda de OXXO, el súper mercado dice la tienda de doña Manuela, los niños saben y conocen los productos que vende doña manuela y saben bien los precios, o las tiendas que existen en su comunidad, Pero si les hablamos de un gran comercial, no se imaginan los niños de que se trata porque algunos ni han viajado lejos, menos conocer tiendas grandes. Entonces ella dice que al abordar algún tema de matemáticas no ha sido fácil, pero observa más la participación de los niños en esa materia porque lo baja a sus realidad, lo que los niños saben y conocen (Comunicación personal, 2018).

Es decir, la planeación no solo se realiza para llenar formatos o solo para cumplir, más bien debe llevar un cúmulo de intenciones educativas que son resultados de análisis de varios componentes, como los elementos contextuales, la cultura, las condiciones socioeconómicas del entorno de los niños donde desempeñan las habilidades cognitivas y los aprendizajes previos que han podido desarrollar durante su proceso de aprendizaje (Ascencio, 2016).

Todo lo mencionado anteriormente es lo que debe tomar en cuenta el docente, sobre los modos de vida de los niños, su nivel socioeconómico, el avance en el aprendizaje, por ello se debe hacer un diagnóstico previo eso les servirá para adecuar las actividades de acuerdo a la necesidad de aprendizaje de los estudiantes.

Lo anterior escrito se respalda en la observación del trabajo del docente de tercer grado que adecua los contenidos de acuerdo a lo que saben los niños para luego posteriormente enseñar lo que viene en el libro de texto. Se ve que el maestro adecuó los contenidos de acuerdo a lo que saben los niños.

Como comenta Desiderio (2004), el docente debe aplicar actividades que esté la realidad de los niños de lo que conocen y saben para poder realizar y resolver un problema, necesita ser planteado de acuerdo a las necesidades de los niños. Por eso el docente de tercer grado al ver los instructivos de acuerdo a lo que conocen los niños les puso a su consideración y se observó que los niños, cada uno llevo un tipo de elaboración de comidas que realiza la mamá o la abuela en casa y que eso lo aportaron dentro del salón.

Luego se vio de como el docente iba implementando las actividades retomando lo que saben los niños. Como también el maestro de primer grado se observa de cómo trabaja con los saberes locales, se ve el interés de los niños, la ayuda mutua y la ayuda espontanea de los pequeños, es porque también el docente así lo permite porque dice que es parte su estrategia didáctica, no los limita a que se socialicen así aprenden mutuamente y al mismo tiempo, por ejemplo el niño que ya sabe un poco más le enseña al otro mientras el otro aprende él va reforzando lo aprendido. Es una manera muy amena por parte del profesor.

Allí se observa que cumple con la adecuación de contenidos, practica la interculturalidad, el bilingüismo y es así como se fortalece cada día su forma de enseñar. Ya que se ve el empeño, el esfuerzo y el interés por parte del docente de propiciar los conocimientos bajo estrategias de trabajo que eso le han funcionado para facilitar el aprendizaje de los niños *tsotsiles*.

Sin embargo, se observó que en otros docentes no se da esta adecuación de los contenidos, según las observaciones, algunos profesores como la profesora de segundo grado, enseñan con base al programa de estudios y el libro de texto, sin adecuar, cuando algunos niños todavía no saben leer, ella hace la selección de contenidos pero no la adecuación, aunque retoma algo pero muy poco, solo va seleccionando lo que ella considera más fácil para aplicarlo con los pequeños.

Se observa que la maestra no adecua los contenidos, es muy diferente seleccionar los contenidos que adecuarlos de acuerdo a las necesidades de los niños, ella trata a los niños como que si fueran niños urbanos de que solo dominan una lengua, sin embargo la docente sabe las condiciones de los niños y los modos de vida que ellos tienen son diferentes a los de una ciudad, por lo tanto las formas de enseñanza varían de acuerdo al entorno social y cultural de los educandos.

Esto no se observa en todos los docentes, algunos de ellos aplican las actividades tal como vienen en el programas de estudio, algunos lo hacen porque existe interés en estudiar y dominar el *currículum*, porque requiere de tiempo, disciplina y esfuerzo, otros porque son nuevos en servicio y nunca han llevado un curso sobre la planeación y los elementos que se debe retomar para su elaboración. Otros ni retoman los saberes locales de los niños y tampoco trabajan con los contenidos del *currículum*, diseñan su propio método y desarrollan la autonomía dentro del aula, trabajan con algunos libros comerciales pero sin adecuar lo que viene a la realidad de los niños. Con un intento de regularizar a los alumnos de que todos aprendan a leer y escribir los niños terminando el ciclo escolar, aunque algunas ocasiones fracasan en el intento por lo que los docentes enseñan actividades totalmente descontextualizadas.

Aunque los docentes que atienden dos o tres periodos el mismo grado escolar logran dominar más los contenidos, como en el caso del docente de primer grado, es así como van mejorando con el diseño de sus actividades y mejora el proceso de enseñanza- aprendizaje.

Sin embargo sucede un caso atípico en la Escuela Rafael Ramírez Castañeda, en la mayoría de los docentes cada uno decide que grupo quiere atender o sigue con su mismo grupo, se podría decir que consiste en la forma de cómo se organizan los docentes dentro de la institución y lo llevan por derecho de antigüedad, por ejemplo, el docente con más años de servicio decide primero que grupo quiere atender y así sucesivamente; Después de los docentes con plaza les toca elegir y por último dejan los interinos, que retoman los grupos que quedan y el mayor problema es que se dejan los grupos más atrasados en el aprendizaje y cuando le toca atender un nuevo, no logran avanzar mucho, por eso el problema se sigue arrastrando en los siguientes grados impactando en el alumnado.

Se observa también, que en el último ciclo (quinto y sexto grado), existen niños que no saben leer ni escribir, porque la atención que tuvieron en los años anteriores no fue la adecuada, como en el caso de un grupo que fue atendido por un interino. En donde existen problemas de enseñanza porque no tiene perfil de estudio y no cuenta con estudios relacionados a educación y pedagogía, se reflexiona que por eso los niños no logran avanzar.

Otro problema es que no todos los docentes tienen ese interés de buscar otros medios de actualizarse, también el Asesor Técnico Pedagógico no es de mucho apoyo porque en no

presenta en el centro de trabajo a monitorear el trabajo docente y cuando hace presencias solo es para pedir la firma para justificar su visita. No tallerea, no observa clases y no trabaja con los profesores, incurriendo en un acto de corrupción que es solapado por las autoridades oficiales y el sindicato.

Un ATP debe dar propuestas de trabajo o sugerencias didácticas para mejorar el proceso de enseñanza- aprendizaje, por eso no ha funcionado o no se ha tomado el rol que debe fungir, su trabajo es más administrativo que pedagógico. Por eso se dice que los docentes que vienen de contextos diferentes, conformación profesional diferente, necesitan de esta figura.

4.2.2.2 Planeación

Se logra percatar que los docentes de la escuela Rafael Ramírez Castañeda de educación primaria en el municipio de San Andrés Duraznal, imparten su clase de acuerdo a su formación profesional y su perfil de estudio, se da la diversidad de ideas que existen y que eso ayudan a diagnosticar los problemas. Se observa las diferentes formas de planeación, algunos de los docentes para hacer la planeación argumentan que es necesario realizar un diagnóstico y depende del nivel de conocimiento del niño y es así como van planeando de acuerdo a las necesidades de los niños.

Otros argumentan que es necesario retomar los saberes locales de los niños y que con base a ello se haga la planeación, como en el caso del docente que no tiene experiencia laboral, este no hace la planeación, más bien se guía de las actividades que viene en su libro comercial y que de allí saca las actividades que deben realizar los alumnos. Libros que no atienden al contexto de la comunidad.

Es de suma importancia realizar la planeación, ya que en ella se lleva a cabo la secuencia didáctica y saber lo que se va a enseñar y para qué se va a enseñar, tener en claro los objetivos de lo que se quiere lograr o qué es lo que se quiere que aprendan los niños, también ir acompañado con las estrategias didácticas y los materiales didácticos que son elementos de suma importancia para abordar dentro del aula. Siguiendo a Rueda (1990) la planeación es la selección y organización de actividades para el aprendizaje y va acompañado

de cómo se lleva acabo y desde un orden de importancia de acuerdo a las necesidades, capacidades e intereses de los alumnos que va incluido los objetivos de la enseñanza.

La enseñanza es un proceso que implica realizar una serie de acciones como organizar, dirigir y facilitar el aprendizaje en el cual los estudiantes, los profesores, los contenidos y los propósitos conforman los elementos de dicho proceso (Enamorado, 2012), sin embargo, se observa que en el centro del trabajo son pocos los docentes que planean de acuerdo a los saberes y necesidades de aprendizaje de los niños, en la escuela Rafael Ramírez se refleja la diversidad en técnicas y formas de fomentar la enseñanza, esto depende de la formación docente, el interés de los niños y la forma de cómo el docente lleva acabo las actividades con los niños que en algunos lo acompañan con estrategias didácticas, la integración de saberes locales, la forma de cómo inicia las actividades en un orden de importancia o de lo más fácil para llegar a los contenidos y habilidades más complejas.

Como en el caso de la docente de sexto, de tercer, y primer grado (según registro de observaciones) que trabajan adecuando los contenidos y elaborando la planeación de acuerdo a los contenidos y adecuando al contexto local de los educandos, se observa el gran esfuerzo que realizan los docentes al implementar las actividades bajo los saberes locales de los niños y haciendo la planeación.

Se encontró que algunos docentes novatos en servicio no conocen mucho del programas de estudio 2011, hubo quien con franqueza, en charlas informales registradas den diario de campo, dijo que era la primera vez que atendía a los niños de primer grado y que le recomendaron que utilizara algunos libros comerciales, libros descontextualizados de acuerdo a los saberes de los niños. El profesor también comentó que los obliga a que memoricen las silabas, el abecedario, palabras cortas, para que puedan a prender a leer y a escribir apoyándose también de las planas.

Esto se da por la falta de conocimiento de los elementos que tiene el *curriculum* y porque el docente es nuevo en servicio y no ha participado en algún curso donde le hablen de cómo elaborar una planeación, es decir el docente casi no pide ayuda y se limita comunicarse con otros por miedo a ser burlado por los otros.

La planeación didáctica es de suma importancia ya que mediante ella giran los aprendizajes esperados de los niños, los objetivos de que es lo que se quiere lograr con los niños mediante la organización de un conjunto de ideas y actividades que permitan el desarrollo del proceso educativo con sentido, significado y continuidad, es un modelo que permite al docente enfrentar su práctica de forma ordenada y sistematizada, en donde su elaboración implica analizar y organizar los contenidos educativos y establecer la secuencia de las actividades en el tiempo y espacio (Ascencio, 2016:).

Es decir todo tiene que estar ordenado para alcanzar los objetivos que el docente se proponga, pero para ello debe considerar todos los elementos antes mencionados partir a partir de allí y seguir un ruta que lo encamine hacia una mejor enseñanza. El trabajo docente es una labor muy complejo que no existen recetas para llegar a la meta, pero si es necesario llevar un orden de importancia en las actividades para que pueda alcanzar los objetivos trazados.

4.2.2.3 Estrategia Didáctica

Dentro de la planeación, esta debe ir acompañada con estrategias didácticas para que los niños no se aburran durante las horas de clases y se mantengan ocupados y aprendiendo divertidamente durante esas horas, estas estrategias de trabajo consisten en que tanto como docentes y alumnos juntos construyan un aprendizaje significativo, algunos docentes realizan juegos, utilizan materiales didácticos, dinámicas dentro del salón de clases para despertar el interés de los niños, trabajos en equipo, la ayuda mutua que hace el docente de primer grado, la adecuación de los contenidos, la forma de enseñar de la maestra de sexto, de iniciar de lo fácil para llegar a lo difícil, son maneras y modos de fomentar las actividades dentro del aula para que se facilite el aprendizaje de los educandos.

Se observa la colaboración y motivación de los niños cuando el maestro propicia actividades lúdicas como dice Vygotsky en su teoría de la educación sociocultural, que el niño no aprende aislado más bien debe estar en constante interacción con otros para que aprenda de ellos es decir dentro de la colectividad.

Estas estrategias didácticas son las que los docentes logran crear mediante la innovación de un trabajo para que los niños se les facilite el aprendizaje, no es lo mismo que los niños estén sentados y encerrados tres horas y media a que en el lapso de esas tres horas y media realicen diferentes tipos de actividades, que jueguen, trabajen en equipos, recorten, peguen, dibujen, escriben, que realicen varias actividades, así no sienten pasar las horas y se motivan en hacerlo que ellos sea los propios diseñadores de sus actividades, que sean creativos. Que no dependan tanto del docente que sean autónomos de su propio aprendizaje.

Según entrevista con la maestra de sexto grado, se observa que los niños que aprenden mediante estrategias son más abiertos, participativos, sociables, no son callados ni tímidos, porque los niños cuando no se les da valor que hablen y que participen nunca lo harán, más si se les habla de algo que ellos no conocen comenta la maestra de sexto grado que pierden el interés en aprender y se aburren dentro del salón de clases, porque no se pueden imaginar de algo que ellos desconocen por completo (Comunicación personal, 2018).

Es así como se trabaja en la escuela Rafael Ramírez Castañeda, los docentes tienen diferentes modos de trabajo, porque la creatividad y el nivel de conocimiento por parte de ellos se dan de diferentes formas y varían de acuerdo a sus perspectivas, existe la diversidad de ideas, conocimiento y la diversidad cultural en el cuerpo docente.

4.2.2.4 Rescate de Saberes Previos

En esta actividad del rescate de conocimientos previos se dice que solo a unos cuantos docentes logran realizar de la manera adecuada es decir cuando realizan la planeación son los que adecuan las actividades al nivel del conocimiento de los educandos, lo que ellos conocen de la comunidad participan los niños de acuerdo a sus saberes locales.

Se observa la participación, según observación, la maestra de quinto grado donde hablaba de la siembra del maíz, se observó la participación de los niños, para poder hacer el rescate de los conocimientos previos, primero debe haber una planeación de manera anticipada para llevar el orden de las actividades y uno de los primeros que debería de estar dentro de la planeación es el rescate de los conocimientos previos, el docente debe hacer preguntas para ver que tanto saben los niños acerca del tema que se va a abordar y si no fuera

así se puede modificar algunas actividades con la intención de mejorar la enseñanza de los niños, es decir que los saberes previos es de suma importancia dentro de las actividades a realizar con los alumnos para que se pueda partir de allí las actividades diseñadas por parte del docente.

Como en el caso de la maestra de quinto grado, esta realizó modificaciones de su planeación ya que las actividades estaban diseñadas de acuerdo al nivel del conocimiento de los niños. La planeación se puede decir que es la pieza clave para el proceso de enseñanza de las actividades y que dentro de ella se encuentra un cúmulo de conocimientos listos para llevarlo a cabo con los niños *tsotsiles*.

Sin embargo en la escuela Rafael Ramírez Castañeda los docentes de poca experiencia laboral se les dificulta mucho hacer el rescate de los conocimientos previos de los alumnos, en primer lugar porque no conocen muy bien los programas de estudio y otro si no hace la planeación no puede rescatar algo que no está escrito de forma ordenada. Por eso es que se da ese distanciamiento entre ambos personajes por la falta de dominio de *curriculum* oficial y la dificultad que se encuentra el docente el rescatar lo que el niño ha aprendido de su primera escuela que sería en este caso la familia.

El logro del rescate de los saberes previos de los niños se da de manera superficial por lo que se le pregunta al niño no aterriza en su contexto y no logra articular con los contenidos educativos, como lo que intenta hacer el docente de segundo grado que hace el intento pero se le complica demasiado. Es decir que el docente no logra conectar esos dos mundos que se enfocan en la enseñanza y que son los principales para que el niño logre un nuevo conocimiento, mediante el contexto sociocultural y el uso del *curriculum*, que son los ejes motores que impulsan al niño hacia el aprendizaje.

Lo importante del aprendizaje situado es que diseñar ambientes de aprendizaje relevantes, coloca a los alumnos en un situación que los conecta con su estructura cognitiva y su acervo cultural, de manera que los conocimientos previos se activan y desempeñan su rol conforme a la actividad requerida, en estos contextos también la disposición lógica y psicológica fluye

de manera natural porque se da en un contexto social y cultural que les es familiar (Ortega, 2017: 49).

Es decir que el trabajo del docente vaya entorno al contexto y los saberes locales de los niños. Que giren las actividades hacia los elementos antes mencionados ya que son elementos claves para adquisición del conocimiento, es decir que es necesario para que el alumno se enfoque a estudiar lo necesario mediante la guía del docente.

4.2.2.5 Aprendizaje recíproco.

Dentro de las actividades que se observaron se vio de cómo ambos personajes docentes como alumnos fueron aprendiendo de manera mutua, ya que en algunos casos los docentes al cuestionar a sus alumnos de algunas actividades, los niños contestaron de acuerdo a sus saberes locales, el docente no tenía idea de lo que se trataba y se queda sorprendido y desde en ese momento se vio de como el docente iba enseñando pero al mismo tiempo también aprendiendo mucho de los saberes de los niños durante sus actividades.

Los docentes se dieron cuenta de la gran diversidad de ideas, de conocimientos que tienen los niños que han sido adquiridos por la transmisión de los padres y que gracias a esos conocimientos han sobrevivido durante varios años sus ancestros.

Un ejemplo, cómo se curaban, las comidas típicas que hacen, los tipos de fiestas y los modos de convivencia que tienen eso lo reflejan en el aula los niños y los maestros aprenden de ellos y que en algún momento de la vida les puede servir los docentes sobre lo que aprenden en cada centro de trabajo donde vayan. También, los niños aprenden a leer y escribir y otras cosas nuevas que enseña el docente y que de la misma forma les servirá durante el proceso de la vida, por ejemplo cuando aprenden a leer y escribir les sirve como una herramienta en la vida.

Al hablar el español se puede viajar alrededor del país sin ningún problema y parte de sus saberes locales les servirán en la vida. Por eso el aprendizaje se da de manera recíproca, porque ambos aprenden al mismo tiempo se observa que los alumnos aportan mucho dentro del aula como el docente fomenta el aprendizaje mutuo.

Sin los elementos del *curriculum* y los aportes de los saberes de la comunidad difícilmente puede construir un aprendizaje, ya que la comunicación se vería muy limitada, en donde no existiría una conexión entre ambas culturas y ambos personajes y por eso surgen muchos problemas. El docente no solo enseña, más bien comparte las ideas y coordina las actividades, se dice que el papel que funge sería el de facilitador de conocimientos.

Claro que se observan algunas debilidades pero algunos si retoman esta cuestión y guían a los niños en su aprendizaje. La intención es que en su mayoría tienen el objetivo de que los niños aprendan aunque sea lo básico como lo dice la maestra de segundo grado.

Esto es algo que se ha observado, que surge el aprendizaje reciproco cuando solía decir que dentro del aula los que aprenden son los niños que serían los receptores del conocimiento, más bien se descubrió de que el aprendizaje se puede dar de manera recíproca, ya que los alumnos comparten con el docente sus sentir, sus saberes, las prácticas culturales que tienen, los conocimientos empíricos sobre usos, costumbres, fiestas, rituales entre otras cosas, pero esto dependerá sobre la importancia que le da el docente dentro del aula.

Por eso es necesario decir que en el aula escolar durante el proceso de enseñanza-aprendizaje se da el aprendizaje mutuo, que es necesario reconocer que no solo los docentes enseñan más bien también los alumnos porque ellos tienen conocimientos locales muy valiosos que les servirá en la vida y que será transmitida hacia las nuevas generaciones para que esto se siga conservando.

4.2.2.6 Dosificación de contenidos

Los contenidos educativos son actividades que vienen plasmados en el *curriculum* oficial, es decir son las actividades que deben ser aplicadas con los niños en todo el ciclo escolar dependiendo el grado escolar que se atiende. Es lo que se encuentra establecido de manera oficial y que deben ser aplicadas para complementar los conocimientos de los niños en todas las asignaturas.

Sin embargo algunos docentes no logran abordar todos los contenidos educativos por varias cuestiones, una de ellas es el exceso de trabajo administrativo, el nivel de conocimiento de los niños, cuando ellos se van atrasando, no podrán avanzar, en ocasiones son citados para

reuniones oficiales y sindicales, eso hace que se vayan atrasando en la aplicación de los contenidos.

Por eso es necesario que conozcan parte del diagnóstico de necesidades educativas de los estudiantes y de las habilidades de aprendizaje que estos posean, ya que su esencia es la distribución de los contenidos y las formas de organizarse de los docentes que tiene que ligar según los aprendizajes esperados, la caracterización de los estudiantes, aprendizajes esperados o indicadores, condiciones pedagógicas y materiales que disponemos los docentes. Por eso es de suma importancia tomar en cuenta los elementos antes mencionados para que no susciten cosas o más bien fracasos pedagógicos escolares.

Los contenidos de un programa de estudios no sólo pueden ser planteados en forma de nociones, temas o conceptos; se toman como referente las prácticas sociales del lenguaje es necesario aceptar que estos contenidos son los procedimientos, las actividades, las acciones que se realiza con el lenguaje entorno a él. Delia Lerner (2011) define que los contenidos son fundamentales de la enseñanza son los quehaceres del lector, los quehaceres de escritor, es decir que todo lo que el docente decide o planea recae en el alumno.

Por eso en la escuela Rafael Ramírez Castañeda algunos docentes dosifican los contenidos por los argumentos antes mencionados, por ejemplo, ellos hacen una selección de lo que consideran realmente importante en el aprendizaje de los alumnos.

Según observaciones, muchos de los docentes no dosifican, no seleccionan los contenidos fundamentales, es decir que ellos van al corriente como está establecido el marco normativo, sin embargo, los docentes no terminan de abordar los contenidos durante el ciclo escolar y se observó que cuando los niños van atrasados no trabajan los contenidos porque no le entienden.

Aunque el docente les explique, se observa que son solo algunos de los alumnos que logran realizar las actividades y por esa razón se pierde el interés por parte de los niños en aprender por la complejidad de las actividades. Como comenta la maestra de sexto grado que hace la selección de contenidos y los aborda lo seleccionado y si el tiempo le da aborda el resto pero priorizando algunos temas primero (Comunicación personal, 2018).

Como el docente de tercer grado que implementa las actividades de acuerdo a lo que considera importante que los niños aprendan, seleccionando las actividades y haciendo una selección de contenidos lo que él considera que es necesario que aprendan los niños (Comunicación personal, 2018).

4.2.3 Perfil Docente

4.2.3.1 Licenciatura terminada en educación primaria para el medio indígena

En esta categoría salió el perfil docente que fue como un elemento de justificación que realizaron como para decir que no rescatan los saberes locales y se les complica de trabajar con la interculturalidad.

Se ha observado que los docentes que tienen la licenciatura de Educación Superior para el medio indígena LEPP-LEMI, son los docentes que han tratado de trabajar en ambas lenguas, rescatando los saberes locales de los niños, ya fue parte de la formación de los docentes donde la licenciatura enseñan la cuestión social, la psicopedagógica, la antropológica, el uso de la lengua materna para facilitar la comunicación con los alumnos. Enseñan la interculturalidad y la diversidad cultural de los pueblos originarios, enseñan de cómo atender a los niños indígenas, debido que sus modos de vida y sus vivencias es diferentes.

Porque también los docentes vienen de la cultura *tsotsil*, como en el caso de la maestra de sexto grado, el maestro de tercer grado y la maestra de cuarto grado que dominan la misma lengua indígena que los alumnos. Esto les ha ayudado en su práctica docente porque su formación fue precisamente el atender alumnos indígenas.

Por esa razón se observa que en el trabajo dentro del aula se fomenta la enseñanza en ambas lenguas, se hace el rescate de saberes culturales y algunos docentes adecuan las actividades para facilitar el aprendizaje de los alumnos. Se observa cómo trabajan dentro del aula rescatando los saberes locales de los alumnos y la participación de ellos es sobre saliente de los demás e intentan aplicar lo que aprendieron en la Universidad Pedagógica Nacional.

La formación docente tiene mucho que ver para la realización de la práctica, ya que en ella se forman los valores y la ética profesional de cada uno y que eso se debe llevar en

todos lados como la carta de presentación de cada uno de los maestros es decir que tanto promueve la enseñanza, si realmente es su vocación o entró por otras cuestiones.

Hoy en día existen escuelas de nivel superior donde promueva la atención de la interculturalidad y diversidad cultural que son: Escuela Normal Indígena Intercultural Bilingüe (ENIIB), Jacinto Canek así como también la Universidad Pedagógica Nacional en Licenciatura en educación primaria y educación preescolar en educación para el medio indígena, LEPPMI, que son las escuelas que se encargan de formar docentes que se enfocan a atender las comunidades indígenas en ambas culturas y lenguas (Baronet: 2008).

Estas dos instituciones se encargan de atender principalmente a aquellos jóvenes hablantes de una lengua indígena para profesionalizarlos y que ellos mismos puedan regresar a atender sus comunidades indígenas en la educación. Sea observado que los docentes que son egresados de estas instituciones valoran la cultura indígena y tratan de trabajar rescatando los saberes de los niños.

4.2.3.2 Docente de Nivel medio superior

Para tener impacto en el proceso de enseñanza- aprendizaje se requiere la motivación pero para que se dé eso es necesario tener en cuenta la experiencia laboral del docente en el aula, las prácticas de enseñanza, la interacción docente-estudiante durante la clase, la interacción entre pares y las propias percepciones del alumno sobre el ambiente del aula.

El alumno de hoy vive un proceso de cambio social, tecnológico y educativo que exige respuestas más rápidas y el desarrollo de nuevas habilidades, esta situación obliga a las instituciones educativas a pensar en el perfil docente del siglo XXI, a su vez invita al docente a recapacitar sobre la forma en la que ha enseñado y va a enseñar que va más allá de la descripción basada en compromisos de orden laboral puesto que sus actividades superan por mucho lo de un contrato (Rodríguez, 2017).

En otra de las entrevistas en este grupo, me interesó el trabajo de un docente de tercer grado. El manifiesta decir que se le dificulta planear y que no sabe cómo hacerlo, también argumenta que utiliza los libros comerciales ya que el grupo se encuentra dividido en dos grupos: Los que saben y los que no saben, el no planea solo trabaja con puras copias para que

realicen actividades los niños y también manifiesta decir que no conoce a fondo el *currículum* y se le dificulta mucho planear por lo que los niños, no todos leen y es por eso que no aborda los contenidos que viene en el *currículum* oficial y también no sabe qué actividad debe realizar para rescatar los saberes locales de los niños (Comunicación personal, 2018).

El docente argumenta que se le complica trabajar mucho retomando estos dos elementos ya que tiene dificultad para hilar esta cuestión porque tampoco tiene experiencia laboral es por eso que no le encuentra el modo de hacerlo sin embargo, según comenta Rodríguez (2017) para tener impacto en el proceso de enseñanza- aprendizaje se requiere la motivación pero para que se dé eso es necesario tener en cuenta la experiencia laboral del docente en el aula, las prácticas de enseñanza, la interacción docente-estudiante durante la clase, la interacción entre pares y las propias percepciones del alumno sobre el ambiente del aula.

Si el docente no sabe por dónde empezar es obvio que no está motivado al contrario se encuentra frustrado y sin saber qué hacer y así no podría dar una enseñanza de manera provechosa y así no podrá hacer que los alumnos participen exponiendo lo que saben, lo que piensan. Por eso es necesario tener la formación docente.

En esta entrevista se observó que el profesor, enseña solo dos asignaturas español y matemáticas, pero de los dos asignaturas prioriza el español para que aprendan a leer los niños. Manifestó decir que no tiene experiencia laboral y que no tiene el perfil de estudios, solo cuenta con la preparatoria terminada, que es su primera experiencia en el campo laboral y que no conoce el *currículum* oficial de tercer grado, menos que la aplique con los niños, también argumenta que los niños de tercer grado de primaria en su mayoría no sabe leer y escribir por eso no les puede enseñar otra cosa más que aprendan a leer memorizando las palabras totalmente descontextualizadas y no sabe cómo hacer para despertar el interés en el aprendizaje de los niños, no cuenta con alguna estrategia para facilitar el aprendizaje. Maneja libros comerciales (Comunicación personal, 2018).

Se observa que las actividades que traen estos libros comerciales son funcionales en escuelas urbanas donde los modos de vida son diferentes, pero en las comunidades indígenas la mayoría de los docentes lo trabajan los consonantes y sílabas contextualizando con los saberes locales de los niños. Él dice que lo ve muy pesado trabajar con los alumnos pequeños

porque siente que es un trabajo muy duro y dice que le cuesta mucho trabajo enseñarle a leer los niños.

Hoy en día La Secretaria de Educación Federalizada de Educación Indígena contrata a docentes de perfil medio superior en donde en este caso el docente no cuenta con experiencia laboral y llega al aula sin saber qué hacer y por dónde empezar, se encuentran con muchas dificultades porque no conocen el *curriculum* menos dominarla.

No sabe de diagnóstico, no pueden planear de acuerdo a las necesidades de los alumnos, se observa la enseñanza mecanizada, la institución educativa manda el personal docente llamado por costeo donde no perciben un sueldo quincenal, más bien se les paga al término de cada contrato, ellos llegan a la escuela sin experiencia, sin ningún tipo de herramienta, no les proporcionan cursos sobre cómo elaborar una planeación, ni les dan el material educativo denominado *curriculum*.

Se refleja que llegan para rellenar un espacio para que los niños tengan maestro sin interesarles que aprendan, aclaro decir que es necesario darle oportunidad a los jóvenes al trabajo pero que es necesario que les implementen un curso, que aprendan lo básico de planear y los elementos que debe llevar la planeación capacitarlos para que no lleguen al agua sin saber nadar.

En años anteriores contrataban a los jóvenes del nivel medio superior, pero les daban un curso sobre cómo se elaboraba la planeación, daban a conocer los programas oficiales, les enseñaban a dar clases en ambas lenguas y culturas es decir se hablaba mucho de la educación intercultural, los docentes al llegar en el campo de trabajo ya tenían una idea de lo que debían hacer dentro del aula educativa. Los docentes anteriores cuando entraban al servicio trabajaban y tomaban cursos de inducción para que pudieran ir reforzando su proceso de enseñanza y cuando terminaban los cursos se inscribían de inmediato a la licenciatura y después del curso estudiaban la Universidad Pedagógica Nacional LEPPMI, pero hoy en día, cambia la modalidad porque los docentes contratados por costeo ya no les dan esos cursos, quizás porque no existen presupuestos que invierte el estado para dar esos cursos.

Los años han van cambiando y se necesita estar en constante actualización y formación docente ya que el alumno de hoy vive un proceso de cambio social, tecnológico,

y educativo que exige respuestas más rápidas y el desarrollo de nuevas habilidades, esta situación obliga a las instituciones educativas a pensar en el perfil docente del siglo XXI, a su vez invita al docente a recapacitar sobre la forma en la que ha enseñado y va a enseñar que va más allá de la descripción basada en compromisos de orden laboral puesto que sus actividades superan por mucho lo de un contrato (Rodríguez, 2017).

La educación indígena no se trata de rellenar docentes, más bien que sean atendidos como debe ser. Por eso la educación indígena tiene muchas carencias en el aprendizaje ya que en las comunidades más lejanas mandan a docentes por contrato determinado y cuando termina el contrato dejan abandonado el grupo y llega otro y durante el ciclo escolar en ocasiones mandan a tres diferentes docentes en un mismo grupo, es por eso que se va quedando rezagado el grupo porque los modos de enseñanza de cada uno de ellos son diferentes.

En ocasiones vuelven a repetir lo mismo que ya sabían los niños o implementa otro tipo de actividades completamente fuera del contexto y es así como los van pasando lo peor aún que cuando llegan casi a finales del ciclo escolar ya no logran conocer a sus alumnos y reprobaban al que sabe un poco y pasan al que no sabe nada, es uno de los problemas que se encuentra la educación indígena en la actualidad, porque se acabaron los cursos, las actualizaciones, los cursos de los docentes de nuevo ingreso. Por eso arrastran ese problema y persiste en otros grados y los más afectados son los niños. Sin embargo nadie ha querido darse cuenta de lo que está sucediendo, o se ha ignorado esta problemática, los problemas persisten y siguen allí.

Esto no solo es problema del docente interino, más bien, el Estado no invierte recursos necesarios para capacitar a los docentes, otras escuelas de formación docente indígena, que solo existen dos en el estado de Chiapas y por falta de recursos las escuelas reciben una cantidad limitada de alumnos y los demás que quieren estudiar quedan fuera de ella. Respecto a esto Bastiani (2018) comenta:

En las unidades de UPN en el país siguen siendo identidades de educación superior sin presupuesto y sin estatus jurídico, lo que severamente ha afectado el desarrollo de la

formación docente indígena [...] por eso se da la ausencia de cuerpos académicos y una escasa investigación lo que se traduce en un efecto negativo en la educación intercultural bilingüe en las regiones de la identidad (p.122).

Es decir que en la escuela primaria indígena, por falta de presupuesto, la Universidad Pedagógica Nacional no recibe muchos alumnos para que estudien, porque requiere de más académicos y más recursos para sostener dicha institución, por eso es como también los docentes que no tienen perfil de estudio los mandan al campo laboral sin experiencia y sin tener una noción de lo que va hacer, es una realidad que se viven en el Estado de Chiapas, sobre todo para los grupos más vulnerables que son los niños indígenas.

4.2.3.3 Otro tipo de licenciaturas

Las perspectivas de una docente de segundo grado.

“Me interesa que los alumnos aprendan por lo menos lo básico a leer, escribir, a realizar las operaciones básicas que con eso me quedo satisfecha. No se les puede exigir más a los niños indígenas por lo que viven en un mundo diferente que el de nosotros. Tratar de entenderles, la lengua materna es importante pero también la lengua oficial para que aprendan de una manera más rápida. Tampoco digo que el tsotsil y los saberes culturales sean malos, simplemente porque lo que ya saben, ya es conocimiento y necesitan saber otras cosas. Porque no siempre van a estar encerrados a su mundo algún día tienen que salir y convivir con otras personas u otros escenarios” (Comunicación personal, 2018).

Las actividades que les doy está de acuerdo al curriculum pero es muy difícil abordarlo con los niños indígenas, porque tienen dificultades de comprensión es por eso que les doy actividades que considero que lo pueden realizar, en ocasiones siento que no me entienden lo que les digo pero que puedo hacer en esta caso no domino sus lengua (Comunicación personal, 2018).

Si hago la planeación de acuerdo a las necesidades de los niños. Por ejemplo antes de hacer la planeación trazo mi objetivo de lo que quiero que aprendan los niños. No los culpo todo a los niños porque quizá también mi formación profesional no me ha ayudado mucho. En la

universidad donde estudie no me hablaron de culturas, lenguas entre otras cosas, quiero seguir estudiando la universidad pedagógica nacional que es el estudio que tiene la mayoría de los compañeros y si no poco a poco tengo que ir aprendiendo y adaptándome también como los niños (Comunicación personal, 2018).

Observaciones: *se observa que la docente no viene de alguna raza indígena y sabe muy poco de culturas, creencias, tradiciones y casi no le llama la atención adentrarse a la cultura de los niños y la comunidad, la frustración de que quiere terminar los contenidos sin pensar o interesarle cuando aprenden los niños. También su formación profesional tiene mucho que ver porque ella estudió una Universidad diferente. Donde se percibe que no lo le enseñaron mucho acerca de culturas, de interculturalidad, diversidad cultural, la pedagogía, la psicopedagogía, la antropología, son disciplinas que se ven en la Universidad Pedagógica Nacional, que ayudan a la formación docente para que trabaje dentro del aula escolar, para que trabaje con los niños de la manera adecuada atendiendo de acuerdo a las necesidades de aprendizaje de los niños (Diario de campo, 2019). Comentó que tiene la clave 87 y no el 85 y la secretaria le exige que estudie la Universidad pedagógica Nacional pero ella ya no está interesada por que dice que son cuatro años más de estudio.*

En una pequeña entrevista se logró descubrir que ella entro a dar su servicio cubriendo interinatos y ganó la plaza por laudo, por adquirir un derecho después de trabajar más de seis meses.

Debido a esto, sus vivencias, su mundo es totalmente ajeno a los saberes locales y a la educación indígena. Se percibe que ella no entró por vocación al trabajo y el trabajo no lo hace a conciencia, su perfil docente no ha sido la más adecuada y no ayuda mucho en la enseñanza bilingüe. No le

Manifiesta no interesarle aprender la lengua indígena *tsotsil*, porque durante su formación profesional no vio asignaturas que correspondiera a la educación de los niños indígenas, es un problema que la Secretaria de Educación Federalizada de Nivel Indígena, contrate a docentes ajenos a la cultura indígena, ya que provienen de una cultura muy diferente y modos de vivir diferentes al de los niños y no se respeta la interculturalidad, la implementación del bilingüismo.

Anteriormente los docentes eran contratados bajo un examen de conocimientos generales y otro de la lengua oral y escrito de la lengua indígena, hoy en día la modalidad ha cambiado, se percibe que ese cambio no le ha beneficiado mucho a la comunidad estudiantil de las poblaciones indígenas.

Por lo anterior escrito se reflexiona que falta conciencia y atención a a los niños indígenas que acaban desertando de la escuela, se observa la inasistencia, el poco interés de lo que hacen porque no existe o no se da ese dinamismo en el campo de trabajo y dentro del aula escolar, la falta de dinámicas dentro del salón, las actividades lúdicas pasan por desapercibidas.

4.2.4 Experiencia Docente

4.2.4.1 Docente novato

En otra de las entrevistas en *focus group*, me interesó el trabajo de un docente de tercer grado que no tiene experiencia laboral y no recibe mucho apoyo de sus compañeros maestros.

Por la poca experiencia que él tiene, no se ve mucho el avance de los niños en el aprendizaje, porque no encuentra por dónde empezar y que es lo que debe enseñar. Se encuentra con un cúmulo de problemas que en ocasiones no le expresa por miedo a ser burlado por lo demás que cuenta con experiencia laboral. Porque piensa que lo saben todo y que dominan muy bien el *curriculum* más bien eso requiere de actualizarse y de disciplinarse para conocer los elementos del *curriculum*.

4.2.4.2 Docente con experiencia laboral

En la escuela Rafael Ramírez Castañeda existen docentes que cuentan con experiencia laboral, también existen docentes que no saben utilizar las TICs es decir, la tecnología de la información y la comunicación en educación en páginas *Web*, por ejemplo, los docentes que tienen muchos años de servicio no saben cómo trabajar en la computadora y encender el cañón por eso no lo trabajan con los niños, también se dice que en la escuela existen cañones para trabajar con los alumnos de manera virtual o poner imágenes y que ellos observen o aplicar las actividades.

Los docentes que llevan muchos años de servicio no ocupan el cañón porque no saben cómo utilizarlo es otro problema que se enfrenta la educación indígena que son pocos los docentes que se actualizan. Sin embargo, “La acción de los docentes es un factor clave porque son quienes generan y plantean situaciones didácticas, busca motivos para despertar el interés de los niños involucrados en actividades que les permita avanzar en el desarrollo de sus habilidades y competencias (SEP, 2011: 12). Por eso hoy en día, parece indispensable que los docentes se actualicen y los demás estudien para que puedan dar una educación mejor para el beneficio de los estudiantes.

En la escuela Rafael Ramírez Castañeda se encuentran diferentes tipos de docentes, los nuevos en servicio y algunos con varios años de servicio que están en proceso de jubilarse, como en el caso de profesor que solo cuenta con la secundaria terminada, buena o mala pero tiene experiencia laboral y otros docentes que llevan de siete, ocho, nueve y algunos de diez años. Solo son pocos los que se actualizan toman cursos para mejorar su práctica docente.

El hecho de que tengan experiencia laboral no significa que sea los mejores docentes, más bien pueden ser los maestros tradicionalistas que enseñan de acuerdo a como ellos los trataron, y fueron educados de la misma manera quieren transmitir los conocimientos de los niños. Es decir, lo que ellos mismos comentaron, la forma de cómo enseñan dentro del salón de clases, sin embargo los niños que terminan un grado y pasan a otro llegan con muchas carencias de conocimiento, algunos están de cuarto y quinto grado y existen niños hasta esa edad que no saben leer y que así los tienen que pasar o en ocasiones son reprobados para repetir el año. Algunos de los niños no regresan para repetir el ciclo escolar, uno quizás por miedo y otro por pena de ser objeto de burla por sus compañeros.

4.2.4.3 Docente tradicional

En entrevista, el docente de tercer grado de primaria manifiesta decir que atiende muchos alumnos y que no trabaja con todos los contenidos del *currículum*, porque los niños tienen muchas carencias en el aprendizaje y en la realización de las actividades, él dice que en matemáticas trabaja solo con las operaciones básicas, dice que lo demás no ve para que les sirva en la vida, les enseña lo que realmente les va a servir en la vida por ejemplo cuando compran en la tienda, cuando venden sus productos, cuando sus papás pidan que les saque

una cuenta, “*en español a veces les doy que copien lecturas para mejorar la escritura de los niños*”(Comunicación personal, 2019).

Se observa que el docente enseña de manera robotizada, pensando que los niños son receptores de conocimiento en donde les enseña de manera memorizada, mecanizada, si logran la enseñanza en algunos niños es porque no todos aprenden de la misma forma y la misma intensidad. Por eso el docente tradicional es alguien que transmite conocimiento sin importar el avance de aprendizaje de los niños de forma grupal.

No se puede decir que la enseñanza tradicional sea mala en su totalidad, más bien existen cuestiones que realmente funcionan en algunos casos, pero se tiene que entender que estamos en otras épocas, otro siglo en el cual la exigencia de la nueva sociedad se vuelve más intensa cada día, por la misma globalización y el manejo de la tecnología, que son algunas de las cuestiones que se deben tomar en cuenta y que eso hace que la sociedad cada día más trascienda a otro tipo de conocimientos, como ejemplo, el uso de la tecnología, los docentes deben estar en constante cambio de acuerdo a las necesidades que exigen hoy en día la sociedad y que no se puede quedar estancado para no desprestigiar el que hacer docente.

Por eso hoy en día los docentes tradiciones es necesario que se actualicen en su formación docente, ya que la misma sociedad exige esas cualidades y que se debe atender a los niños como sujetos no como objetos o receptores de conocimiento, aclaro también que el actualizarse no significa que se excluya la enseñanza en ambas lenguas, que se sigan rescatando las culturas pero equilibrado con los saberes locales de los niños. No perder de vista que la atención va hacia los niños indígenas.

Reflexiones Finales

En la presente investigación se encontraron hallazgos, estos se escribieron de manera ordenada y sistematizada, el análisis sobre la cuestión de la práctica docente, por ejemplo en muchas ocasiones los docentes se cuestionan porque los niños indígenas no aprenden, qué anda mal, siempre se dice que no aprenden porque viven en condiciones de desventaja, la marginación y la vulnerabilidad hacen de que el avance en el proceso de enseñanza aprendizaje no avance.

Realmente si son algunos de los muchos factores que provocan que a los niños se les dificulte aprender en relación a los niños de la zona urbana. También porque ellos se les dificulta dominar una segunda lengua. Es algo que les cuesta mucho trabajo, asimilar otra lengua que no es de ellos, sin embargo, hacen ese gran esfuerzo y logran leer y escribir en español.

Es por esto, que los resultados que se encontraron sobre la forma de cómo enseñan los docentes entre el contenido oficial y el conocimiento local de los niños arrojan que en algunos casos si se retoman estos dos elementos indispensables dentro del aula escolar, donde se practica la interculturalidad y el bilingüismo de algunos docentes, una tarea que no ha sido fácil para el enseñante, sin embargo con dificultades y fortalezas se encontraron algunos docentes que realmente aplican estos saberes y los que dominan la misma lengua indígena que los alumnos.

Se observó el cómo los docentes participaron enseñando en ambas lenguas y culturas principalmente con los niños pequeños del primer ciclo y parte del segundo ciclo. Es decir que los alumnos logran participar cuando el docente les habla de lo que saben y cuentan las experiencias vividas por parte de ellos y es así como integran lo que conocen y con lo que les enseñan en la escuela es así como se logran construir un nuevo conocimiento.

Durante el proceso de investigación se observó que algunos docentes rescatan los saberes locales de los alumnos, por ejemplo, mezclan las actividades con sus fiestas, sus rituales y sus prácticas culturales un de ellas la forma de sembrar, se observa que lo que han aprendido lo llevan a la práctica todo esos saberes locales.

En todo el proceso de la investigación se realizó un análisis sobre algunos docentes y al compartir en entrevistas, el diario y las observaciones,⁶ estos lograron realizar una autoevaluación sobre su práctica docente, la forma de atender a los niños indígenas, las capacidades y habilidades que tienen al elaborar en una actividad cuando adecuan los contenidos al nivel del conocimiento de los niños.

La investigación impactó por porque se reflejó el sentir de los actores, sus razones para realizar su quehacer docente, y muchos se dieron cuenta de que los problemas persisten y no precisamente son problemas de aprendizaje, son problemas de enseñanza.

En la actualidad muchos docentes de educación indígena entran a prestar servicio como interinos y luego ganan la plaza por haber cubierto espacios de manera seguida y eso hace que adquieran derechos sobre la plaza que ocupan y por eso algunos docentes entran al servicio, aunque el perfil de estudio no sea la pedagogía, eso ha sido uno de los problemas que ha presentado la educación indígena de contratar a docentes si perfil.

También como en el caso de los interinos denominados por costeo, estos son jóvenes que los contratan para dar sus servicios y que son pagados al término de cada contrato, sin embargo, se observa las debilidades de enseñanza porque no son docentes con experiencia laboral y no conocen el *curriculum* y los elementos que debe llevar la planeación, se pierden en el camino en el momento de tratar de planear de acuerdo al *curriculum*, porque el nivel de conocimiento de los niños no está alcance para ser aplicado el *curriculum* tal como viene y como está.

El hablar del quehacer docente es una situación muy compleja por la diversidad de ideas y de formación profesional. Por eso lo único que queda, es que cada uno tome conciencia de lo que está haciendo, la intención es que se contribuya a la mejor educación para el beneficio de los niños indígenas.

Hoy en día las exigencias de la sociedad se vuelven cada día más estrictas por las situaciones críticas que vive la sociedad, en todo puesto o espacio laboral se exigen los conocimientos y la práctica de lo que sabe uno hacer, por eso es que un docente debe

⁶Rosana Guber (2011) comenta que la observación, el diario de campo y la investigación no debe de ser algo oculto, estos se pueden compartir con los informantes y con la comunidad donde se realiza el estudio.

contribuir a la mejor educación hacer lo que está en nuestras manos y tratar de rendir lo mejor que se pueda, guiados por la reflexión y la autocrítica.

Hoy en día, una de las realidades que se vive en el Estado de Chiapas y en el municipio de San Andrés Duraznal, es el problema de la educación, por múltiples factores que existen por parte del Estado por ejemplo; Las condiciones sociales, los recursos económicos invertidos hacia la educación, eso refleja algunas causas para que educación y la formación docente, estas se limitan por el neoliberalismo y los intereses políticos que existen en cada periodo de gobierno, donde se hacen nuevos cambios y la nueva administración.

Sin embargo eso no quiere decir que el docente no pueda contribuir para mejorar su práctica y que enseñe de acuerdo a las necesidades de los niños, en el sentido de que trabaje aunado en ambas culturas y saberes, que no aleje de su práctica docente del mundo en el que viven los niños para evitar los fracasos escolares y la falta del diseño didáctico implica que los niños queden rezagados y no avancen en el aprendizaje.

Aunque dentro de la colectividad existan muchos factores para no poder resolver ciertas cuestiones, pero de acuerdo al alcance, conciencia y principalmente la voluntad de mejorar la práctica de enseñanza. Para no recaer en el tradicionalismo es necesario analizar la práctica docente desde diferentes puntos y sentidos.

Con esto quiero decir de que la enseñanza precaria no es precisamente culpa del docente, tampoco el proceso de aprendizaje sea culpa del niño, más bien, mediar esta situación y analizarla desde diferentes puntos para mejorar las debilidades de la práctica docente, para que se pueda avanzar un poco, debido a que cada día las exigencias de la sociedad son más.

Termino escribiendo que la práctica docente es una cuestión muy compleja de entender, porque no existe una receta exacta que seguir o una ruta ya establecida, más bien es el docente quien tiene que crear ambientes de aprendizaje en los diferentes escenarios que se le presenten. Con esto quiero decir que este tipo de problemas persisten en diferentes lugares del mundo, no precisamente es un problema de la escuela Rafael Ramírez Castañeda. Es una cuestión discutida desde hace muchos años y entendida por pocos. Es una realidad que se vive en muchos centros de trabajo pero las cosas pasan y suceden clandestinamente.

Son problemas que enfrentamos en nuestra país y Estado, también aclaro que en ocasiones que podemos resolver como docentes pero existen otras que no por ejemplo las cuestión social, la pobreza, la marginación son condiciones de vida que el docente no las puede resolver. Por eso es necesario analizar la práctica docente desde diferentes puntos de vista.

Es necesario valorar cada situación de los docentes en el que se encuentren, por lo que el trabajo es con sujetos activos y la formación de la niñez depende de los resultados dentro del aula escolar y la situación en el que se encuentren, tampoco podríamos hacer comparaciones de un alumno rural y uno urbana por las condiciones de vida que ellos tienen son totalmente diferentes y por eso no se podría tratar a los alumnos como iguales todos, como pretenden los planes y programas oficiales.

Literatura Citada

- Aguilar, A.** (2015) Consideraciones sobre la Educación Indígena como Parte al Derecho a la Libre Determinación de los Pueblos. Aspectos Pedagógicos y Crítica desde la Visión de Paulo Freire. Tesis de Maestría. Universidad Autónoma de San Luis Potosí
Recuperado en: <https://bit.ly/33rYVXG>
- Álvarez, J., Pemberty, A., Blandón, A, y Grajales, D.** (2012) Otras prácticas de Crianza en Algunas Culturas Étnicas en Colombia: Un Diálogo Intercultural. *Red de Revistas Científicas de América latina y el Caribe, España y Portugal.* (12) Vol.1pp-89-102.
- Ander-Egg, E.** (1995) Metodología, Métodos y Técnicas. El Método Científico. El Abordaje científico de la Realidad. Técnicas de Investigación Social. Argentina: Editorial Lumen.
- Ascencio, C.** (2016). Adecuación de la Planeación Didáctica como Herramienta Docente en un Modelo Universitario Orientado al Aprendizaje. *Revista Ibero Americana de Investigación sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación.* (3) Vol. XIV pp. 109-130.
- Avalos, A., Spencer, R., Ramírez, V., Benito, Ramírez, J., Escobedo, C. y Gómez F.** (2010) La Configuración de Culturas Juveniles en Comunidades Rurales Indígenas de la Sierra Norte de Puebla. *Revista Culturales.* (12) Vol. VI pp. 117-146.
- Ayora, S.** (2010) Modernidad Alternativa: Medicinas Locales en los Altos de Chiapas. *Nueva Antropología.* (72) Vol. XXIII pp.11-31.
- Barbosa, R.** (2014) Instituciones, Medios y Socialización: Aportes para una Discusión. *La trama de la comunicación.* Vol. 18. pp. 173 - 186
- Baronnet, B.** (2008) La Escuela Normal Indígena Intercultural Bilingüe “Jacinto Canek.” *TRACE.* Pp. 100-118.
- Bastiani, J.** (2008) El Maíz Símbolo de Identidad Cultural en los Ch'oles. Una aproximación Pedagógica Ra Ximhai. *Ra Ximhai.* (2) Vol. 4 pp. 235-245.

- Bastiani, J.** (2018) Mena Ledesma. Patricia (2016) Políticas de Profesionalización de Educadores Indígenas. Universidad Pedagógica Nacional, Unidad 201, Oaxaca, México. *Diversa Escritos Pedagógicos* (1) pp. 119 – 123.
- Bayona, E.** (2015) Rituales Indígenas y Otras Escenificaciones Turísticas en los Altos de Chiapas. *Nueva Antropología*. (82) Vol. 28 pp. 31-50.
- Camacho, A.** (2015) Las Comisiones Culturales en Chiapas, 1926-1927: Tropiezos y Aciertos de un Proyecto Educativo Pos-Revolucionario. Tesis de Licenciatura. Universidad de Ciencias y Artes del Estado de Chiapas (UNICACH)
- Camacho, A.** (2018) Escuelas, Misiones Culturales y Bibliotecas: La Educación Rural Federal en Tres Municipios de Chiapas en 1928. Tesis de Maestría en Historia. Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).
- Camacho, C. y Orantes, J.** (2018) Desindianización y Ruptura. Historia, Educación y Sustentabilidad. México: Universidad Pedagógica Nacional (UPN).
- Cañon, W.** (2016) Algunas Reflexiones Sobre Ética y Moral en el Ambiente académico. *Revista Cuidarte* (1) Vol. 7 pp. 1141-1143.
- Cheybar, A.** (2007) Reflexiones Sobre el Papel del Docente en la Calidad Educativa. *Reencuentro* (50)pp. s/pág.
- Delval, J.** (2013) La Escuela para el Siglo XXI. *Sinectica* (40)pp. s/pág.
- Desiderio, A.** (2004) Prácticas Escolares y Socialización: La Escuela como Comunidad. Tesis Doctoral. Universidad Autónoma de Barcelona.
- Díaz, L., Torruco, U., Martínez, M., y Varela, M.** (2013) La Entrevista Recurso Flexible y Dinámico. *ELSEVIER*. (7) Vol. II pp. 162-167.
- Dudet, C. y Javiedes, M.** (2011) El Pensamiento de la Psicología Social. *Espacios en Blanco*. (1) Vol. XXI pp. 59-84.
- Echeverría, C.** (2003) La Escuela como Escenario de Formación y Socialización para la Construcción de Identidad Moral. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*. (2) Vol. 1 pp. 1-27.

- Ejea, M.** (2009) Café y Cultura Productiva en una Región de Veracruz. *Nueva Antropología*. (70) Vol. XXII pp.33-56.
- Enamorado, J.** (2012) Prácticas Pedagógicas de los docentes en la Enseñanza de las Matemáticas en el Ciclo I en las Escuelas Primarias del Departamento de Ocotepaque. Tesis de Maestría. Recuperado de: <https://bit.ly/31sK0L8>
- Figuroa, M. y Hernández, J.** (2015) La Incorporación de las Lenguas Indígenas Nacionales al Desarrollo Académico Universitario: La Experiencia de la Universidad Veracruzana. *Revista de la Educación Superior*. (171) pp. 67-92.
- Flores, D.** (2019). La Organización Social de Salud de Médicos Indígenas Tradicionales y la Crisis de la Tradición Tnek de la Huasteca potosina. *Desacatos*. (59) 98-113.
- Gimeno, J.** (2010). La Función Abierta de la Obra y su Contenido. *Sinectica*, (34) Vol. 43 pp.11-43.
- Gómez, A., Orantes, J. y Bermúdez, F.** (2018) *Mujer que Teje en Tsotsil*. México: Universidad Pedagógica Nacional (UPN).
- Gómez, J.** (2016) *Procesos De Socialización En La Vida Escolar Y Situación Nutricional*. Tesis de Licenciatura. Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Hamui, A.** (2013) La Técnica de Grupos Focales. *Investigación en Educación Médica*. (5) Vol. II pp. 55-60.
- Hannah, F.** (2016) Enfoques Teóricos del Proceso de Socialización en la Educación de los Enfermeros. *Index de Enfermería*. (4). Vol. XXVpp. s/pág.
- Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P.** (2016). *Metodología de la Investigación*. México: McGill.
- Ixba, E.** (2013) La Creación del Libro de Texto Gratuito en México (1959) y su Impacto en la Industria Editorial de su Tiempo. *RMIE*. (59) Vol. 18 pp. 1189-1211.
- Jiménez, Y. y Mendoza, R.** (2016) La Educación Indígena en México: Una Evaluación de Política Pública Integral, Cualitativa y Participativa. *LimaR*, (1) Vol. 14 pp-60-72
- Justicia, M.** (s.f.) Teoría del Desarrollo Cognitivo de Piaget. En Velásquez, A., Pozos, R. Y Roldán, E. (Ed) *Enciclopedia de Educación Infantil*. Vol. 1 pp. 155-177

- Kawulich, B.** (2005) La observación Participante como Método de Recolección de Datos. *Forum Qualitative Social Research.* (2) Vol. XI pp. 1-32.
- Lutz, B.** (2010) La Acción Social en la Teoría Sociológica: Una aproximación. *Argumentos* (5) Vol. I pp. 45 - 56
- Martínez, B.** (2008) El Aprendizaje de la Cultura y la Cultura de Aprender. *Convergencia ciencias sociales.*(48) Vol. XV pp. 287-307.
- Martínez, B.** (2008). El Aprendizaje de la Cultura y la Cultura por Aprender.*Convergencia.* (48) Vol. XV pp. 287-308.
- Martínez, L.** (2007). La Observación y el Diario del Campo en la Definición de un Tema de Investigación. *Investigación: Experiencias y Herramientas.*
- Mayora, F., Rojas, N. y García, T.** (2012). La Disciplina Escolar a Partir de los Registros, Diarios de Clase en una Escuela Venezolana. *Revista de Investigación.* (75) Vol. XXXVI pp. 33-51.
- Molano, O.** (2007) Identidad Cultural. Un Concepto que Revoluciona.*Opera.* (7) pp. 69-84.
- Monsalve, A.** (2012). El Diario Pedagógico como Herramienta para la Investigación.The *Daily Teaching and Research Tool.* pp.117-126. Recuperado en: <https://dialnet.unirioja>
- Morales, D.** (2015). La Cultura de Origen y la Cultura Escolar. Tesis de Maestría. Universidad Pedagógica Nacional (UPN).
- Muñoz, M., Moncada, L., Boris, A., Cornejo, C., Muñoz, P., y Araya, N.** (2014) Convivencia y Clima Escolar en una Comunidad Educativa Inclusiva de la Provincia de Talca, Chile. *Revista Electrónica de Investigación Educativa.* (2) Vol. XVI pp. 16-32.
- Mauri, T.** (1990) El Proyecto Curricular en las Instituciones Educativas.En P.p. María Consuelo (Ed) Barcelona, ICE/ Harsi pp.129-149
- Morales, R.** (2015). Cultura de Origen y Cultura Escolar un Estudio en una Escuela Primaria Intercultural. Tesis de Maestría. Universidad Pedagógica Nacional.

- Narciso, J.** (1997). Los Saberes Indígenas Son Patrimonio De La Humanidad. *Nómadas*. (7) pp. 64-72.
- Nolla, N.** (1997). Etnografía una Alternativa más en la Investigación Pedagógica. *Educación Media Superior*(2) Vol. II pp.107-115
- Ortega, F.** (2017) Principios e Implicaciones del Nuevo Modelo Educativo.*Revista Latinoamericana de Estudios Educativos (1) Vol. XLVII* pp.43-62.
- Ordaz, K.** (2006) Educación Indígena un Enfoque Organizacional y un Acercamiento a su Cosmovisión.*Eumetednet*.
- Peralta, M.** (2009) Etnografía y Métodos Etnográficos. *Análisis, Revista Colombiana de Humanidades*. (74) pp. 33-75.
- Pérez, D.** (2001). Docencia y Curriculum: Una Lectura Teórico- Epistemológica.*Tiempo de educar*.(5) Vol. III pp. 135-160.
- Ramírez, C.** (2007). Las Comunidades Indígenas como Usuarios de la Información. *Investigación Bibliotecológica*. (43) Vol. XXI pp. 209 230.
- Ramírez, Y.** (2013) La Orientación Social y la Educación Emocional a Través de la Música Coral: Una Práctica Educativa para la Formación en Ciudadanía. *Redalyc* (19) pp.87-102.
- Ramos, N.**(2016). Textos Escolares: La Importancia del Aprendizaje Mediante Libros Impresos. México: *ASIMPRES*. S.P
- Reyes, L.** (2011). Rituales de Invocación a Deidades Ancestrales Zoques. *LimarR*. (2) Vol. IX. Pág. 82-92.
- Robles, B.** (2011) La Entrevista en Profundidad: Una Técnica Útil Dentro del Campo Antropofísico.*Cuicuilco*. (52) Vol. XIIX pp. 39-49.
- Rodríguez, C.** (2002) La Socialización Docente en las Prácticas de Enseñanza. Estudio de un Caso.*Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*. (45) pp. 151-165.

- Rojas, A.** (2014). Aportes de la Sociología al Estudio de la Educación (Autores Clásicos) *Educación*. (1) Vol. 38 pp. s/pág.
- Rosales, A.** (2005). La Socialización Vista Desde La Perspectiva De Vygotsky: Propuesta De Un Taller De Socialización Para Maestros En Educación Básica. Tesis de Licenciatura. Universidad Pedagógica Nacional.
- Salgado, A.** (2007) Investigación Cualitativa: Diseños, Evaluación del Rigor Metodológico y Retos. *Liberabid*. (13) pp. 71-78.
- Salgado, R., Keyser, U. y Ruiz, G.** (2018) Conocimientos y Saberes Locales en Tres Propuestas Curriculares para la Educación Indígena. *Sinectica*(50) pp-s/pág.
- Samaja, J.** (2018). La Triangulación Metodológica (Pasos para una Comprensión Dialéctica de la Combinación de Métodos. *Revista Cubana de Salud Publica*.(2) Vol. 44 pp. 431-443.
- Sandoval, M.** (2014). Convivencia y Clima Escolar: Claves de la Gestión del Conocimiento. *Última Década*. (41) Vol. XXII pp. 153-178. DOI: <https://dx.doi.org/>
- Smeke de Zonana, Y.**(2000). La resistencia: forma de vida en las comunidades indígenas. *El cotidiano*. 16 (99), 72-102. Recuperado de: <http://redalyc.org/articulo.oa?id=32509909>.
- Stanley, B.** (2000) El Día de Muertos, el Halloween y la Búsqueda de una Identidad Nacional Mexicana. *Alteridades*. (20) Vol. 10 pp. 7-20
- SEP** (2011) Programas de Estudio 2011. Guía para el Maestro. Educación Básica Primaria. Quinto Grado. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP** (2011) Programas de Estudio 2011. Guía para el Maestro. Educación Básica Primaria. Tercer Grado. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP** (2011). Programas de Estudios 2011. Guía para el Maestro. Educación Básica Primaria. Primer grado. México: Secretaria de Educación Pública.
- SEP** (2011). Programas de Estudios 2011. Guía para el maestro. Educación Básica Primaria. Sexto grado. México: Secretaria de Educación Pública.

- Toledo, S.** (2018) La Fiebre del Ámbar en Chiapas. La Minería en una Región Agraria. *Estudios de la Cultura Maya*. Vol.51. pp. s/pág.
- Rueda, M.** (1990). La Investigación sobre la Planeación Educativa. En P.P. María Consuelo (Ed.) *Perfiles Educativos* pp.27-30.
- Troncoso, C.** (2017). Entrevista: Guía Práctica para la Recolección de Datos Cualitativos en Investigación de Salud. *Artículo de Reflexión*. (65) Vol. II pp. 329-332. DOI: <http://dx.doi.org/10.15446/revfacmed.v65n2.60235>
- Urgilés, G.**(2016). Aula, lenguaje y Educación. *Sophia*. (20) pp.221-244.
- Uranga, M.** (2016) La Práctica del Valor del Respeto en un Grupo de Quinto Grado de Educación Primaria. *Raximhai*, (6) Vol. XII pp. 187-204.
- Valerio, G. y Rodríguez, M.**(2017) Perfil del Profesor Universitario desde la Perspectiva del Estudiante. *Innovación Educativa* (74) pp. 109-124.
- Vargas, M.** (2008). Diseño Curricular Por Competencias. Recuperado de: https://www.gob.mx.libro_diseño_curri...tencias_anfei.pdf.
- Velázquez, Z.**(2014). El Intercambio De “Ayuda: Economía Y Organización Social Entre Los Nahuas De La Sierra Norte De Puebla, México. *Dialogo Andino*, (43) pp. 41-50. DOI: <https://dx.doi.org/10.4067/S07>.
- Vera, A., Peña Ramos, M. y Calderón, N.**(2009). Prácticas de Crianza y Educación Inicial en la Etnia Mayo. *Estudios sociales (Hermosillo, son.)* (17) pp. 303-324
- Vidal, M.** (s.f.). La Escuela y la Función Docente. Recuperado de: <https://bit.ly/2AcLeQ3>
- Vielma, M.** (2000). Aportes de la Teorías de Vigotsky, Piaget, Bandura y Bruner. Paralelismo en sus Posiciones Relación con el desarrollo. *Educere*.(9) Vol. III pp. 30-37.
- Viveros, J.** (2016) Evaluación del Enfoque Intercultural Bilingüe en Educación Primaria Indígena: Estudio de Caso en la Región indígena de Los Altos de Chiapas. *Revista Electrónica Educare*. (2) Vol. XX pp. 1-26.

Watson, H. y Brown, L. (2015) Acercamiento al Proceso de Socialización de la Población Infantil Cabecar de Chripo. *Actualidades investigativas en educación.* (2) Vol 15 pp. 1-30.

Anexos

Anexo 1. Contexto de la comunidad.



Fuente: De realización propia.

Anexo 2. Contexto áulico.



Fuente: De realización propia.

Anexo 3. Abecedario en la enseñanza de la lengua *tsotsil* del docente de primer grado.



Fuente: De realización propia.

Anexo 4. Reunión escolar con padres de familia.



Fuente: De realización propia.